



**ROYAL BELGIAN
HOCKEY
ASSOCIATION**

REGLEMENT SPORTIF HOCKEY OUTDOOR
SPORTIEF REGLEMENT OUTDOORHOCKEY
2026 – 2027



CHAPITRE I - REGLES GENERALES -HOCKEY SUR GAZON

Section 1 : Règles générales

Article 1 - Modalités

Royal Belgian Hockey Association (ci-après « RBHA ») organise les compétitions nationales de hockey outdoor selon les modalités et les structures prescrites dans ce Règlement Sportif et selon les dispositions de la convention conclue initialement en date du 227 juillet 2012 entre RBHA, Hockey Wallonie Bruxelles (ci-après « HWB ») et Hockey Vlaanderen (ci-après « HV »).

Article 2 - Règles du jeu

Les compétitions nationales sont disputées conformément aux Règles du Jeu de Hockey et aux Règlements édictés par la Fédération Internationale de Hockey et conformément aux statuts, ROI et Règlements de RBHA.

En cas de contradiction, les dispositions émises par RBHA font foi.

Article 3 – Format des championnats nationaux

3.1 - Structure

Le championnat, régi par RBHA, est structuré comme suit :

Messieurs et dames Belgian League:

- Une (1) division honneur de 12 équipes;
- Une (1) division I de 12 équipes;
- Une (1) division II de 12 équipes;
- Une (1) division III messieurs de 12 équipes et une (1) division III dames de 14 équipes;
- Une (1) division IV messieurs de 14 équipes.

HOOFDSTUK I – ALGEMENE REGELS – VELDHOCKEY

Sectie 1: Algemene regels

Artikel 1 – Werkwijze

Royal Belgian Hockey Association (hierna “RBHA”) organiseert de nationale outdoorhockeycompetities overeenkomstig de werkwijze en structuren bepaald in dit Sportief Reglement en de laatste versie van het convenant dat initieel op 27 juli 2012 werd afgesloten tussen RBHA, Hockey Vlaanderen (hierna “HV”) en Hockey Wallonie Bruxelles (hierna “HWB”).

Artikel 2 - Spelregels

Voor alle nationale competities gelden de Spelregels voor Hockey en de Reglementen vastgelegd door de Internationale Hockey Federatie alsook de statuten, het IR en de Reglementen van RBHA.

In geval van tegenstrijdigheden gelden de door RBHA vastgelegde bepalingen.

Artikel 3 – Format van de nationale kampioenschappen

3.1 – Structuur

Het door RBHA georganiseerde kampioenschap is als volgt gestructureerd:

Heren en dames – Belgian League:

- Een (1) eredivisie met 12 ploegen;
- Een (1) divisie I met 12 ploegen;
- Een (1) divisie II met 12 ploegen;
- Een (1) heren divisie III met 12 ploegen en een (1) dames divisie III met 14 ploegen;
- Een (1) heren divisie IV met 14 ploegen.

Een Club mag slechts één (1) ploeg inschrijven in de heren Belgian League en één (1) ploeg in de dames Belgian League.



Un Club ne peut aligner qu'une (1) équipe en Belgian League messieurs et une (1) équipe en Belgian League dames.

Messieurs et dames Open League :

- Une (1) division honneur de 12 équipes ;
- Une (1) division I de 12 équipes.

Il est obligatoire d'inscrire une (1) équipe en Belgian League pour pouvoir faire monter une équipe en Open League National.

Fun League :

- Une (1) division honneur de 12 équipes et pas plus de deux (2) équipes par Club.

35+ :

- Une (1) division honneur de 10 équipes.

45+ :

- Une (1) division honneur de 12 équipes ;
- Une (1) division I de 12 équipes ;
- Une (1) division II de 14 équipes réparties en deux (2) séries de sept (7) équipes.

Junior Ladies :

- Une (1) division honneur de huit (8) équipes.

Ladies :

- Une (1) division honneur de huit (8) équipes.

3.2 - Déroulement des championnats – dames & messieurs Belgian League

3.2.1. Division honneur Belgian League dames et messieurs

Le championnat se joue en rencontres aller-retour, suivies des rencontres de Play-off pour le titre et de rencontres de barrage pour le maintien telles que prévues à l'article 13.

Les rencontres de Play-off se déroulent comme suit :

A. Demi-Finales de Play-off

Les quatre (4) équipes les mieux classées à l'issue des matchs aller-retour sont qualifiées pour les demi-finales des Play-offs.

Les modalités concernant ces rencontres seront déterminées au plus tard 15 jours calendrier avant le début des Play-off.

Heren en dames – Open League:

- Een (1) eredivisie met 12 ploegen;
- Een (1) divisie I met 12 ploegen.

Het is verplicht om één (1) ploeg in te schrijven in de Belgian League alvorens een ploeg kan promoveren naar de nationale Open League.

Fun League :

- Een (1) eredivisie met 12 ploegen, met maximaal twee (2) ploegen per Club.

35+ :

- Een (1) eredivisie met 10 ploegen.

45+ :

- Een (1) eredivisie met 12 ploegen;
- Een (1) divisie I met 12 ploegen;
- Een (1) divisie II met 14 ploegen verdeeld in twee (2) reeksen van zeven (7) ploegen.

Junior Ladies :

- Een (1) eredivisie met acht (8) ploegen.

Ladies :

- Een (1) eredivisie met acht (8) ploegen.

3.2 – Organisatie van de kampioenschappen – dames & heren Belgian League

3.2.1. Dames en heren eredivisie Belgian League

Het kampioenschap wordt gespeeld in heen- en terugwedstrijden, gevolgd door Play-off wedstrijden en barragewedstrijden voor het behoud zoals voorzien in artikel 13.

De Play-off wedstrijden worden als volgt gespeeld:

A. Halve finales van de Play-off

De vier (4) hoogst gerangschikte ploegen na de heen- en terugwedstrijden zijn gekwalificeerd voor de halve finales van de Play-off.

De modaliteiten van deze wedstrijden worden uiterlijk vijftien (15) kalenderdagen vóór de aanvang van de Play-off vastgelegd.



B. Phase-Finale de Play-off

Les gagnants des demi-finales de Play-off sont qualifiés pour les finales.

Les perdants des demi-finales de Play-off s'affrontent pour attribuer les places 3 et 4 du championnat.

Les modalités concernant ces rencontres seront déterminées au plus tard 15 jours calendrier avant le début des Play-off.

3.2.2. Division I et II dames et messieurs Belgian League, division III messieurs Belgian League

Le championnat se joue en rencontres aller-retour, suivies des rencontres de Play-off pour le titre et de rencontres de barrage pour le maintien telles que prévues à l'article 13.

Les rencontres de Play-off se déroulent comme suit : les équipes classées à la deuxième et troisième place à l'issue des rencontres en aller-retour sont qualifiées pour les finales de Play-off.

Les modalités concernant ces rencontres seront déterminées au plus tard 15 jours calendrier avant le début des Play-off

3.2.3. Division III dames et division IV messieurs Belgian League

Le championnat se joue en rencontres aller-retour.

3.3. – Déroulement des autres championnats adultes dames & messieurs

Toutes les équipes au sein d'une division ou d'une série s'affrontent en rencontres aller-retour.

Par exception au prescrit du premier paragraphe, le championnat de division II 45+ se joue comme suit :

1^{er} tour :

Toutes les équipes au sein d'une même série s'affrontent en match aller-simple.

2^{ème} tour :

- Les quatre (4) premières équipes de chaque série à l'issue du 1^{er} tour forment la « DIVISION II 45+ TOP 8 » et s'affrontent en rencontres aller-retour.
- Les trois (3) dernières équipes de chaque série à l'issue du 1^{er} tour forment la « DIVISION II 45+ BOTTOM 6 » et s'affrontent en rencontres aller-retour.

B. Finales van de Play-off

De winnaars van de halve finales van de Play-off zijn gekwalificeerd voor de finales.

De verliezers van de halve finales van de Play-off spelen tegen elkaar om plaats 3 en 4 van het kampioenschap toe te kennen.

De modaliteiten van deze wedstrijden worden uiterlijk vijftien (15) kalenderdagen vóór de aanvang van de Play-off vastgelegd.

3.2.2. Dames en heren divisie I en II Belgian Legaue, heren divisie III Belgian League

Het kampioenschap wordt gespeeld in heen- en terugwedstrijden, gevolgd door Play-off wedstrijden en barragewedstrijden voor het behoud zoals voorzien in artikel 13.

Play-off wedstrijden worden als volgt gespeeld: De als tweede en derde gerangschikte ploegen na de heen en terugwedstrijden zijn gekwalificeerd voor de finales van de Play-off.

De modaliteiten van deze wedstrijden worden uiterlijk vijftien (15) kalenderdagen vóór de aanvang van de Play-off vastgelegd.

3.2.3. Divisie III dames en divisie IV heren Belgian League

Het kampioenschap wordt gespeeld in een heen- en terugwedstrijden.

3.3 - Verloop van de andere dames- & heren kampioenschappen

Alle ploegen binnen een divisie of reeks spelen heen- en terugwedstrijden tegen elkaar.

Als uitzondering op het voorschrift van de eerste paragraaf wordt het kampioenschap 45+ divisie II als volgt gespeeld:

1^{ste} ronde :

Alle ploegen in dezelfde reeks spelen enkel heenwedstrijden tegen elkaar.

2^{de} ronde:

- de eerste vier (4) ploegen uit elke reek na de eerste ronde vormen de "DIVISIE II 45+ TOP 8" en spelen met heen- en terugwedstrijden;
- de drie (3) laatste ploegen uit elke reeks na de eerste rond vormen de "DIVISIE III 45+ BOTTOM 6" en spelen met heen, terug- en heenwedstrijden.



3.4 – Déroulement des championnats jeunes – U 14 – U16 – U19

Les 36 équipes pouvant jouer dans les divisions nationales sont déterminées au début de chaque saison sur base du système d'index tel que détaillé à l'article 13.8.

3.4.1. 1^{er} tour

Dans chacune des catégories jeunes, sont acceptées maximum deux (2) équipes par club dans les divisions nationales. Il ne peut y avoir deux (2) équipes du même Club dans la même division sauf si cette Division est composée de deux séries, alors les deux (2) équipes du même Club seront réparties dans chacune des poules. S'il n'y a qu'une série, la deuxième équipe du Club évoluera dans la division directement inférieure et sera remplacée par l'équipe ayant le meilleur index dans la division directement inférieure.

3.4.2. 2^{ème} tour

Lors du deuxième tour du championnat, une troisième équipe d'un même Club est acceptée, pour autant que les équipes du même Club n'évoluent pas dans la même Division sauf si cette Division est composée de deux (2) séries, alors les deux (2) équipes du même Club seront réparties dans chacune des séries. S'il n'y a qu'une (1) série, la deuxième ou troisième équipe du Club évoluera dans la division directement inférieure et sera remplacée par l'équipe ayant le meilleur classement dans la division directement inférieure après le 1^{er} tour. Dans ce dernier cas, si plusieurs équipes entrent en ligne de compte pour remplacer l'équipe 2 ou 3, les critères de l'article 13.8. seront appliqués.

3.4.3. U14

1^{er} tour :

Le championnat national est constitué d'une (1) Division I de 24 équipes et d'une (1) Division II de 12 équipes.

La Division I est composée des 24 premières équipes classées selon l'index. Elle est composée de deux (2) séries constituées de la manière suivante :

- Division 1A : équipes classées selon l'index aux places 1, 4, 5, 8, 9, 12, 13, 16, 17, 20, 21 et 24 ;

3.4 - Verloop van de jeugdkampioenschappen - U14 – U16 – U19

Bij de aanvang van elk seizoen worden op basis van het in artikel 13.8 vermelde indexsysteem 36 ploegen bepaald die in de nationale divisies mogen spelen.

3.4.1. 1^{ste} ronde

In elke jeugdcategory worden maximaal twee (2) ploegen per Club opgenomen in de nationale divisies. Binnen één zelfde divisie mogen er geen twee (2) ploegen van dezelfde Club zijn, behalve wanneer die divisie uit twee reeksen bestaat: dan worden de twee (2) ploegen van dezelfde club ondergebracht in elk van de reeksen. Is er slechts één reeks, dan zal de tweede ploeg van de Club spelen in de onmiddellijk lagere divisie en wordt vervangen door de ploeg met de beste index in de onmiddellijk lagere divisie.

3.4.2. 2^{de} ronde

Tijdens de tweede ronde van het kampioenschap wordt een derde ploeg van dezelfde Club toegelaten, voor zover de ploegen van die Club niet spelen in dezelfde divisie, behalve wanneer die divisie uit twee reeksen bestaat: dan worden de twee (2) ploegen van dezelfde Club ondergebracht in elk van de reeksen. Is er slechts één (1) reeks, dan zal de tweede of derde ploeg van de Club spelen in de onmiddellijk lagere divisie en worden vervangen door de best geklasseerde ploeg in de onmiddellijk lagere divisie na de eerste ronde. In dit laatste geval zullen de in artikel 13.8 vermelde criteria van toepassing zijn, als er verscheidene ploegen in aanmerking komen om de 2^{de} of 3^{de} ploeg te vervangen.

3.4.3. U14

1^{ste} ronde:

Het nationaal kampioenschap wordt gespeeld in een (1) Divisie I met 24 ploegen en een (1) Divisie II met 12 ploegen.

Divisie I omvat de eerste 24 ploegen op basis van de index. Die divisie bestaat uit twee (2) reeksen die zijn samengesteld als volgt:

- Divisie 1A: de ploegen gerangschikt volgens de index op plaatsen 1, 4, 5, 8, 9, 12, 13, 16, 17, 20, 21 en 24;



- Division 1B : équipes classées selon l'index aux places 2, 3, 6, 7, 10, 11, 14, 15, 18, 19, 22 et 23.

Dans le cas où deux (2) équipes du même Club devaient se retrouver dans la même série selon la répartition reprise ci-dessous, l'une des deux équipes sera reversée dans l'autre poule, remplacée par l'équipe de l'autre poule classée la plus proche.

La Division II est composée des équipes classées de la 25^{ème} à la 36^{ème} position selon l'index.

Les équipes d'une même série s'affrontent en rencontres aller simple (11 rencontres dans chaque série).

2^{ème} tour :

A l'issue du 1^{er} tour, il est constitué dans chaque catégorie sept (7) poules de six (6) équipes qui s'affrontent en rencontres aller-retour (10 rencontres). Les équipes sont réparties comme suit:

- La poule honneur A comprend les équipes terminant, à l'issue du 1^{er} tour, 1^{ère}, 4^{ème} et 5^{ème} de la division 1A et les équipes terminant, à l'issue du 1^{er} tour, 2^{ème}, 3^{ème} et 6^{ème} de la division 1B ; les équipes s'affrontent en rencontres aller/retour et sont classées suivant les critères de l'article 8. Les équipes terminant aux deux premières places sont qualifiées pour les Play-off en vue d'obtenir le titre de champion de Belgique ;
- La poule honneur B comprend les équipes terminant, à l'issue du 1^{er} tour, 2^{ème}, 3^{ème} et 6^{ème} de division 1A et les équipes terminant, à l'issue du 1^{er} tour, classées 1^{ère}, 4^{ème} et 5^{ème} de division 1B ; les équipes s'affrontent en rencontres aller/retour et sont classées suivant les critères de l'article 8. Les équipes terminant aux deux premières places sont qualifiées pour les Play-off en vue d'obtenir le titre de champion de Belgique ;
- La poule 1A comprend les équipes terminant, à l'issue du 1^{er} tour 7^{ème} et 10^{ème} de division 1A, et les équipes terminant, à l'issue du 1^{er} tour 8^{ème}, 9^{ème} et 11^{ème} de division 1B et le 1^{er} de division II à l'issue du 1^{er} tour; les équipes s'affrontent en

- Divisie 1B: de ploegen gerangschikt volgens de index op plaatsen 2, 3, 6, 7, 10, 11, 14, 15, 18, 19, 22 en 23.

Als twee (2) ploegen van één Club spelen in eenzelfde reeks overeenkomstig bovenstaande indeling, zal een van beide ploegen worden opgenomen in de andere poule en worden vervangen door de dichtst geklasseerde ploeg uit de andere poule.

Divisie II bestaat uit de ploegen die volgens de index vanaf de 25^{de} tot de 36^{de} plaatsen zijn gerangschikt.

De ploegen binnen eenzelfde reeks spelen enkel heenwedstrijden tegen elkaar (11 wedstrijden in elke reeks).

2^{de} ronde:

Na de eerste ronde worden in elke categorie zeven (7) poules samengesteld van zes (6) ploegen die heen- en terugwedstrijden spelen (10 wedstrijden). De ploegen worden onderverdeeld als volgt:

- Erepoule A bestaat uit de ploegen die op het einde van de 1^{ste} ronde zijn gerangschikt op de 1^{ste}, 4^{de} en 5^{de} plaats in divisie 1A en de ploegen die aan het einde van de 1^{ste} ronde zijn gerangschikt op de 2^{de}, 3^{de} en 6^{de} plaats in divisie 1B; de ploegen spelen heen- en terugwedstrijden en worden gerangschikt volgens de criteria vermeld in artikel 8. De ploegen die als eerste en tweede eindigen zijn gekwalificeerd voor de Play-offs met het oog op het behalen van de Belgische kampioentitel;
- Erepoule B bestaat uit de ploegen die op het einde van de 1^{ste} ronde zijn gerangschikt op de 2^{de}, 3^{de} en 6^{de} plaats in divisie 1A en de ploegen die aan het einde van de 1^{ste} ronde zijn gerangschikt die op de 1^{ste}, 4^{de} en 5^{de} plaats in divisie 1B; de ploegen spelen heen- en terugwedstrijden en worden gerangschikt volgens de criteria vermeld in artikel 8. De ploegen die als eerste en tweede eindigen, zijn gekwalificeerd voor de Play-offs voor de Belgische kampioentitel;



rencontres aller/retour et sont classées suivant les critères de l'article 8. Les équipes terminant aux deux (2) premières places sont qualifiées pour les Play-off pour le titre de champion de Division I.

- La poule 1B comprend les équipes terminant, à l'issue du 1^{er} tour 8^{ème}, 9^{ème} et 11^{ème} de division 1A, les équipes terminant, à l'issue du 1^{er} tour 7^{ème} et 10^{ème} de Division 1B et le 2^{ème} de division II à l'issue du 1^{er} tour; les équipes s'affrontent en rencontres aller/retour et sont classées suivant les critères de l'article 8. Les équipes terminant aux deux premières places sont qualifiées pour les Play-off pour le titre de champion de Division I.
- La poule 2 comprend les équipes terminant, à l'issue du 1^{er} tour, 12^{ème} de division 1A et 1B ainsi que les équipes classées 3^{ème}, 4^{ème}, 5^{ème} et 6^{ème} de la division II. Les équipes s'affrontent en rencontres aller-retour et sont classées suivant les critères de l'article 8. Les équipes terminant aux deux premières places sont qualifiées pour les Play-off pour le titre de champion de division II.
- La poule 3A comprend les équipes classées à l'issue du 1^{er} tour 7^{ème}, 10^{ème} et 11^{ème} de la division II ainsi que trois (3) équipes issues de HWB ou de HV. Les équipes s'affrontent en rencontres aller/retour sont classées suivant les critères de l'article 8.
- La poule 3B comprend les équipes terminant, à l'issue du 1^{er} tour, 8^{ème}, 9^{ème} et 12^{ème} de division II ainsi que trois (3) équipes issues de HWB ou de HV. Les équipes s'affrontent en rencontres aller/retour et sont classées suivant les critères de l'article 8.

Les équipes issues de HWB ou de HV sont désignées selon les règlements de compétition propres à chaque ligue. Un tirage au sort déterminera les équipes réparties en poule 3A et 3B.

- Poule 1A bestaat uit de ploegen die op het einde van de 1ste ronde zijn gerangschikt op de 7de en 10de plaats in de ploegen die aan het einde van de 1ste ronde zijn gerangschikt op divisie 1A, die op de 8ste, 9de en 11de plaats in divisie 1B en de 1ste in divisie II na de 1ste ronde; de ploegen spelen heen- en terugwedstrijden en worden gerangschikt volgens de criteria vermeld in artikel 8. De ploegen die op de twee (2) eerste plaatsen, zijn gekwalificeerd voor de Play-off voor de kampioentitel in divisie I.
- Poule 1B bestaat uit de ploegen die op het einde van de 1ste ronde zijn gerangschikt de 8ste, 9de en 11de plaats in divisie 1A, de ploegen die aan het einde van de 1ste ronde zijn gerangschikt op de 7de en 10de plaats in divisie 1B en de 2de in divisie II na de 1ste ronde; de ploegen spelen heen- en terugwedstrijden en worden gerangschikt volgens de criteria vermeld in artikel 8. De ploegen die op de twee (2) eerste plaatsen eindigen, zijn gekwalificeerd voor de Play-off voor de kampioentitel in divisie I.
- Poule 2 bestaat uit de ploegen die op het einde van de 1ste ronde zijn gerangschikt op de 12de plaats in divisies 1A en 1B en de ploegen die aan het einde van de 1ste ronde zijn gerangschikt op de 3de, 4de, 5de en 6de plaats in divisie II. De ploegen spelen heen- en terugwedstrijden en worden gerangschikt volgens de criteria vermeld in artikel 8. De ploegen op de twee (2) eerste plaatsen eindigen, zijn gekwalificeerd voor de Play-off voor de kampioentitel in divisie II.
- Poule 3A bestaat uit de ploegen die op het einde van de 1ste ronde zijn gerangschikt op de 7de, 10de en 11de plaats in divisie II en drie (3) ploegen uit de HWB of HV. De ploegen spelen heen- en terugwedstrijden en worden gerangschikt volgens de criteria vermeld in artikel 8.



3.4.4. U16 et U19

1^{er} tour

Le championnat est constitué d'une (1) division I de 12 équipes, d'une (1) division II de 12 équipes et d'une (1) division III de 12 équipes.

La division I est composée des 12 premières équipes classées selon l'index.

La division II est composée des équipes classées de la 13^{ème} à la 24^{ème} place selon l'index.

La division III est composée des équipes classées de la 25^{ème} à la 36^{ème} place selon l'index.

Les équipes d'une même division s'affrontent en rencontres aller simple (11 rencontres dans chaque division).

2^{ème} tour

A l'issue du 1^{er} tour, il est constitué sept (7) poules de six (6) équipes qui s'affrontent en rencontres aller/retour (10 rencontres). Les équipes sont réparties comme suit:

- La poule honneur comprend les équipes terminant, à l'issue du 1^{er} tour, aux 6^{èmes} places de la division I. Elles jouent pour le titre de champion de Belgique comme décrit à l'article 12; les équipes sont classées suivant les critères de l'article 8. Les équipes terminant aux quatre (4) premières places sont qualifiées pour les Play-off en vue d'obtenir le titre de champion de Belgique.
- La poule 1A comprend les équipes classées à l'issue du 1^{er} tour 7^{ème}, 10^{ème} et 11^{ème} en division I ainsi que les équipes classées à l'issue du 1^{er} tour, 2^{ème}, 3^{ème} et 6^{ème} en division I; les équipes sont classées suivant les critères de l'article 8. Les équipes

- Poule 3B bestaat uit de ploegen die op het einde van de 1ste ronde zijn gerangschikt op de 8ste, 9de en 12de plaats in divisie II en drie (3) ploegen uit de HWB of HV. De ploegen spelen heen- en terugwedstrijden en worden gerangschikt volgens de criteria vermeld in artikel 8.

De ploegen uit de HWB of HV worden aangeduid volgens de wedstrijdreglementen van elke liga. Bij loting wordt bepaald welke ploegen behoren tot Poule 3A en Poule 3B.

3.4.4. U16 en U19

1^{ste} ronde

Het kampioenschap bestaat uit één (1) divisie I met 12 ploegen, één (1) divisie II met 12 ploegen en één (1) divisie III met 12 ploegen.

Divisie I bestaat uit de eerste 12 ploegen volgens de index.

Divisie II bestaat uit de ploegen op plaats 13 tot en met 24 volgens de index.

Divisie III bestaat uit de ploegen op plaats 25 tot en met 36 volgens de index.

De ploegen binnen eenzelfde divisie spelen heenwedstrijden tegen elkaar (11 wedstrijden in elke divisie).

2de ronde

Na afloop van de eerste ronde worden zeven (7) poules samengesteld van zes (6) ploegen die heen- en terugwedstrijden spelen (10 wedstrijden). De ploegen worden als volgt onderverdeeld:

- De erepoule bestaat uit de ploegen die op het einde van de 1ste ronde aan de eerste zes (6) plaatsen in de rangschikking van divisie I staan. Ze spelen voor de Belgische kampioenstitel zoals bepaald in artikel 12. De ploegen worden gerangschikt volgens de criteria vermeld in artikel 8. De ploegen die aan de eerste vier (4) plaatsen eindigen, mogen deelnemen aan de Play-off voor de Belgische kampioenstitel.
- Poule 1A bestaat uit de ploegen die op het einde van de 1ste ronde zijn gerangschikt op de 7e, 10e en 11e plaats in divisie I en de ploegen die op het einde van de 1ste ronde gerangschikt zijn op



terminant aux deux (2) premières places sont qualifiées pour les Play-off en vue d'obtenir le titre de champion de division I.

- La poule 1B comprend les équipes classées à l'issue du 1er tour 8ème, 9ème et 12ème de la division I ainsi que les équipes classées à l'issue du 1er tour, 1ère, 4ème et 5ème de division II ; les équipes sont classées suivant les critères de l'article 8. Les équipes terminant aux deux (2) premières places sont qualifiées pour les Play-off en vue d'obtenir le titre de champion de division I.
- La poule 2A comprend les équipes classées à l'issue du 1er tour 7ème, 10ème et 11ème de la division II ainsi que les équipes classées à l'issue du 1er tour, 2ème, 3ème et 6ème de la division III. Les équipes sont classées suivant les critères de l'article 8. Les équipes terminant aux deux (2) premières places sont qualifiées pour les Play-off en vue d'obtenir le titre de champion de division II.
- La poule 2B comprend les équipes classées à l'issue du 1er tour 8ème, 9ème et 12ème de la division II ainsi que les équipes classées à l'issue du 1er tour 1ère, 4ème et 5ème de la division III. Les équipes sont classées suivant les critères de l'article 8. Les équipes terminant aux deux (2) premières places sont qualifiées pour les Play-off en vue d'obtenir le titre de champion de division II.
- La poule 3A comprend les équipes classées à l'issue du 1er tour 7ème, 10ème et 11ème de la division III ainsi que trois (3) équipes issues de HWB ou de HV. Les équipes sont classées suivant les critères de l'article 8.
- La poule 3B comprend les équipes classées à l'issue du 1er tour, 8ème, 9ème et 12ème de la division III ainsi que trois (3) équipes issues de HWB ou de HV. Les équipes sont classées suivant les critères de l'article 8.

Les équipes issues de HWB ou de HV sont désignées selon les règlements de compétition propres à chaque ligue. Un tirage au sort

de 2e, 3e et 6e places en division I; de poules seront gerangés selon les critères énoncés à l'article 8. Les poules qui en tant que première et deuxième finissent, peuvent participer aux Play-off pour le titre de champion en division I.

- Poule 1B est composée des poules qui à la fin de la 1ère ronde sont gerangés à la 8e, 9e et 12e place en division I et des poules qui à la fin de la 1ère ronde sont gerangés à la 1e, 4e et 5e place en division II; de poules seront gerangés selon les critères énoncés à l'article 8. Les poules qui en tant que première et deuxième finissent, peuvent participer aux Play-off pour le titre de champion en division I.
- Poule 2A est composée des poules qui à la fin de la 1ère ronde sont gerangés à la 7e, 10e et 11e place en division II et des poules qui à la fin de la 1ère ronde sont gerangés à la 2e, 3e et 6e place en division III. Les poules seront gerangés selon les critères énoncés à l'article 8. Les poules qui en tant que première et deuxième finissent, peuvent participer aux Play-off pour le titre de champion en division II.
- Poule 2B est composée des poules qui à la fin de la 1ère ronde sont gerangés à la 8e, 9e et 12e place en division II et des poules qui à la fin de la 1ère ronde sont gerangés à la 1e, 4e et 5e place en division III. Les poules seront gerangés selon les critères énoncés à l'article 8. Les poules qui en tant que première et deuxième finissent, peuvent participer aux Play-off pour le titre de champion en division II.
- Poule 3A est composée des poules qui à la fin de la 1ère ronde sont gerangés à la 7e, 10e et 11e place en division III et des trois (3) poules de HWB ou de HV. Les poules seront gerangés selon les critères énoncés à l'article 8.



déterminera les équipes réparties en poule 3A et 3B.

3.5. Déroulement des championnats jeunes - U10 – U11 – U12

Le championnat national se déroule uniquement au second tour du championnat.

Les équipes issues de HV et de HWB sont réparties comme suit :

- lorsqu'il y a une (1) poule en division I HWB ou HV : les six (6) premiers de chaque poule de division I forment une (1) nouvelle poule ;
- lorsqu'il y a deux (2) poules en division I HWB et/ou HV: les trois (3) premiers de chaque poule de division I HWB ou HV forment une poule, les équipes classées de la 4^{ème} à la 6^{ème} place forment une seconde poule ;
- lorsqu'il y a trois (3) poules en division I HWB et/ou HV: les deux (2) premiers de chaque poule de division II HWB ou HV forment une poule et les équipes classées à la 3^{ème} et 4^{ème} place forment une deuxième poule ;
- lorsqu'il y a quatre (4) poules en division I HWB et/ou HV: les trois (3) premiers de chaque poule de division I HWB ou HV sont répartis en deux (2) poules, A et B, de six (6) équipes. La poule A sera composée du premier de chaque poule de division I HWB et HV et des vainqueurs des deux (2) matchs de barrage en aller simple entre les équipes classées deuxième de division I HWB et HV. La poule B sera composée des perdants des deux (2) matchs de barrage entre les équipes classées deuxième de division I HWB et HV et du 3^{ème} de chaque poule de division I HWB et HV. Les équipes s'opposant lors du match de barrage seront tirées au sort.

- Poule 3B bestaat uit de ploegen die op het einde van de 1ste ronde zijn gerangschikt op de 8e, 9e en 12e plaats in divisie III en drie (3) ploegen uit HWB of HV. De ploegen worden gerangschikt volgens de criteria vermeld in artikel 8.

De ploegen uit de HWB of HV worden aangeduid volgens de wedstrijdreglementen van elke liga. Bij loting wordt bepaald welke ploegen tot Poule 3A en Poule 3B behoren.

3.5. Verloop van de jeugdkampioenschappen – U10 – U11 – U12

Het nationaal kampioenschap vindt uitsluitend plaats tijdens de tweede ronde.

Ploegen uit de HV en de HWB zijn als volgt verdeeld:

- wanneer er één (1) poule is in divisie I HV of HWB: de eerste zes (6) ploegen van de poule uit divisie I vormen een (1) nieuwe poule;
- wanneer er twee (2) poules in divisie I HWB en/of HV zijn: de eerste drie (3) ploegen van elke poule uit divisie I HWB of HV vormen een nieuwe poule en de ploegen gerangschikt van de 4de tot en met de 6de plaats een tweede poule;
- wanneer er drie (3) poules in divisie I HWB en/of HV zijn: de eerste twee (2) ploegen van elke poule uit divisie I HWB of HV vormen een nieuwe poule, de ploegen die op de 3^{de} en 4^{de} plaats van elke poule gerangschikt worden, vormen een tweede poule;
- wanneer er vier (4) poules in divisie I HWB en/of HV zijn: de eerste drie (3) van elke poule uit divisie I HWB of HV worden ingedeeld in twee (2) poules A en B, elk met zes (6) ploegen. De poule A is samengesteld uit de eerste van elke poule uit de divisie I HWB of HV en de twee (2) winnaars van de barragewedstrijden (heenwedstrijd) tussen de ploegen die op de 2^{de} plaats in divisie I HWB of HV staan. De poule B is samengesteld uit de twee (2) verliezers van de barragewedstrijd tussen de ploegen die op de 2^{de} plaats in divisie I HWB of HV staan en de derde van elke



- lorsqu'il y a cinq (5) ou six (6) poules en division I HWB et/ou HV: les premiers de chaque poule s'affrontent au sein d'une poule et les deuxièmes au sein d'une autre;

Les équipes s'affrontent en rencontres aller/retour.

Article 4 - Inscription des équipes

L'inscription des équipes pour les compétitions officielles doit être enregistrée via le logiciel officiel de RBHA aux dates communiquées par RBHA.

Lorsqu'une équipe refuse la montée, le Club doit en avvertir RBHA au plus tard le jour pour lequel les inscriptions d'équipes doivent être communiquées à RBHA. Dans ce cas, l'équipe concernée évoluera dans la même division que la saison précédente. Dans le cas où ce délai n'est pas respecté, RBHA se réserve le droit d'accepter ou non cette demande.

Les compétitions officielles ne peuvent être disputées que par des équipes composées de « membres Joueur outdoor » d'un seul et même Club.

Article 5 – Gestion des rencontres

5.1 Calendrier

Sauf décision contraire motivée par le CEO ou tout autre personne mandatée par ce dernier en cas de circonstances exceptionnelles, les rencontres non jouées la veille de la dernière rencontre du championnat pour la série concernée seront sanctionnées d'un forfait réciproque. Il en est de même lors de chaque tour, lorsque ce tour donne accès à des poules du tour suivant constituées en fonction du classement du tour précédent. Lorsque RBHA fixe une journée d'alignement, les rencontres non jouées au plus tard à la date de cette journée d'alignement seront sanctionnées d'un forfait réciproque.

poule uit divisie I HWB of HV. De ploegen die tegen elkaar spelen in de barragewedstrijd worden door loting bepaald.

- wanneer er vijf (5) of zes (6) poules in divisie I HV en/of HWB zijn, de eerste ploegen van elke poule uit divisie I HV en HWB vormen een nieuwe poule en de tweede ploegen van elke poule in divisie I HV en HWB vormen een tweede poule.

De ploegen spelen heen- en terugwedstrijden.

Artikel 4 - Inschrijving van de ploegen

De inschrijving van de ploegen voor de officiële competities moet worden geregistreerd via het officiële softwareprogramma van RBHA op de door RBHA meegedeelde data.

Wanneer een ploeg weigert te promoveren, moet de Club RBHA hiervan op de hoogte brengen uiterlijk op de dag waarop de inschrijvingen van de ploegen aan RBHA moeten worden meegedeeld. In dat geval zal de betrokken ploeg in dezelfde divisie spelen als tijdens het vorige seizoen. Wordt die termijn niet in acht genomen, dan behoudt RBHA zich het recht voor om dat verzoek goed te keuren of te verwerpen.

Aan de officiële competities mogen enkel ploegen deelnemen die bestaan uit leden "Speler outdoor" van één en dezelfde Club.

Artikel 5 – Organisatie van de wedstrijden

5.1 Kalender

Behoudens een andersluidende, gemotiveerde beslissing van de CEO (of van een andere door hem gemandateerde persoon) in uitzonderlijke omstandigheden, worden de wedstrijden die niet zijn gespeeld uiterlijk op de dag vóór de laatste speeldag van het kampioenschap voor de betrokken reeks, bestraft met een wederzijds forfait. Hetzelfde geldt na elke ronde wanneer deze ronde toegang geeft tot poules van een volgende ronde die worden samengesteld op basis van het klassement van de voorgaande ronde.

Wanneer RBHA een inhaaldag vaststelt, worden de wedstrijden die op de datum van deze



En cas de remise, un Rapport Officiel doit toujours être rédigé avant l'heure initiale de la rencontre, sous peine, pour le club Home, de se voir infliger une amende « feuille de match non validée ».

Les plaintes introduites pour la dernière journée de championnat ou auparavant, ne sont pas prises en considération par les alinéas précités en ce sens que même en cas de rencontre (potentiellement) à rejouer, la dernière rencontre sera jouée comme programmée.

Dans le cas où l'agrégation d'un terrain est suspendue par l'Organe d'Administration, ce dernier peut imposer au Club concerné de disputer des rencontres qui auraient dû ou devraient se dérouler chez lui, sur le terrain de l'adversaire ou sur un terrain désigné.

Les rencontres doivent être jouées aux jours et heures programmés. Lorsque celles-ci ne sont pas jouées aux jours et heures programmés et que RBHA n'en a pas été informée dans les délais prévus à l'article 5.2, ces rencontres seront sanctionnées d'un forfait réciproque. Toutefois, en cas d'événements inopinés ou de force majeure lors des compétitions de Belgian League, les arbitres de la rencontre peuvent collégialement décider de postposer le début d'une rencontre de maximum 30 minutes.

Le CEO (ou une personne mandatée par ce dernier) peut à tout moment apporter au calendrier les modifications qu'il juge nécessaires pour le bon déroulement des championnats. Communication doit en être faite aux Clubs concernés dans un délai raisonnable avant la journée en cause.

5.2 Modification de date et heure

Les Clubs qui souhaitent voir apporter une modification de **date** à la programmation doivent d'abord obtenir par courriel l'accord de l'adversaire, puis, pour obtenir l'approbation de RBHA, présenter la modification au CEO au

inhaltdag niet gespeeld zijn, bestraft met een wederzijds forfait.

In geval van uitstel moet vóór het oorspronkelijke aanvangsuur van de wedstrijd steeds een officieel wedstrijdblad worden opgesteld, op straffe voor de thuisclub van een boete wegens "niet-gevalideerd wedstrijdblad". Klachten ingediend vóór of uiterlijk op de laatste speeldag worden niet in aanmerking genomen in het kader van de voorgaande alinea's, in die zin dat zelfs indien de klacht zou kunnen leiden tot het herspelen van een wedstrijd, de laatste wedstrijd wel zal worden gespeeld zoals geprogrammeerd.

Ingeval de goedkeuring van een veld door het Bestuursorgaan opgeschort zou zijn, kan het Bestuursorgaan de betrokken Club verplichten om de wedstrijden die er hadden of zouden moeten doorgaan, op het veld van de tegenstander of op een door het Bestuursorgaan aangeduid veld.

De wedstrijden moeten op de vastgelegde dagen en uren gespeeld worden. Als de wedstrijden niet op de vastgelegde data en uren worden gespeeld en RBHA niet binnen de in artikel 5.2. bepaalde termijnen op de hoogte is gebracht, worden ze bestraft met een wederzijds forfait. In geval van onvoorziene omstandigheden of overmacht tijdens Belgian League-wedstrijden kunnen de scheidsrechters voor de wedstrijd collegiaal beslissen om de start van de wedstrijd met maximum 30 minuten uit te stellen.

De CEO (of een door hem gemandateerde persoon) kan op elk ogenblik wijzigingen aanbrengen aan de kalender wijzigingen aanbrengen die hij nodig acht voor het goede verloop van de kampioenschappen. Dit moet aan de betrokken Clubs worden gemeld binnen een redelijke termijn vóór de betreffende speeldag.

5.2 Wijziging van datum en uur

Clubs die een **datumwijziging** in de programmatie wensen, moeten eerst het akkoord van de tegenstander per e-mail verkrijgen en vervolgens, om de goedkeuring van de RBHA te bekomen, de wijziging minstens vier (4) kalenderdagen vóór de nieuwe datum van de



minimum quatre (4) jours calendrier avant la nouvelle date de la rencontre.

Les Clubs qui souhaitent voir apporter une modification **d'heure** à la programmation doivent d'abord obtenir par courriel l'accord de l'adversaire, des arbitres désignés par RBHA s'il y en a puis, pour obtenir l'approbation de RBHA, présenter la modification au CEO au minimum quatre (4) jours calendrier avant la nouvelle heure de la rencontre.

Pour toutes les divisions de la Belgian League, la nouvelle date doit être antérieure à la date initiale sauf circonstance exceptionnelle à apprécier par le CEO ou toute autre personne mandatée par ce dernier. Toutefois moyennant accord des deux équipes concernées, hormis pour les deux (2) dernières journées de championnats, il est permis de déplacer une rencontre de Belgian League à un horaire ultérieur le même jour. En division honneur Belgian League, la nouvelle date ne peut être antérieure à la date initiale que de maximum 15 jours calendrier.

Les autres catégories sont dans l'obligation de jouer leur(s) rencontre(s) déplacée(s) au plus tard la veille de la dernière rencontre du championnat pour la série concernée, sauf décision contraire motivée par le CEO ou tout autre personne mandatée par ce dernier.

Pour les rencontres de Coupe reprises aux articles 42 et 43 du présent règlement sportif, la nouvelle date de la rencontre doit être de minimum sept (7) jours calendrier avant le tour suivant sauf circonstance exceptionnelle à apprécier par le CEO ou toute autre personne mandatée par ce dernier.

Pour les rencontres de barrage, la nouvelle date doit être antérieure à la date initiale sauf circonstance exceptionnelle à apprécier par le CEO ou toute autre personne mandatée par ce dernier.

Pour les rencontres de barrage en aller-retour, la nouvelle doit être antérieure à la date du match retour sauf circonstance exceptionnelle à apprécier par le CEO ou toute autre personne mandatée par ce dernier.

Tout en respectant le prescrit de l'article 5.1.

wedstrijd ter goedkeuring voorleggen aan de CEO.

Clubs die een **uurwijziging** in de programmatie wensen, moeten eerst via e-mail het akkoord krijgen van de tegenstander alsook, in voorkomend geval, van de door RBHA aangeduide scheidsrechters en vervolgens de wijziging minstens vier (4) dagen vóór het nieuwe uur van de wedstrijd voorleggen aan de CEO.

Voor alle divisies van de Belgian League moet de nieuwe datum vóór de oorspronkelijke datum liggen, behoudens uitzonderlijke omstandigheden, te beoordelen door de CEO of door elke andere persoon die door hem werd gemandateerd. Met akkoord van beide betrokken ploegen is het evenwel toegestaan, met uitzondering van de laatste twee (2) speeldagen van het kampioenschap, een Belgian League-wedstrijd naar een later uur op dezelfde dag te verplaatsen. In de eredivisie Belgian League mag de nieuwe datum maximaal 15 kalenderdagen vóór de oorspronkelijke datum worden vastgesteld

Voor de andere categorieën moet elke uitgestelde wedstrijd worden gespeeld uiterlijk de dag vóór de laatste wedstrijd van het kampioenschap in de betrokken reeks, behoudens gemotiveerde andersluidende beslissing van de CEO (of een door hem gemandateerde persoon).

Voor bekerwedstrijden vermeld in artikel 42 en 43 van dit Sportief Reglement dient de nieuwe speeldatum minstens zeven (7) kalenderdagen vóór de volgende ronde te vallen behalve in uitzonderlijke door de CEO (of een door hem gemandateerde persoon) te beoordelen omstandigheden.

Voor de barragewedstrijden, moet de nieuwe datum vóór de oorspronkelijke datum vallen behalve in uitzonderlijke door de CEO (of een door hem gemandateerde persoon) te beoordelen omstandigheden.

Voor de barragewedstrijden in heen- en terugwedstrijd, moet de nieuwe datum vóór de datum van de terugwedstrijd vallen behalve in uitzonderlijke door de CEO (of een door hem gemandateerde persoon) te beoordelen omstandigheden.



5.3 Remise partielle

5.3.1. Belgian League

Lorsqu'une équipe évoluant en Belgian League compte une rencontre de retard suite à une remise partielle, elle est dans l'obligation de jouer cette rencontre au plus tard le 30ème jour calendrier qui suit celui auquel la rencontre avait été initialement programmée sauf circonstance exceptionnelle à apprécier par le CEO ou toute autre personne mandatée par ce dernier.

En cas de nouvelle remise d'un match préalablement remis, la nouvelle rencontre devra être jouée dans les sept (7) jours calendrier suivant cette nouvelle remise sauf circonstance exceptionnelle à apprécier par le CEO ou toute autre personne mandatée par ce dernier.

La nouvelle date d'une rencontre remise doit être communiquée à RBHA au plus tard deux (2) jours calendrier avant le début de la rencontre.

En cas de remise lors de l'avant dernière et de la dernière journée ce délai est ramené à quatre (4) jours calendrier sauf circonstance exceptionnelle à apprécier par le CEO ou toute autre personne mandatée par ce dernier.

A défaut d'accord entre les deux Clubs concernant la nouvelle date, ils demanderont, au plus tard quatre (4) jours calendrier après la date de la rencontre remise au CEO de fixer d'autorité la nouvelle date pour la rencontre (et dans le respect des délais mentionnés aux paragraphes §2 et 3 de l'article 5.3.1). Le CEO notifiera la date et l'heure du match au plus tard deux (2) jours calendrier avant la nouvelle date.

Si le match n'est pas rejoué dans les différents délais impartis, les Clubs seront sanctionnés d'un forfait réciproque.

Ces délais ne courent pas entre le 15 décembre et le 1^{er} mars.

De bepalingen van artikel 5.1 moeten eveneens worden nageleefd.

5.3 Gedeeltelijke afgelasting

5.3.1. Belgian League

De ploegen in de Belgian League die een wedstrijd achterstand tellen ten gevolge van een gedeeltelijke afgelasting zijn verplicht deze wedstrijden uiterlijk te spelen de 30de kalenderdag volgend op de oorspronkelijk geplande speeldag behalve in uitzonderlijke door de Algemeen Directeur (of een door hem gemandateerde persoon) te beoordelen omstandigheden.

In geval van een nieuwe afgelasting van een reeds uitgestelde wedstrijd, moet de nieuwe wedstrijd worden gespeeld binnen zeven (7) kalenderdagen na de nieuwe afgelasting behalve in uitzonderlijke door de CEO (of een door hem gemandateerde persoon) te beoordelen omstandigheden.

De nieuwe datum van een uitgestelde wedstrijd moeten aan RBHA worden meegedeeld uiterlijk twee (2) kalenderdagen vóór de datum van de wedstrijd.

Ingeval van afgelasting tijdens de voorlaatste en laatste speeldag hebben de ploegen vier (4) kalenderdagen tijd vanaf de oorspronkelijke datum van de uitgestelde wedstrijd om de wedstrijd te spelen behalve in uitzonderlijke door de CEO (of een door hem gemandateerde persoon) te beoordelen omstandigheden.

Als beide Clubs het niet eens zijn over de nieuwe datum, zullen ze uiterlijk de vierde (4^{de}) kalenderdag na de datum van de afgelaste wedstrijd aan de CEO vragen om de nieuwe datum voor de wedstrijd vast te stellen (en met inachtneming van de in artikel 5.3.1, tweede en derde lid, genoemde termijnen). De CEO zal de nieuwe datum en het nieuwe uur meedelen uiterlijk twee (2) kalenderdagen vóór de wedstrijd.

Indien de wedstrijd niet herspeeld wordt binnen de verschillende vastgestelde termijnen worden de Clubs bestraft met een wederzijds forfait.

Deze termijnen lopen niet tussen 15 december en 1 maart.



5.3.2. Autres divisions

Lorsqu'une équipe évolue en compétition dans une division autre que la Belgian League compte une rencontre de retard suite à une remise partielle, elle est dans l'obligation de jouer cette rencontre au plus tard la veille de la dernière rencontre du championnat pour la série concernée sauf circonstance exceptionnelle à apprécier par le CEO ou toute autre personne mandatée par ce dernier.

En cas de remise lors de la dernière journée du tour en question pour la série concernée, les équipes ont quatre (4) jours calendrier pour jouer la rencontre, à dater de la date initiale de la rencontre remise, sauf circonstance exceptionnelle à apprécier par le CEO ou toute autre personne mandatée par ce dernier.

Pour les rencontres de Coupe telles que mentionnées aux 42 et 43 du présent Règlement Sportif, la nouvelle date de la rencontre doit être de minimum sept (7) jours calendrier avant le tour suivant sauf circonstance exceptionnelle à apprécier par le CEO ou toute autre personne mandatée par ce dernier.

A défaut d'accord entre les Clubs concernant la nouvelle date, ils demanderont, au plus tard 15 jours calendrier après la date de la rencontre remise au CEO de fixer d'autorité la nouvelle date pour la rencontre (dans le respect des délais mentionnés aux paragraphes §2 et 3 de l'article 5.3.2). Le CEO notifiera la date et l'heure du match au plus tard deux (2) jours calendrier avant la nouvelle date.

5.4 Rencontre arrêtée ou remise

5.4.1 Rencontre arrêtée

Toute rencontre arrêtée, quelle qu'en soit la raison, doit être signalée à RBHA dans les cinq (5) jours calendrier suivant la rencontre en signalant le temps restant à jouer et le score au moment de l'arrêt de la rencontre. En tout état de cause, le Rapport Officiel doit être complété.

Le CEO (ou toute personne mandatée par ce dernier) prendra la décision de l'octroi des points ou de la reprise de la rencontre avec le résultat atteint au moment de l'arrêt et avec les mêmes Joueurs ou de déléguer sa décision aux Comités Juridictionnels. Un recours éventuel contre cette

5.3.2. Andere divisies

Wanneer een ploeg die in een andere divisie dan de Belgian League speelt, een wedstrijd achterstand telt als gevolg van een gedeeltelijke afgelasting, is zij verplicht die wedstrijd te spelen uiterlijk de dag vóór de laatste wedstrijd van het kampioenschap in de betrokken reeks, behalve in uitzonderlijke door de CEO (of een door hem gemandateerde persoon) te beoordelen omstandigheden.

In geval van afgelasting op de laatste speeldag van het kampioenschap in de betrokken reeks hebben de ploegen vier (4) kalenderdagen tijd, vanaf de oorspronkelijke datum van de wedstrijd, om de wedstrijd te spelen, behalve in uitzonderlijke door de CEO (of een door hem gemandateerde persoon) te beoordelen omstandigheden.

Voor bekerwedstrijden vermeld in artikel 42 en 43 van dit Sportief Reglement moet de nieuwe datum voor de wedstrijd minstens zeven (7) kalenderdagen zijn vóór de volgende ronde, behalve in uitzonderlijke omstandigheden die moeten worden beoordeeld door de CEO of een andere door hem gemandateerde persoon.

Als Clubs het niet eens zijn over de nieuwe datum, zullen ze uiterlijk de 15^{de} kalenderdag na de oorspronkelijk geplande speeldag aan de CEO vragen om de nieuwe datum voor de wedstrijd vast te stellen (met inachtneming van de in artikel 5.3.2, tweede en derde lid, bepaalde termijnen). De CEO zal de nieuwe datum meedelen minimum twee (2) kalenderdagen vóór de wedstrijd.

5.4 Gestaakte of uitgestelde wedstrijd

5.4.1 Gestaakte wedstrijd

Iedere wedstrijd die om welke reden dan ook wordt gestaakt moet binnen vijf (5) kalenderdagen na de gestaakte wedstrijd aan RBHA worden meegedeeld, met vermelding van de resterende speeltijd en de score op het ogenblik van de stopzetting van de wedstrijd. Het Wedstrijdblad moet hoe dan ook worden ingevuld.

De CEO (of een door hem gemandateerde persoon) beslist vervolgens tot de toekenning van de punten of een hervatting van de wedstrijd met de score bij de stopzetting en met dezelfde



décision par l'une des parties pourra être introduit devant les Comités Juridictionnels en respectant les prescrits des articles du ROI.

En cas de reprise de la rencontre, il restera à disputer le temps exact qui restait à courir lorsque la rencontre initiale a été arrêtée. Le Rapport Officiel restera identique. Il ne pourra être modifié qu'en ce qui concerne les Officiels et les staffs. La rencontre reprendra avec le score et sur la phase de jeu tels que mentionnés par les Officiels au moment de l'arrêt de la rencontre.

Si l'arrêt du match n'a été signalé à RBHA par aucune des équipes dans le délai prévu au paragraphe 1, le match sera sanctionné d'un forfait réciproque.

Les délais pour rejouer la rencontre sont ceux établis à l'article 5.3.

5.4.2 Rencontre remise

Pour cause d'impraticabilité du terrain

1°) Remise des rencontres coordonnée par RBHA: seul le CEO ou une personne déléguée par celui-ci peut décréter une remise coordonnée des rencontres. Cette remise coordonnée des rencontres peut être générale, partielle ou limitée dans le temps et/ou dans l'espace, en fonction des circonstances. En cas de remise des rencontres coordonnées par RBHA, cette dernière peut fixer une nouvelle date pour jouer les rencontres remises de cette journée de championnat. Pour les matchs d'une autre journée déplacés à cette date faisant l'objet d'une remise coordonnée par RBHA, les Clubs devront se mettre d'accord pour jouer la rencontre dans les délais prévus à l'article 5.3.

2°) remise partielle : la décision doit être prise, sous sa propre responsabilité, par le Secrétaire du Club visité (ou toute personne mandatée par ce Secrétaire) au plus tôt la veille pour les rencontres programmées le lendemain avant midi et le jour même (le plus tôt possible pour éviter tout déplacement inutile) pour les rencontres programmées à partir de midi. Le Secrétaire du Club visité doit en aviser par écrit le secrétaire du Club visiteur, les Officiels désignés et l'indiquer sur son site web.

Spelers of tot overdracht van zijn beslissing aan de Gerechtelijke Comités. Tegen deze beslissing kan beroep worden ingesteld door een van de partijen bij de Gerechtelijke Comités overeenkomstig de bepalingen van het IR.

Bij hervatting van de wedstrijd zal er nog exact de tijd moeten worden gespeeld die overbleef bij de stillegging van de initiële wedstrijd. Het Wedstrijdblad blijft ongewijzigd en mag enkel worden aangepast wat de Officials en de stafleden betreft. De wedstrijd wordt hervat met de score en in de spelfase zoals vermeld door de Officials op het ogenblik waarop de wedstrijd werd stilgelegd.

Indien geen van beide ploegen de stopzetting van de wedstrijd binnen de in paragraaf 1 vastgestelde termijn aan RBHA meldt, zal de wedstrijd worden beslecht met een wederzijds forfait.

De termijnen voor het herspelen van de wedstrijd zijn deze bepaald in artikel 5.3.

5.4.2. Uitgestelde wedstrijd

Wegens onbespeelbaar veld

1°) Door RBHA gecoördineerde afgelasting van wedstrijden: alleen de CEO of een door hem gemachtigde persoon mag een gecoördineerde afgelasting van wedstrijden opleggen. Deze gecoördineerde afgelasting van wedstrijden kan algemeen, gedeeltelijk of beperkt in tijd en/of ruimte zijn, afhankelijk van de omstandigheden. In geval van een door RBHA opgelegde gecoördineerde afgelasting van wedstrijden, kan RBHA een nieuwe datum vastleggen voor het spelen van de uitgestelde wedstrijden van die betreffende speeldag. Voor wedstrijden op een andere speeldag die naar die datum waren verplaatst en waarvoor een gecoördineerde afgelasting geldt, moeten de Clubs onderling overeenkomen om de wedstrijd te spelen binnen de in artikel 5.3 bepaalde termijnen.

2°) gedeeltelijke afgelasting: de beslissing wordt op eigen verantwoordelijkheid genomen door de secretaris van de thuisclub (of een door hem gemandateerde persoon), ten vroegste de dag voordien voor wedstrijden die de volgende voormiddag gepland zijn, en op de dag zelf (zo



Dans le cas où un Club n'a pas communiqué l'impraticabilité du terrain à son adversaire et ne l'a pas indiquée sur son site web, le club visiteur pourra demander que le match remis soit joué dans ses installations. Il doit en faire la demande auprès du CEO dans les cinq (5) jours calendriers suivant la date initiale de la rencontre remise. Dans le cas où cette demande est acceptée par le CEO, le club qui jouera la rencontre dans ses infrastructures devra tout de même assumer les obligations incombant normalement au club visité et ce notamment en ce qui concerne la mise à disposition d'arbitres et de délégué au terrain.

Dans le cas où un Club n'a pas communiqué l'impraticabilité du terrain à son adversaire et ne l'a pas indiquée sur son site web, le club visiteur pourra demander que le CEO impute les frais de déplacements inutiles de l'équipe visiteuse au Club de l'équipe visitée. Base de calcul : trois fois l'indemnité accordée aux Arbitres Nationaux pour un déplacement identique.

Dans le cas où le Club visité n'a pas prévenu les Officiels et que ceux-ci se sont déplacés, RBHA facturera au Club les frais de déplacement pour ces Officiels.

La décision de remise pour cause d'impraticabilité du terrain peut également être prise par les arbitres de la rencontre en application de l'article 24 du présent règlement.

Le CEO se réserve le droit de déléguer un de ses représentants pour vérifier le bienfondé de la décision. Toute remise partielle non justifiée est passible d'une sanction par le Comité juridictionnel compétent.

En cas de remise, en tout état de cause, un Rapport Officiel doit être rédigé.

Pour toute autre cause

Seul l'Organe d'Administration peut décréter ce type de remise.

vroeg mogelijk om onnodige verplaatsingen te vermijden) voor wedstrijden die vanaf de middag gepland zijn.

Indien de Club de tegenstander niet heeft ingelicht over de onbespeelbaarheid van het veld en dit ook niet op zijn website heeft vermeld, kan de bezoekende club vragen dat de uitgestelde wedstrijd op zijn veld wordt gespeeld. Die Club moet daarvoor een verzoek indienen bij de CEO binnen vijf (5) kalenderdagen te rekenen vanaf de datum van de uitgestelde wedstrijd. Als de CEO (of een door hem gemandateerde persoon) dat verzoek goedkeurt, moet de Club die op zijn eigen veld speelt, de voor de thuisclub gangbare verplichtingen op zich nemen, onder andere met betrekking tot de aanwezigheid van scheidsrechters en veldafgevaardigden en de terbeschikkingstelling van de nodige uitrusting.

Indien een Club de onbespeelbaarheid van het veld niet heeft meegedeeld aan de tegenstander en deze ook niet heeft vermeld op zijn website, kan de bezoekende Club aan de CEO vragen om de kosten van de nutteloze verplaatsing van het bezoekende team ten laste te leggen van de Club van het thuisspelende team. Berekeningsbasis: driemaal de vergoeding die aan de Nationale Scheidsrechters wordt toegekend voor een gelijkaardige verplaatsing. Indien de thuisclub de Officials niet op de hoogte heeft gebracht en deze Officials zich hebben verplaatst, zal RBHA de kosten voor de verplaatsing van die Officials aanrekenen aan die Club.

De beslissing tot afgelasting wegens onbespeelbaarheid van het veld kan eveneens worden genomen door de scheidsrechters van de wedstrijd met toepassing van artikel 24 van dit règlement.

De CEO behoudt zich het recht voor om een vertegenwoordiger uit te sturen om de gegrondheid van de beslissing na te gaan. Elke ongegronde afgelasting kan worden bestraft door het bevoegde Gerechtelijk Comité.

In geval van afgelasting, moet hoe dan ook een Wedstrijdblad worden opgemaakt.

Om andere reden

Alleen het Bestuursorgaan kan een dergelijke afgelasting beslissen.



Article 6 – Forfaits

Le forfait général entraîne la disparition pure et simple de l'équipe concernée et l'annulation des résultats des rencontres de l'équipe concernée.

Les Joueurs de l'équipe ayant déclaré forfait général obtiennent la qualification directement inférieure à celle de l'équipe ayant déclaré forfait général.

Une équipe ayant déclaré forfait (à temps, tardif ou absence d'équipe) pour trois (3) rencontres durant une même saison peut être considérée par le CEO comme ayant déclaré un forfait général.

En cas de forfait déclaré par une équipe pour une rencontre « aller », la rencontre « retour » peut être jouée sur le terrain de l'adversaire. Pour ce faire, l'équipe ayant subi le forfait doit en faire la demande auprès du CEO dans les 15 jours calendrier suivant la date du match « aller » ayant donné lieu à un forfait et au minimum cinq (5) jours calendrier avant la rencontre « retour ». Dans le cas où cette demande est acceptée par le CEO, le club qui jouera la rencontre dans ses infrastructures devra tout de même assumer les obligations incombant normalement au club visité et ce notamment en ce qui concerne la mise à disposition d'arbitres et de délégué au terrain.

Si une équipe déclare à nouveau forfait, celle-ci sera pénalisée par une amende équivalant au double de l'amende du type de forfait réalisé.

On distingue :

6.1. Forfait à temps: si encodé dans l'application officielle de RBHA plus de 24 heures avant la rencontre.

6.2. Forfait tardif: si encodé dans l'application officielle de RBHA dans les deux (2) à 24 heures précédant la rencontre.

6.3. Forfait absence d'équipe: si encodé dans l'application officielle de RBHA moins de deux (2) heures avant l'heure de la rencontre ou si l'absence de l'adversaire est constatée au terrain.

6.4. Forfait réciproque: si forfait des deux équipes devant se rencontrer. Il s'agira dès lors d'une rencontre sans aucun point attribué à chacune des équipes.

6.5. Forfait « Règlement »: une équipe présentant moins de sept (7) Joueurs ou plus de 16 Joueurs, tous en équipement réglementaire sur la surface de jeu au moment de la mise en jeu, ou en cours de

Artikel 6 – Forfaits

Een algemeen forfait houdt in dat de betrokken ploeg volledig uit het kampioenschap verdwijnt en dat alle uitslagen van de door deze ploeg gespeelde wedstrijden worden geannuleerd.

De Spelers van de ploeg die algemeen forfait heeft gegeven, verkrijgen de onmiddellijk lagere kwalificatie dan deze van de ploeg die algemeen forfait heeft gegeven.

Een ploeg die tijdens hetzelfde seizoen voor drie (3) wedstrijden forfait heeft gegeven (tijdig, laattijdig of wegens afwezigheid van de ploeg), kan door de CEO worden beschouwd als een ploeg die algemeen forfait heeft gegeven.

Wanneer een ploeg forfait geeft voor een heenwedstrijd, kan de terugwedstrijd op het veld van de tegenstander gespeeld worden. De ploeg die het forfait heeft ondergaan, moet hiertoe een verzoek indienen bij de CEO binnen 15 kalenderdagen te rekenen vanaf de datum van de heenwedstrijd waarvoor een forfait werd gegeven, en minimum vijf (5) kalenderdagen vóór de terugwedstrijd. Als de CEO dat verzoek goedkeurt, moet de Club die op zijn eigen veld speelt, de voor de thuisclub gangbare verplichtingen op zich nemen, onder meer met betrekking tot de terbeschikkingstelling van scheidsrechters, veldafgevaardigden en de nodige uitrusting.

Indien een ploeg opnieuw forfait geeft zal deze bestraft met een boete gelijk aan het dubbele van de boete voor dergelijk forfait.

Er wordt een onderscheid gemaakt tussen:

6.1 Tijdig forfait: ingevoerd in de officiële app van RBHA meer dan 24 uur vóór de wedstrijd.

6.2 Laattijdig forfait: ingevoerd in de officiële app van RBHA tussen twee (2) en 24 uur vóór de wedstrijd.

6.3. Forfait ploeg afwezig: ingevoerd in de officiële app van RBHA minder dan twee (2) uur vóór de wedstrijd of wanneer de afwezigheid van de ploeg op het veld wordt vastgesteld.

6.4. Wederzijds forfait: wanneer beide ploegen die tegen elkaar moeten aantreden forfait geven. Voor deze wedstrijd zal dus aan geen van beide ploegen punten toegekend worden.

6.5. « Reglementair » forfait: een ploeg die op het veld staat met minder dan zeven (7) Spelers



rencontre, ou sur le Rapport Officiel, perd celle-ci par forfait.

Par exception au prescrit de l'alinéa précédent :

- pour les U10, U11, U12 une équipe présentant moins de six (6) Joueurs ou plus de 12, tous en équipement réglementaire sur la surface de jeu au moment de la mise en jeu, ou en cours de rencontre ou sur le Rapport Officiel, perd celle-ci par forfait;
- pour les Gents et Ladies une équipe présentant moins de cinq (5) Joueurs ou plus de 12, tous en équipement réglementaire sur la surface de jeu au moment de la mise en jeu, ou en cours de rencontre ou sur le Rapport Officiel, perd celle-ci par forfait.
- Pour les 45+, une équipe présentant moins de sept (7) Joueurs ou plus de 18, tous en équipement réglementaire sur la surface de jeu au moment de la mise en jeu, ou en cours de rencontre ou sur le Rapport Officiel, perd celle-ci par forfait.

En cas de forfait « Règlement », le forfait n'entraîne pas d'amende, à condition qu'une rencontre amicale soit jouée dans son entièreté et qu'un Rapport Officiel soit rédigé, avec mention du nom des Joueurs ayant participé à la rencontre.

6.6. Forfait « Qualification » : une équipe ayant aligné un membre non autorisé ou non qualifié perd la rencontre par forfait.

6.7. Forfait répétitif : une équipe déclarant régulièrement forfait, c'est-à-dire, à partir de trois (3) forfaits, peut être sanctionnée par une amende spéciale par le CEO. Cette amende spéciale équivaldra à l'ensemble des amendes déjà imposées pour chaque forfait.

6.8.

Le Club déclarant forfait doit aviser, dans les délais mentionnés:

- le secrétariat de RBHA;
- les Officiels désignés par RBHA (arbitres, MO...);
- le secrétaire du Club adverse.

Si l'équipe visiteuse s'est déplacée, le CEO peut imputer les frais de déplacements inutiles de l'équipe visiteuse au Club de l'équipe visitée.

of meer dan 16 Spelers in reglementaire uitrusting bij aanvang van de wedstrijd, tijdens de wedstrijd of op het wedstrijdblad, verliest de wedstrijd door forfait.

Op deze regel gelden de volgende uitzonderingen:

- In de categorieën U10, U11 en U12 wordt het reglementaire forfait opgelegd aan een ploeg die zich op het veld aanbiedt met minder dan zes (6) Spelers of meer dan 12 Spelers in reglementaire uitrusting bij aanvang of in de loop van de wedstrijd of op het wedstrijdblad.
- Bij Gents en Ladies wordt het reglementaire forfait opgelegd aan een ploeg die zich op het veld aanbiedt met minder dan vijf (5) Spelers of meer dan 12 Spelers in reglementaire uitrusting bij aanvang of in de loop van de wedstrijd of op het wedstrijdblad.
- Bij de 45+ wordt het reglementaire forfait opgelegd aan een ploeg die zich op het veld aanbiedt met minder dan zeven (7) Spelers of meer dan 18 Spelers in reglementaire uitrusting bij aanvang of in de loop van de wedstrijd of op het wedstrijdblad.

In geval van een Reglementair forfait wordt geen boete opgelegd, op voorwaarde dat een volledige vriendschappelijke wedstrijd wordt gespeeld en een wedstrijdblad wordt ingevuld met de namen van de Spelers die aan de wedstrijd hebben deelgenomen.

6.6. « Kwalificatie » forfait : een ploeg die een niet-gekwificeerd of niet-toegelaten lid opstelt verliest de wedstrijd door forfait.

6.7. Herhaaldelijk forfait: een ploeg die regelmatig forfait geeft, dit wil zeggen vanaf drie (3) forfaits kan worden bestraft met een speciale boete door de CEO. Die speciale boete is gelijk aan het totaal van de boetes die reeds werden opgelegd voor elk van deze forfaits.

6.8.

De Club die forfait geeft, moet dit binnen de voorziene termijnen melden aan:

- het secretariaat van RBHA;
- de door RBHA aangeduide Officials;



Base de calcul : trois fois l'indemnité accordée aux Arbitres Nationaux pour un déplacement identique.

Dans les cas 6.1, 6.2, 6.3 et 6.6 l'équipe ayant déclaré forfait est également sanctionnée d'une amende telle que prévue dans le Règlement relatif aux barèmes des frais et amendes.

Dans le cas 6.5, elle est sanctionnée par une amende, si aucune rencontre amicale n'est jouée.

Dans les cas 6.1, 6.2 et 6.3 la moitié de cette amende est reversée par RBHA au Club ayant subi le forfait.

Dans tous les cas prévus par l'article 6 ci-dessus, l'équipe ayant déclaré forfait ou été déclarée forfait, perd la rencontre par le score de 0-5 sauf :

- dans le cas du forfait réciproque, où le match est considéré comme non-joué (aucun point n'est attribué) ;
- dans le cas où la rencontre initiale a été jouée mais a ensuite fait l'objet d'un forfait de type 6.5 ou 6.6, et que cette rencontre a été gagnée par l'équipe bénéficiant du forfait avec une différence de but supérieure ou égale à 5 : dans ce cas, le score reste acquis.

Section 2 : Entraîneurs et coaches

Article 7 – Titres et Licence

RBHA reconnaît aux diplômés des cours de formation organisés par HWB ou HV la capacité d'entraîner et de coacher.

Pour le coaching d'une équipe en division honneur ou division I Belgian League dames et messieurs, le coach doit être diplômé Educateur au minimum ou avoir obtenu l'assimilation de ce diplôme auprès de RBHA. La preuve de ce diplôme devra être apportée chaque année pour le 30 juin.

- de secretaris van de Club van de tegenstander.

Indien de bezoekende ploeg zich heeft verplaatst, kan de CEO de kosten van de nutteloze verplaatsing van de bezoekende ploeg aanrekenen aan de Club van de thuisploeg.

Berekeningsbasis: driemaal de vergoeding toegekend aan de Nationale Scheidsrechters voor een gelijkaardige verplaatsing.

In de gevallen 6.1, 6.2, 6.3 en 6.6 wordt eveneens een boete opgelegd overeenkomstig het Reglement betreffende kosten en boetes.

In het geval 6.5 wordt een boete opgelegd indien er geen vriendschappelijke wedstrijd wordt gespeeld.

In de gevallen 6.1, 6.2 en 6.3 wordt de helft van deze boete door RBHA gestort aan de Club die het forfait heeft verkregen.

In alle gevallen voorzien in artikel 6, verliest de ploeg die forfait heeft gegeven of waartegen het forfait wordt uitgesproken, de wedstrijd met de score 0-5, behalve:

- In geval van wederzijds forfait: de wedstrijd wordt beschouwd als niet gespeeld (er worden geen punten toegekend);
- In geval de wedstrijd werd gespeeld maar nadien aanleiding gaf tot een forfait overeenkomstig artikel 6.5 of 6.6, en deze wedstrijd gewonnen werd door de ploeg in wiens voordeel het forfait uitgesproken werd met een doelpuntensaldo groter dan of gelijk aan 5: in dit geval blijft de score behouden.

Sectie 2 : Trainers en coaches

Artikel 7 – Titels en licentie

RBHA erkent de gediplomeerden van de door HWB of HV georganiseerde opleidingscursussen als bevoegd om te trainen en te coachen.

Voor de coaching van een ploeg in de eredivisie of divisie I Belgian League dames en heren moet een coach minstens houder zijn van een diploma Instructeur B diploma of een gelijkstelling van dit diploma (licentie) van RBHA



Pour le coaching d'une équipe en division II, III et IV Belgian League dames et messieurs, le coach doit être diplômé initiateur au minimum ou avoir obtenu l'équivalence de ce diplôme auprès de RBHA. La preuve de ce diplôme devra être apportée pour le 30 juin au plus tard.

Toute infraction aux dispositions des §2 et 3 du présent article entraînera automatiquement une amende de 50€ par match joué sans coach sur la feuille de match ou avec un coach n'ayant pas le diplôme requis.

Pour le coaching d'une équipe évoluant en division nationale U19, le coach doit être diplômé éducateur au minimum. Si plusieurs équipes d'un même club évoluent en division nationale dans la même catégorie d'âge, seule l'équipe « 1 » de la catégorie doit obligatoirement être coachée par un coach diplômé. La preuve de ce diplôme devra être apportée pour le 30 juin au plus tard. Toute infraction à cette disposition entraînera automatiquement une amende de 12€ par match joué sans coach sur la feuille de match ou avec un coach n'ayant pas le diplôme requis.

Pour le coaching d'une équipe évoluant en division nationale U14 et U16, le coach doit être diplômé initiateur au minimum. Si plusieurs équipes d'un même club évoluent en division nationale dans la même catégorie d'âge, seule l'équipe « 1 » de la catégorie doit obligatoirement être coachée par un coach diplômé. La preuve de ce diplôme devra être apportée pour le 30 juin au plus tard. Toute infraction à cette disposition entraînera automatiquement une amende de 12€ par match joué sans coach sur la feuille de match ou avec un coach n'ayant pas le diplôme requis.

Toute assimilation obtenue auprès de RBHA ne donne pas droit de facto au diplôme pour lequel l'assimilation est obtenue et est valable uniquement pour la saison pour laquelle elle est obtenue.

hebben verkregen. Het bewijs van dit diploma moet jaarlijks uiterlijk op 30 juni worden geleverd.

Voor de coaching van een ploeg in divisie II, III en IV Belgian League dames en heren moet een coach minstens houder zijn van een initiatordiploma of bij RBHA een daarmee gelijkgesteld niveau hebben verkregen. Het bewijs van dit diploma moet uiterlijk 30 juni zijn geleverd.

Elke inbreuk op de bepalingen van §2 en §3 van dit artikel wordt automatisch bestraft met een boete van €50 per wedstrijd die wordt gespeeld zonder coach op het wedstrijdblad of met een coach die niet over het vereiste diploma beschikt.

Voor de coaching van een ploeg in de nationale U19-afdelingen moet een coach minstens houder zijn van een diploma Instructeur B of Trainer C. Indien meerdere ploegen van één Club in dezelfde leeftijdscategorie in een nationale afdeling spelen, volstaat het dat enkel de ploeg "1" van deze leeftijdscategorie door een gediplomeerde coach wordt gecoacht. Het bewijs van dit diploma moet uiterlijk op 30 juni worden geleverd. Elke inbreuk op deze bepaling wordt automatisch bestraft met een boete van 12€ per wedstrijd die wordt gespeeld zonder coach op het wedstrijdblad of met een coach die niet over het vereiste diploma beschikt.

Voor de coaching van een ploeg in de nationale U14- en U16-afdelingen moet een coach minstens houder zijn van een initiatordiploma. Als verscheidene ploegen van één Club in dezelfde leeftijdscategorie binnen een nationale afdeling spelen, volstaat het dat enkel de "eerste" ploeg van deze leeftijdscategorie door een gediplomeerde coach wordt gecoacht. Het bewijs van dit diploma moet uiterlijk 30 juni zijn geleverd. Elke inbreuk op die bepaling wordt automatisch bestraft met een boete van 12€ per wedstrijd gespeeld zonder coach op het wedstrijdblad of met een coach die niet over het vereiste diploma beschikt.

Elke door RBHA verkregen gelijkstelling geeft geen recht op het diploma waarvoor de gelijkstelling werd verleend en is uitsluitend geldig voor het seizoen waarvoor de gelijkstelling werd verleend.



CHAPITRE II - CLASSEMENTS, TITRES, MONTEE ET DESCENTE

Article 8 – Classements

Les points suivants sont attribués pour chaque rencontre :

- 3 points à l'équipe gagnante;
- 1 point à chaque équipe en cas d'égalité;
- 0 point à l'équipe perdante.

Par exception au prescrit du paragraphe précédent, en cas d'égalité à l'issue des rencontres U16 et U19 division I au 1^{er} tour et division honneur au 2^{ème} tour, il sera procédé à une compétition de shoot-out en application des règles de jeu FIH. Le vainqueur de la compétition de shoot-out bénéficiera d'un (1) point supplémentaire au classement. La compétition de shoot-out se déroulera comme mentionné en annexe 1.

Les équipes sont classées en fonction du nombre de points attribués à chacune d'entre elles au cours de la compétition.

En cas d'égalité de points à l'issue de celle-ci, les équipes sont départagées selon et dans l'ordre :

- le nombre de victoires;
- la différence entre leurs buts « pour » et leurs buts « contre », étant entendu qu'une différence de buts positive est toujours supérieure à une différence de buts négative;
- leur nombre de buts « pour » ;
- les résultats de(s) rencontre(s) disputée(s) entre-elles au cours de la compétition.

Si l'égalité subsiste, les équipes sont définitivement départagées par un tirage au sort. Pour les équipes concernées par une montée, une descente ou une qualification pour un tour ultérieur, le tirage au sort est remplacé par une rencontre de barrage en aller-simple (si deux (2) équipes concernées), ou par une poule finale (si plus de deux (2) équipes concernées).

HOOFDSTUK II - RANGSCHIKKINGEN, TITELS, STIJGEN EN DALEN

Artikel 8 - Rangschikkingen

De volgende punten worden toegekend na elke wedstrijd:

- 3 punten aan de winnende ploeg;
- 1 punt aan elke ploeg bij gelijke stand;
- 0 punten aan de verliezende ploeg.

In afwijking van het voorgaande lid wordt bij een gelijke stand na afloop van U16 en U19 wedstrijden in divisie I tijdens de 1ste ronde en Ere-afdeling tijdens de 2de ronde, een shoot-outcompetitie georganiseerd overeenkomstig de FIH-spelregels. De winnaar van de shoot-outcompetitie ontvangt één (1) bijkomend punt in het klassement. De shoot-outcompetitie verloopt zoals vermeld in bijlage 1.

De ploegen worden gerangschikt op basis van het aantal punten dat zij elk in de loop van de competitie hebben behaald.

Bij gelijke stand na afloop van de competitie worden de ploegen in volgorde gerangschikt volgens:

- het aantal overwinningen;
- het verschil tussen de doelpunten «vóór» en de doelpunten «tegen», een positief doelpuntensaldo is altijd hoger dan een negatief doelpuntensaldo;
- het aantal doelpunten voor ;
- de uitslag(en) van de onderlinge wedstrijd(en) in de loop van de competitie.

Als hierna de stand nog gelijk is, dan worden de ploegen definitief gerangschikt door loting. Voor de ploegen die in aanmerking komen voor promotie, degradatie of kwalificatie voor een volgende ronde wordt de loting vervangen door een barragewedstrijd in één wedstrijd (indien twee (2) ploegen betrokken zijn), of door een



Article 9 - Rencontre de Barrage

En cas de forfait d'une équipe qualifiée pour des rencontres de barrage, celle-ci ne sera pas remplacée.

Dans le cas où des rencontres de barrage ne peuvent pas être organisées pour des raisons de circonstances exceptionnelles, l'Organe d'Administration pourra décider de remplacer exceptionnellement ces rencontres par un tirage au sort public. Cette décision n'est susceptible d'aucun recours.

Il existe différents types de rencontres de barrage :

9.1 Barrage en rencontre unique

Une rencontre de barrage est disputée sur terrain désigné par RBHA.

En cas d'égalité à l'issue de la rencontre, une compétition de shoot-outs, si la rencontre est arbitrée par des arbitres désignés par RBHA, ou de penalty strokes, si la rencontre n'est pas arbitrée par des arbitres désignés par RBHA, déterminera le vainqueur.

9.2 Barrage en aller-retour

La rencontre aller se dispute sur le terrain de l'un des Clubs engagé et la rencontre retour sur le terrain de l'autre Club engagé, sur la base d'un tirage au sort.

En cas d'égalité de victoire et de différence de buts à l'issue du temps réglementaire des deux (2) rencontres, une compétition de shoot-outs si la rencontre est arbitrée par des Arbitres désignés par RBHA ou de penalty strokes si la rencontre n'est pas arbitrée par des arbitres désignés par RBHA déterminera, à l'issue de la deuxième rencontre, le vainqueur.

Dans le cas où une équipe donne forfait pour l'une des rencontres de ces barrages en aller-retour, l'équipe sera considérée comme ayant perdu le barrage.

Dans le cas où une équipe gagne l'une des rencontres par cinq (5) buts d'écart et est sanctionnée d'un forfait qualification pour l'autre rencontre, une troisième rencontre décisive sera organisée. En cas d'égalité à l'issue de cette

eindronde (indien meer dan twee (2) ploegen betrokken zijn).

Artikel 9 - Barragewedstrijd

In geval van een forfait van een ploeg die gekwalificeerd is voor de barragewedstrijden, wordt deze niet vervangen.

Als er wegens uitzonderlijke omstandigheden geen barragewedstrijden kunnen worden georganiseerd, kan het Bestuursorgaan besluiten om die wedstrijden bij wijze van uitzondering te vervangen door een publieke loting. Tegen deze beslissing kan geen beroep worden aangetekend.

Er bestaan verschillende soorten barragewedstrijden:

9.1 Barrage in één enkele wedstrijd

Een barragewedstrijd wordt betwist op een door RBHA aangeduid veld.

Bij een gelijke stand na afloop van de wedstrijd wordt de winnaar bepaald via een shoot-outcompetitie indien de wedstrijd wordt geleid door door RBHA aangewezen scheidsrechters, of via een penalty stroke-competitie indien de wedstrijd niet wordt geleid door door RBHA aangewezen scheidsrechters.

9.2 Barrage met heen- en terugwedstrijd

De heenwedstrijd wordt gespeeld op het veld van de ene club en de terugwedstrijd op het veld van de andere betrokken Club. De volgorde wordt door loting bepaald.

Bij een gelijk aantal overwinningen en gelijk doelsaldo na afloop van de reglementaire speeltijd van de twee (2) wedstrijden zal de winnaar worden bepaald via een shoot-outcompetitie voor alle wedstrijden die geleid worden door door RBHA aangewezen scheidsrechters of via penalty strokes voor wedstrijden die geleid worden door scheidsrechters die niet aangewezen zijn door RBHA.

Wanneer een ploeg forfait geeft voor één van die barragewedstrijden, wordt de ploeg geacht de barrage te hebben verloren.

Wanneer een ploeg één van de wedstrijden met vijf (5) doelpunten verschil wint en de andere wedstrijd verliest door een kwalificatieforfait, wordt een derde beslissende wedstrijd



troisième rencontre, une compétition de shoot-outs si la rencontre est arbitrée par des arbitres désignés par RBHA ou de penalty strokes si la rencontre n'est pas arbitrée par des arbitres désignés par RBHA déterminera le vainqueur des barrages.

9.3 Poule Finale

En poule finale, chaque équipe rencontre toutes les autres équipes en rencontres «aller» simples sur terrain désigné par RBHA.

Pour une poule finale à trois (3) équipes la première rencontre est tirée au sort. Si deux (2) équipes d'un même Club disputent un même tour final, elles seront d'office opposées lors de la première rencontre.

Le perdant de cette rencontre joue sa seconde rencontre contre l'équipe qui n'a pas encore joué. En cas d'égalité lors de la première rencontre l'équipe prenant part à la seconde rencontre est tirée au sort.

L'attribution des points et le classement des équipes à égalité à l'issue de la compétition sont pratiqués comme précisé à l'article 8 ci-dessus.

En cas d'égalité parfaite selon les critères de l'article 8 ci-dessus entre deux équipes en lutte soit pour la montée soit pour la descente, un tirage au sort départagera lesdites équipes. Si une équipe déclare forfait ou est déclarée forfait pour une rencontre en poule finale cela entraîne le forfait pour toutes les rencontres de cette équipe lors de la poule finale.

Article 10 – Frais

Comme en championnat, les rencontres de coupe, de barrage, de tour final sont programmées par RBHA sans frais pour elle, les Clubs devant mettre gratuitement leur terrain à disposition des programmations de RBHA même si les matchs concernent des rencontres d'équipes d'autres clubs.

georganiseerd. Bij een gelijke stand na afloop van die derde wedstrijd wordt de winnaar bepaald via een shoot-outcompetitie indien de wedstrijd wordt geleid door door RBHA aangeduide scheidsrechters, of via een penalty stroke-competitie indien de wedstrijd niet wordt geleid door door RBHA aangeduide scheidsrechters.

9.3 Eindronde

In een eindronde ontmoet elke ploeg alle andere ploegen in heenwedstrijden op een veld aangeduid door RBHA.

In geval van een eindronde met drie (3) ploegen wordt de eerste wedstrijd bij loting bepaald. Indien twee (2) ploegen van dezelfde Club eenzelfde eindronde betwisten zullen zij automatisch tegen elkaar dienen te spelen tijdens de eerste wedstrijd.

De verliezer van deze wedstrijd speelt zijn tweede wedstrijd tegen de ploeg die nog niet heeft gespeeld. Bij een gelijkspel in de eerste wedstrijd wordt door loting bepaald welke ploeg deelneemt aan de tweede wedstrijd.

De toekenning van de punten en het klassement van de na afloop van de competitie gelijkstaande ploegen gebeurt zoals aangegeven in artikel 8 hierboven.

Bij volledig gelijke stand volgens de criteria van artikel 8 hierboven tussen twee ploegen in strijd voor degradatie of voor promotie zal door loting worden beslist.

Indien een ploeg forfait geeft of een forfait opgelegd krijgt voor een wedstrijd van een eindronde, leidt dit tot een forfait voor alle wedstrijden van die ploeg in de eindronde.

Artikel 10 - Kosten

Zoals voor het kampioenschap worden de bekerwedstrijden, de barragewedstrijden en de eindronde door RBHA georganiseerd zonder kosten voor RBHA. De Clubs moeten hun terrein kosteloos ter beschikking stellen voor de door RBHA georganiseerde wedstrijden, ook wanneer die wedstrijden tussen ploegen van andere clubs worden gespeeld.



Article 11 – Fin de championnat anticipée

Si un championnat ne peut être terminé à cause de circonstances exceptionnelles :

- Aucun titre de champion ne sera attribué ;
- Si chaque équipe n'a pu rencontrer au moins une fois chaque équipe de sa série, les rencontres de championnats seront considérées comme non jouées et la saison annulée ;
- Si chaque équipe a pu rencontrer au moins une fois chaque équipe de sa série, uniquement les rencontres de la première confrontation contre chaque équipe sont prises en compte pour déterminer les montées et descentes. Dans ce cas de figure cependant, si les équipes d'une division sont réparties en plus de poules que de places disponibles pour la montée/descente, l'Organe d'Administration décidera souverainement des équipes qui devront monter/descendre pour respecter le nombre de montants/descendants prévus initialement par le présent règlement.

Article 12 - Titre de champion et coupes d'Europe

Le titre de champion de Belgique Belgian League (messieurs et dames) est décerné au vainqueur des Finales de Play-off telles que décrites à l'article 3.2.1, B.

Les modalités des demi-finales et finales de Play-off de l'article 3.2.1 sont décidées par l'Organe d'Administration et publiées dans l'Organe Officiel, au plus tard 15 jours calendrier avant le début de ces Play-off.

Le titre de champion de Belgique Open League est décerné au gagnant de Play-off organisée à l'issue du championnat dont les modalités sont décidées par l'Organe d'Administration et publiées dans l'Organe Officiel au plus tard 15 jours calendrier avant le début de ces Play-off.

Artikel 11 - Vervroegde stopzetting van het kampioenschap

Als een kampioenschap niet kan worden beëindigd wegens uitzonderlijke omstandigheden:

- wordt er geen kampioenstitel toegekend;
- als elke ploeg niet minstens één wedstrijd heeft kunnen spelen tegen elke ploeg uit zijn reeks, worden de kampioenschapswedstrijden als niet gespeeld beschouwd en wordt het seizoen geannuleerd;
- Als elke ploeg minstens één wedstrijd heeft kunnen spelen tegen elke ploeg uit zijn reeks, wordt alleen rekening gehouden met de eerste wedstrijd tegen elke ploeg voor de bepaling van de stijgers en dalers. In dat geval, als de ploegen van een afdeling zijn gespreid over meer poules dan er plaatsen zijn om te stijgen of dalen, zal het Bestuursorgaan soeverein beslissen welke ploegen zullen stijgen of dalen om het oorspronkelijk in dit reglement voorziene aantal stijgers en dalers te respecteren zoals oorspronkelijk vermeld in dit reglement.

Artikel 12 - Kampioenstitel en Europese Bekers

De titel van kampioen van België Belgian League (heren en dames) wordt toegekend aan de winnaar van de Play-off Finals zoals beschreven aan artikel 3.2.1, B.

De modaliteiten van de halve finales en finales van de Play-off van het artikel 3.2.1 worden door het Bestuursorgaan beslist en gepubliceerd in het Officieel Orgaan, ten laatste 15 kalenderdagen voor het begin van deze Play-off. De titel van kampioen van België Open League wordt toegekend aan de winnaar van de Play-off georganiseerd na afloop van het kampioenschap. De modaliteiten van de Play-off worden door het Bestuursorgaan beslist en gepubliceerd in het Officieel Orgaan, ten laatste 15 kalenderdagen voor het begin van de Play-off.



Le titre de champion de Belgique division honneur, division I et division II U19, U16 et U14 est décerné au vainqueur de la compétition de Play-off disputée à l'issue du deuxième tour. Les modalités de ces Play-off sont décidées par l'Organe d'Administration et publiées dans l'Organe Officiel, au plus tard 15 jours calendrier avant le début de ces Play-off.

Un titre de vainqueur est décerné à l'équipe classée première dans les autres divisions sauf modalités contraires reprises dans ce Règlement. Que ce soit pour l'EHL ou pour la Coupe d'Europe, le vainqueur des finales de Play-off est qualifié en premier rang. Le second qualifié est le premier classé à l'issue des rencontres en aller/retour.

Le troisième qualifié éventuel est le perdant des finales de Play-off. Si celui-ci est déjà qualifié, il sera remplacé par le gagnant des matchs opposant les perdants des demi-finales de Play-off.

Pour ces compétitions, l'ordre des qualifiés sera également l'ordre de priorité pour les places les plus avancées dans le tournoi.

En U14, une (1) équipe est également qualifiée pour la « Junior EHL ». L'équipe qualifiée est celle remportant le match de barrage entre les deux (2) équipes classées premières de division 1A et 1B à l'issue du premier tour. La rencontre de barrage se déroule en aller simple sur terrain neutre.

Article 13 - Montée et Descente

13.1 Règle générale

Le mécanisme de la montée et de la descente est d'application dans toutes les compétitions disputées sous forme de championnat, sauf modalités contraires fixées par l'Organe d'Administration avant le début de la compétition. Lorsqu'une série est composée d'un ou plusieurs « bye », ce dernier/ces derniers sera/seront considérés comme terminant dernier du championnat.

De titel van kampioen van België eredivisie, divisie I en II U19, U16 en U14 wordt toegekend aan de winnaar van een Play-Off, gespeeld na afloop van de tweede ronde. De modaliteiten van de Play-off worden door het Bestuursorgaan beslist en gepubliceerd in het Officieel Orgaan, ten laatste 15 kalenderdagen voor het begin van de Play-off.

Een titel van winnaar wordt toegekend aan de ploeg die in alle andere afdelingen als eerste eindigt, behoudens andersluidende bepalingen in dit reglement.

Zowel voor de EHL als voor de Europabeker is de winnaar van de finale van de Play-off gekwalificeert zich als eerste. De tweede gekwalificeerde is de eerst geklasseerde ploeg na de heen- en terugwedstrijden.

De eventuele derde gekwalificeerde ploeg is de ploeg die de finale van de Play-off heeft verloren. Als die ploeg al gekwalificeerd is, wordt de ploeg vervangen door de winnaar van de wedstrijden tussen de twee verliezers van de halve finales in de Play-off.

Voor deze competities bepaalt de volgorde van de gekwalificeerde ploegen eveneens de prioriteit voor de hoogst beschikbare plaatsen in de competitie.

In U14 is ook één (1) ploeg gekwalificeerd voor de « Junior EHL ». De gekwalificeerde ploeg is de winnaar van de barragewedstrijd tussen de twee (2) ploegen die als eerste in afdeling 1A en 1B eindigen na de eerste ronde. Deze barragewedstrijd wordt gespeeld in één enkele wedstrijd op een neutraal veld.

Artikel 13 - Promotie en degradatie

13.1 Algemene regel

Het systeem van promotie en degradatie is van toepassing voor alle competities in de vorm van een kampioenschap, behalve indien anders bepaald door het Bestuursorgaan vóór het begin van de competitie.

Bestaat een reeks uit één of meerdere « bye(s) », dan zal (zullen) die als laatste van het kampioenschap worden geklasseerd.



13.2 Belgian League messieurs et dames

13.2.1 Entre division honneur et division I

Les deux (2) dernières équipes de division honneur descendent en division I, remplacées par le premier de division I à l'issue du championnat en aller/retour et par le gagnant des Play-off de division I.

L'antépénultième de division honneur affronte le perdant des Play-off en division I dans une rencontre de barrage en aller/retour.

13.2.2 Entre division I et division II dames et messieurs

Les deux (2) dernières équipes de division I descendent en division II, remplacées par le premier de division II à l'issue du championnat en aller/retour et par le gagnant des Play-off de division II.

L'antépénultième de division I affronte le perdant des Play-off en division II dans une rencontre de barrage en aller/retour.

13.2.3 Entre division II et division III messieurs

Les deux (2) dernières équipes de division II descendent en division III, remplacées par le premier de division III à l'issue du championnat en aller/retour et par le gagnant des Play-off de division III.

L'antépénultième de division II affronte le perdant des Play-off en division III dans une rencontre de barrage en aller/retour.

13.2.4 Entre division II et division III dames

Les deux (2) dernières équipes de division II descendent en Division III. Elles sont remplacées par les deux (2) premières équipes division III à l'issue du championnat en aller/retour.

13.2.5 Entre division III et division IV messieurs

Les deux (2) dernières équipes de division III descendent en Division IV. Elles sont remplacées par les deux (2) premières équipes division IV à l'issue du championnat en aller/retour.

13.2.6 Entre division III et division IV dames

Les deux (2) dernières équipes de division III descendent en Division IV.

13.2 Belgian League heren en dames

13.2.1 Tussen eredivisie en divisie I

De laatste twee (2) ploegen van de eredivisie degraderen naar divisie I. Zij worden vervangen door de winnaar van divisie I na afloop van het kampioenschap in heen- en terugwedstrijden en door de winnaar van de Play-off in divisie I.

De voorlaatste ploeg op twee na van de eredivisie speelt een barrage in heen- en terugwedstrijd tegen de verliezer van de Play-off in divisie I.

13.2.2 Tussen divisie I en divisie II dames en heren

De laatste twee (2) ploegen van de divisie I degraderen naar Divisie II. Zij worden vervangen door de winnaar van divisie II na afloop van het kampioenschap in heen- en terugwedstrijden en door de winnaar van de Play-off in divisie II.

De derde laatste van divisie I speelt een barrage in heen- en terugwedstrijd tegen de verliezer van de Play-off van divisie II.

13.2.3 Tussen divisie II en divisie III heren

De laatste twee (2) ploegen van de divisie II degraderen naar Divisie III. Zij worden vervangen door de winnaar van divisie III na afloop van het kampioenschap in heen- en terugwedstrijden en door de winnaar van de Play-off in divisie III.

De derde laatste van divisie II speelt een barrage in heen- en terugwedstrijd tegen de verliezer van de Play-off van divisie III.

13.2.4 Tussen divisie II en divisie III dames

De laatste twee (2) ploegen van de divisie II degraderen naar divisie III. Ze worden vervangen door de twee (2) eerste ploegen van divisie III na afloop van het kampioenschap in heen- en terugwedstrijden.

13.2.5 Tussen divisie III en divisie IV heren

De laatste twee (2) ploegen van de divisie III degraderen naar divisie IV. Ze worden vervangen door de twee (2) eerste ploegen van divisie IV na afloop van het kampioenschap in heen- en terugwedstrijden.

13.2.6 Tussen divisie III en divisie IV dames

De laatste twee (2) ploegen van de divisie III degraderen naar divisie IV.



13.3 Open League messieurs et dames

13.3.1. Entre division honneur et division I

Les deux (2) derniers de division honneur descendent en division I, remplacés par les deux (2) premiers de division I.

13.3.2 Entre division I et divisions régionales

Les deux (2) derniers de division I descendent en division régionale de la ligue, HWB ou HV, à laquelle le Club concerné est affilié. Ils sont remplacés par une (1) équipe issue de HWB et une (1) équipe issue de HV, ces dernières étant désignée selon les règlements de compétition propres à chaque ligue.

13.4 45+

13.4.1. Entre division honneur et division I

Les deux (2) derniers de division honneur descendent en division I, remplacés par les deux (2) premiers de division I.

13.4.2. Entre division I et division II

Les deux (2) derniers de division I descendent en division II et sont remplacés par les deux (2) premières équipes de la « DIVISION II 45+ TOP 8 » formée à l'issue du premier tour en division II.

13.5 Fun League

Les deux (2) derniers de la division honneur descendent en division Fun League de la ligue, HWB ou HV, à laquelle le Club concerné est affilié. Ils seront remplacés par une (1) équipe en provenance de HWB et une (1) équipe en provenance de HV, ces dernières étant désignées selon les règlements de compétition propres à chaque ligue.

13.6. Division Junior Ladies et Ladies

Les deux (2) derniers de division honneur descendent en division régionale de la ligue, HWB ou HV, à laquelle le Club concerné est affilié. Ils sont remplacés par une (1) équipe issue de HWB et une (1) équipe issue de HV, ces dernières étant désignées selon les règlements de compétition propres à chaque ligue.

13.3 Open League dames en heren

13.3.1. Tussen eredivisie en divisie I

De laatste twee (2) van eredivisie degraderen naar divisie I. Ze worden vervangen door de eerste twee (2) van divisie I.

13.3.2. Tussen divisie I en regionale divisies

De laatste twee (2) van divisie I degraderen naar de regionale afdeling van de liga, HWB of HV, waaraan de betrokken Club aangesloten is. Ze worden vervangen door één (1) ploeg van de HWB en één (1) ploeg van de HV die aangeduid worden volgens de competitierreglementen eigen aan iedere liga.

13.4 45+

13.4.1. Tussen eredivisie en divisie I

De laatste twee (2) van eredivisie degraderen naar divisie I. Ze worden vervangen door de eerste twee (2) van divisie I.

13.4.2. Tussen divisie I en divisie II

De laatste twee (2) van divisie I degraderen naar divisie II en worden vervangen door de twee (2) eerste ploegen van de "DIVISIE II 45+ TOP 8" samengesteld aan het einde van de eerste ronde in divisie II.

13.5 Fun League

De laatste twee (2) van eredivisie degraderen naar de regionale afdeling Fun League van de liga, HWB of HV, waaraan de betrokken Club aangesloten is. Ze worden vervangen door één (1) stijgende ploeg uit de HWB en één (1) promoverende ploeg uit de HV die aangeduid zullen worden volgens de competitierreglementen eigen aan iedere liga.

13.6. Afdeling Junior Ladies en Ladies

De laatste twee (2) uit ereafdeling degraderen naar de regionale afdeling van de liga, HWB of HV, waaraan de betrokken club aangesloten is. Ze worden vervangen door één (1) ploeg uit HWB en een ploegen uit HV die aangeduid worden volgens de competitierreglementen eigen aan iedere liga.



13.7. Non réinscription, désistement pour la montée, non obtention de la licence ou empêchement de montée dû à une disposition du Règlement Sportif

Cette disposition est d'application pour les divisions adultes entre deux saisons et pour les divisions jeunes entre deux tours de championnat au cours de la même saison.

Dans le cas où une équipe ne se réinscrit pas, n'obtient pas sa licence, se désiste pour la montée ou ne peut pas monter dû à une disposition du Règlement Sportif, celle-ci sera remplacée dans la division comme suit :

1. si la montée s'est jouée via un match de barrage, par le perdant du match de barrage. Si plusieurs matchs de barrage ont eu lieu pour la montée et que plusieurs perdants n'ont pas accédé à la division supérieure, un tirage au sort sera effectué entre ces perdants ;
2. s'il n'y a qu'une série dans la division immédiatement inférieure par l'équipe de cette division classée derrière la dernière équipe montante à l'issue du championnat précédent et ayant obtenu au minimum les deux-tiers des points accumulés durant le championnat par le dernier montant. Dans le cas où il y a plusieurs séries dans la division immédiatement inférieure, les équipes des différentes séries respectant les prescrits de l'alinéa précédents entrent en ligne de compte. Priorité sera octroyée à l'équipe ayant obtenu la meilleure place dans sa série. Si des équipes ayant obtenu la même place dans des séries différentes peuvent remplacer l'équipe, elles seront départagées par un tirage au sort
3. Si la place reste vacante, celle-ci sera octroyée aux équipes descendantes de la division concernée en cas de non-réinscription ou de refus de licence ou aux équipes descendantes de la division immédiatement supérieure en cas de désistement pour la montée, en cas de refus de licence pour une équipe montante ou en cas d'empêchement pour la montée. La place vacante sera proposée par ordre

13.7. Niet herinschrijven, afstand van promotie, niet verkrijgen van de licentie of verhindering van promotie door een bepaling in het Sportief Reglement

Deze bepaling is van toepassing op de volwassenafdelingen tussen twee seizoenen, en op de jeugdafdelingen tussen twee rondes van het kampioenschap tijdens hetzelfde seizoen.

Wanneer een ploeg zich niet opnieuw inschrijft, geen licentie behaalt, afziet van promotie of niet kan promoveren overeenkomstig een bepaling van het Sportief Reglement, wordt zij in die afdeling vervangen als volgt:

1. indien de promotie het resultaat is van een barragewedstrijd, door de verliezer van de barragewedstrijd. Indien er verscheidene barragewedstrijden voor promotie hebben plaatsgevonden en verscheidene verliezende ploegen niet zijn gepromoveerd, zal er een loting plaatsvinden tussen de verliezers;
2. indien er slechts één reeks in de onmiddellijk lagere divisie is, door de ploeg die op het einde van het vorige kampioenschap net na de laatste direct promoverende ploeg gerangschikt was en minstens twee derde van de door de laatste promoverende ploeg tijdens het kampioenschap vergaarde punten behaalde. Indien er verscheidene reeksen in de onmiddellijk lagere afdeling zijn, zullen de ploegen van de diverse reeksen die voldoen aan de criteria vermeld in de vorige alinea, in aanmerking komen. Er zal voorrang worden verleend aan de ploeg die de beste plaats heeft behaald in haar reeks. Als ploegen die dezelfde plaats hebben behaald in verschillende reeksen, in aanmerking komen om de ploeg te vervangen, zal de keuze door loting worden bepaald.
3. Indien de plaats vacant blijft, zal ze worden toegewezen aan de dalende ploegen uit de betrokken divisie in geval van niet herinschrijving of als de licentie wordt geweigerd en aan de dalende ploegen uit de onmiddellijk hogere



de priorité au descendant le mieux classé et ensuite aux descendants suivants. Dans le cas où il y a plusieurs séries dans la division concernée les équipes des différentes poules respectant les prescrits de l'alinéa précédent entrent en ligne de compte. Priorité sera octroyée à l'équipe ayant obtenu la meilleure place dans sa série. Si des équipes ayant obtenu la même place dans des séries différentes peuvent remplacer l'équipe s'étant désistée, n'ayant pas obtenu la licence, ayant fait forfait ou ayant été empêchée de monter par une disposition du présent RS, elles seront départagées par un tirage au sort.

1. Si la place reste vacante, celle-ci sera octroyée aux autres équipes classées derrière la dernière montante à l'issue du championnat précédent de la division immédiatement inférieure. Si plusieurs équipes sont en compétition pour l'obtention d'une telle place montante, celle-ci sera déterminée sur base :
 - de la place obtenue à l'issue du dernier championnat ;
 - si l'égalité subsiste, sur base des critères de l'article 8;
 - si l'égalité subsiste, un tirage au sort déterminant le montant aura lieu.Dans le cas où il y a plusieurs séries dans la division immédiatement inférieure, les équipes des différentes séries respectant les prescrits de l'alinéa précédents entrent en ligne de compte. Priorité sera octroyée à l'équipe ayant obtenu la meilleure place dans sa série. Si des équipes ayant obtenu la même place dans des séries différentes peuvent remplacer l'équipe s'étant désistée, n'ayant pas obtenu sa licence, ayant fait forfait ou étant empêchée de monter conformément à une disposition du présent RS, elles seront départagées par un tirage au sort.
2. Si aucune équipe précitée n'accepte de remplacer l'équipe ne s'étant pas réinscrite, n'ayant pas obtenu la licence, ayant refusé la montée ou ayant été empêchée de monter conformément à une

divisie in geval van weigering van promotie, weigering van licentie voor een stijgende ploeg of verhindering van promotie. De vacante plaats zal bij voorrang worden aangeboden aan de hoogst gerangschikte dalende ploeg en vervolgens aan de volgende dalers. Indien er verscheidene reeksen zijn in de betrokken afdeling, zullen de ploegen uit de diverse poules die voldoen aan de criteria in bovenstaande alinea in aanmerking komen. Er zal voorrang worden verleend aan de ploeg die de beste plaats heeft behaald in zijn reeks. Wanneer ploegen die eenzelfde plaats in verscheidene reeksen hebben behaald in aanmerking komen om de plaats in te nemen van de ploeg die zich heeft teruggetrokken of geen licentie heeft gekregen of forfait heeft gegeven of niet kan promoveren overeenkomstig een bepaling van het SR zal de keuze bij loting worden bepaald.

4. Indien de plaats vacant blijft, zal deze worden toegewezen aan de andere ploegen gerangschikt net onder de laatste stijger van de divisie na afloop van het laatste kampioenschap. Indien meerdere ploegen in aanmerking komen om op deze manier te stijgen zal de stijgende ploeg bepaald worden als volgt:
 - op basis van de behaalde rangschikking bij het einde van het laatste kampioenschap;
 - in geval nog steeds meerdere ploegen in aanmerking komen, op basis van de criteria van artikel 8;
 - bij blijvende gelijke stand zal een loting plaatsvinden om de stijgende ploeg te bepalen.

Ingeval er verschillende reeksen zijn in de eerstvolgende divisie, zullen de ploegen van de verschillende reeksen die voldoen aan de criteria van de vorige alinea in aanmerking komen. Er zal voorrang verleend worden aan de ploeg die de beste plaats heeft behaald in zijn reeks. Indien ploegen die dezelfde



disposition du présent RS, celle-ci ne sera pas remplacée.

Au cas où une équipe qualifiée pour la montée de division régionale en division nationale ne s'inscrit pas, elle sera remplacée par une équipe issue de la même ligue, désignée en accord avec les règlements propres à ladite ligue.

13.8 Composition divisions jeunes (U19, U16, U14)

Chaque équipe inscrite en compétition nationale est composée d'un noyau comprenant au moins 14 Joueurs. Un Joueur ne peut être inscrit dans le noyau que d'une seule équipe par catégorie d'âge. Les noyaux de chaque équipe inscrite en compétition doivent être communiqués à RBHA à la date mentionnée par celle-ci, et ce exclusivement via le logiciel officiel de RBHA. Dans le cas où à cette date, une équipe inscrite moins de 14 joueurs dans son noyau, RBHA donnera au Club deux (2) jours calendrier pour compléter son noyau. Si après ces deux (2) jours calendrier, le noyau n'est pas complété, les Joueurs manquants auront une valeur égale à zéro.

Dans le cas où une équipe n'a inscrit aucun Joueur dans son noyau dans les deux (2) jours calendrier suivant le rappel de RBHA, cette équipe ne pourra évoluer en compétition nationale.

Chaque Joueur qui compose l'équipe se voit attribuer un index individuel basé sur les résultats des équipes dans lesquelles il a évolué à partir de la catégorie U12.

plaats hebben behaald in verschillende reeksen in aanmerking komen om de ploeg die afstand heeft gedaan van promotie of forfait hebben gegeven of geen licentie heeft gekregen of niet kan promoveren overeenkomstig een bepaling van het SR te vervangen, zal de keuze bepaald worden door lottrekking.

5. Indien geen enkele van voormelde ploegen aanvaardt om de plaats in te nemen van de ploeg die zich niet opnieuw heeft ingeschreven of de ploeg die geen licentie heeft behaald, die afziet van promotie of die niet kan promoveren overeenkomstig een bepaling van het SR, zal deze ploeg niet vervangen worden.

Ingeval een ploeg die zich gekwalificeerd heeft voor promotie van de regionale naar de nationale competitie zich niet inschrijft, zal deze vervangen worden door een ploeg uit dezelfde liga, aangeduid in overeenstemming met de reglementen van de betrokken liga.

13.8 Samenstelling jeugdafdelingen (U19, U16, U14)

Elke ploeg die is ingeschreven in de nationale competitie, bestaat uit een kern van minstens 14 Spelers. Een Speler mag worden ingeschreven enkel in de kern van één ploeg per leeftijdscategorie. De kernen van elke ploeg die zich voor de competitie heeft ingeschreven, moeten ter kennis worden gebracht van RBHA op de door RBHA vastgestelde datum, uitsluitend via de officiële software van RBHA. Indien een ploeg op dat moment minder dan 14 Spelers in zijn kern inschrijft, krijgt de club van RBHA twee (2) kalenderdagen tijd om zijn kern samen te stellen. Is de kern na verloop van die twee (2) kalenderdagen nog niet samengesteld, krijgen de ontbrekende Spelers een indexwaarde van nul.

Een ploeg die geen enkele Speler in zijn kern heeft ingeschreven binnen twee (2) kalenderdagen na de aanmaning van RBHA, mag niet deelnemen aan de nationale competitie.

Elke Speler die deel uitmaakt van de ploeg, krijgt een individuele index op basis van de resultaten



Toutes les équipes inscrites reçoivent un index d'équipe étant le résultat des index individuels des 14 Joueurs ayant l'index le plus haut parmi les Joueurs composant le noyau.

Les 36 équipes avec l'index d'équipe le plus élevé composent les divisions nationales (1^{er} tour). Les autres équipes évolueront en division régionale. En aucun cas, RBHA ne communiquera l'index individuel d'un Joueur et se réserve le droit de communiquer ou non l'index de l'équipe. Aucun recours n'est possible concernant les modalités d'attribution de l'index d'une équipe ou d'un Joueur.

CHAPITRE QUALIFICATIONS

Chaque Joueur joue dans la catégorie du genre repris sur sa carte d'identité. Il/Elle ne peut pas changer de catégorie de genre en cours de saison quand bien même son genre sur sa carte d'identité changerait en cours de saison.

Article 14 – Joueurs internationaux

A moins qu'ils n'aient participé à aucune des quatre (4) rencontres précédentes de l'équipe première de leur Club pour des raisons autres que disciplinaires, les « Joueurs Internationaux » ne sont pas autorisés à jouer dans les équipes qualifiées 2 et suivantes de leur Club, ni en championnat, ni en coupe telle que prévue aux articles 42 et 43 du RS.

Seront considérés comme « Joueurs Internationaux », les Joueurs ayant depuis la fin de la saison précédente (30 juin) participé à une rencontre en étant inscrit sur un Rapport Officiel de la fédération internationale avec une équipe Nationale A, belge ou de tout autre pays étant au 30 juin de la saison précédente dans le Top 25 mondial de hockey à 11 publié par la FIH.

behaald door de ploegen waarbij hij vanaf categorie U12 heeft gespeeld.

Alle ingeschreven ploegen krijgen een ploegenindex die het resultaat is van de individuele indexen van de veertien (14) Spelers met de hoogste index.

De 36 ploegen met de hoogste ploegenindex vormen samen de nationale afdelingen (eerste ronde). De overige ploegen spelen in een regionale afdeling.

RBHA zal onder geen beding de individuele index van een Speler meedelen en behoudt zich het recht voor om de ploegenindex al dan niet mee te delen. Tegen de wijze van toekenning van een Spelers- of ploegenindex kan geen beroep worden aangetekend.

III HOOFDSTUK KWALIFICATIES

Elke Speler speelt in de categorie die overeenstemt met het geslacht dat vermeld staat op zijn/haar identiteitskaart. Hij/Zij mag tijdens het seizoen niet van geslachtscategorie veranderen, ook niet indien het geslacht vermeld op de identiteitskaart in de loop van het seizoen wordt gewijzigd.

Artikel 14 – Internationale Spelers

Tenzij zij om andere dan disciplinaire redenen aan geen enkele van de vier (4) voorafgaande wedstrijden van de eerste ploeg van hun Club hebben deelgenomen, zijn "Internationale Spelers" niet gerechtigd om uit te komen voor de ploegen met kwalificatie 2 en volgende van hun Club, noch in het kampioenschap, noch in de beker zoals bedoeld in artikelen 42 en 43 van het Sportief Reglement, noch in het kampioenschap, noch in de beker zoals voorzien in artikelen 42 en 43 van het SR.

Als "Internationale Spelers" worden beschouwd zij die sedert het einde van het vorige seizoen (30 juni) hebben deelgenomen aan een wedstrijd waarvoor zij op een Wedstrijdblad van de Internationale Hockeyfederatie waren ingeschreven met een Nationale A ploeg van België of van een ander land dat op 30 juni van



Si deux (2) gardiens de but d'un (1) même Club sont des Joueurs Internationaux, l'un d'eux pourra évoluer dans l'équipe de qualification « 2 ».

Article 15 – Dispositions particulières pour les championnats Belgian League

15.1. Affiliations

Pour participer avec un Club aux championnats de Belgian League, tout Joueur doit être affilié « membre Joueur outdoor » avec ce Club au plus tard le mercredi suivant le début du championnat dans la division concernée. Tout « membre Joueur Outdoor » s'affiliant dans son Club après le mercredi suivant le début du championnat dans la division concernée, ne sera dès lors pas autorisé à participer aux compétitions Belgian League avec ce-dit Club.

Le Joueur ayant disputé une quelconque rencontre officielle pour le compte d'une quelconque formation étrangère après le mercredi suivant le début du championnat dans la division concernée ne peut ensuite disputer, en tant que Joueur, une quelconque rencontre officielle en Belgian League durant la même saison.

L'interdiction visée à l'alinéa précédent ne s'applique pas au Joueur qui, le cas échéant, serait retenu pour participer à la Hockey Indian League.

Par exception au prescrit des alinéas précédents, tout Joueur, qui est appelé à résider dans un pays étranger pour des raisons professionnelles ou d'étude et qui par conséquent se trouve dans l'impossibilité de disputer durant son séjour dans ce pays une quelconque rencontre officielle de la compétition belge mais qui a disputé une ou plusieurs rencontres officielles pour le compte d'une quelconque formation du pays étranger, peut être autorisé par le CEO à disputer à nouveau des rencontres officielles en Belgian League dès son retour. Pour ce faire, le Joueur devra introduire avant la date à laquelle il désire disputer à nouveau des rencontres officielles en Belgian League, une demande écrite auprès du CEO, accompagnée de toutes les pièces justificatives nécessaires. Le CEO statuera sur le cas dans les 15 jours calendrier

het vorige seizoen gerangschikt stond binnen de eerste 25 op de door de FIH gepubliceerde FIH-wereldranglijst hockey 11-tegen-11.

Indien twee (2) doelverdedigers van eenzelfde Club Internationale Speler zijn, is één van hen gerechtigd om in de ploeg met kwalificatie "2" te spelen.

Artikel 15 - Bijzondere bepalingen voor de Belgian League-competitie

15.1. Aansluiting

Om met een Club deel te nemen aan de Belgian League-competities, moet iedere Speler uiterlijk op de woensdag die volgt op de aanvang van het kampioenschap in de betrokken afdeling bij deze Club aangesloten zijn als « lid outdoor Speler ». Iedere « lid outdoor Speler » die zich bij zijn Club aansluit na de woensdag die volgt op de aanvang van het kampioenschap in de betrokken afdeling, zal bijgevolg niet worden toegelaten om met deze Club deel te nemen aan de Belgian League-competities.

Een Speler die na de woensdag die volgt op de aanvang van het kampioenschap in de betrokken afdeling een officiële wedstrijd heeft gespeeld voor om het even welke buitenlandse ploeg, mag vervolgens tijdens hetzelfde seizoen niet meer als Speler deelnemen aan een officiële wedstrijd van de Belgian League.

Het verbod bedoeld in de vorige alinea is niet van toepassing op de Speler die, in voorkomend geval, geselecteerd wordt om deel te nemen aan de Hockey Indian League.

In afwijking van het bepaalde in de voorgaande alinea's kan iedere Speler die om professionele of studieredenen in het buitenland verblijft en bijgevolg tijdens zijn verblijf in dat land niet kan deelnemen aan enige officiële wedstrijd van de Belgische competitie, maar wel één of meerdere officiële wedstrijden heeft gespeeld voor om het even welke ploeg van dat buitenlandse land, door de CEO worden gemachtigd om na zijn terugkeer opnieuw deel te nemen aan officiële wedstrijden van de Belgian League.

Daartoe moet de Speler vóór de datum waarop hij opnieuw officiële wedstrijden in de Belgian League wenst te spelen, een schriftelijke aanvraag indienen bij de CEO, vergezeld van alle



de la demande. La décision du CEO ne sera susceptible d'aucun recours.

Cette réglementation ne s'applique pas aux rencontres disputées pour le compte d'équipes nationales représentatives belges ou étrangères.

15.2. No Objection Certificate

Tout Joueur étranger désirant évoluer en Belgian League doit obtenir un No Objection Certificate (NOC) de l'association nationale qu'il peut représenter en compétition internationale.

En cas de double nationalité, le NOC doit provenir de la ou les nation(s) pour laquelle/lesquelles le Joueur joue ou est susceptible de jouer en international.

Tout Club alignant un Joueur étranger n'ayant pas délivré son NOC au CEO recevra une amende de 50€. Dans le cas où le ce Joueur est de nouveau aligné sans avoir délivré son NOC au CEO, tout match auquel il prend part sera sanctionné d'un forfait qualification.

Tout Joueur belge désirant évoluer dans un championnat étranger doit disposer d'un No Objection Certificate émis par RBHA. Un formulaire est disponible sur l'Organe Officiel. Pour les Joueurs ayant joué en équipe nationale A belge ou en équipe nationale belge U21, ou en Belgian League division honneur lors des deux (2) dernières saisons, une demande spécifique devra être introduite au secrétariat de RBHA.

Article 16 : Dispositions particulières aux compétitions adultes à l'exception des compétitions 35+, 45+, (Junior) Ladies et Gents

Les joueurs atteignant l'âge de 16 ans au plus tard le 31/12 de la saison en cours peuvent être alignés en catégorie adultes dès le début de la saison sans aucune formalité.

vereiste bewijsstukken. De CEO doet binnen 15 kalenderdagen na ontvangst van de aanvraag uitspraak over het dossier. Tegen de beslissing van de CEO staat geen beroep open.

Deze regeling is niet van toepassing op wedstrijden gespeeld voor Belgische of buitenlandse nationale vertegenwoordigende ploegen.

15.2. No Objection Certificate

Iedere buitenlandse Speler die in de Belgian League wenst uit te komen, moet beschikken over een No Objection Certificate (NOC) afgeleverd door de nationale bond die hij in internationale competities kan vertegenwoordigen.

In geval van dubbele nationaliteit moet het NOC worden afgeleverd door de natie(s) waarvoor de Speler uitkomt of waarvoor hij in internationale competities zou kunnen uitkomen.

Iedere Club die een buitenlandse Speler opstelt die zijn NOC niet aan de CEO heeft bezorgd, zal een boete van 50 € worden opgelegd. Indien deze Speler opnieuw wordt opgesteld zonder dat zijn NOC aan de CEO werd bezorgd, zal iedere wedstrijd waaraan hij deelneemt worden bestraft met een kwalificatieforfait.

Iedere Belgische Speler die in een buitenlands kampioenschap wenst uit te komen, moet beschikken over een No Objection Certificate afgeleverd door RBHA. Een formulier is beschikbaar op het Officieel Orgaan. Voor Spelers die tijdens de twee (2) laatste seizoenen hebben gespeeld in de Belgische nationale A-ploeg, de Belgische nationale U21-ploeg of in de Belgian League Eredivisie, moet een specifieke aanvraag worden ingediend bij het secretariaat van RBHA.

Artikel 16: Bijzondere bepalingen voor de volwassenencompetities met uitzondering van de 35+, 45+, (Junior) Ladies en Gents

Spelers die uiterlijk op 31/12 van het lopende seizoen de leeftijd van 16 jaar bereiken, mogen vanaf het begin van het seizoen zonder enige formaliteit in de categorie volwassenen worden opgesteld.



Les Joueurs atteignant l'âge de 15 ans au plus tard le 31/12 de la saison en cours peuvent être alignés en catégorie adultes dès le début de la saison après obtention d'une dérogation délivrée par RBHA. Les Joueurs atteignant l'âge de 15 ans après le 31/12 de la saison en cours peuvent être alignés en catégorie adultes à partir du jour de leur quinzième anniversaire après obtention d'une dérogation délivrée par RBHA.

Pour obtenir la dérogation auprès de RBHA, le Club doit compléter le formulaire officiel disponible sur l'Organe Officiel comprenant une attestation médicale signée par un docteur en médecine sportive déclarant que le candidat présente un bon état physique et est apte à jouer en adultes ainsi qu'une attestation parentale autorisant le jeune à évoluer dans la catégorie visée.

En cas de non-respect de ces dispositions, le Club sera sanctionné d'une amende de 50€. Dans le cas où un même Joueur est de nouveau aligné sans dérogation, l'équipe ayant aligné ce jeune sans dérogation sera sanctionnée d'un forfait qualification.

Il existe autant de niveaux de qualifications que le Club inscrit d'équipes en compétition nationale et régionale.

Les niveaux de qualification sont attribués de manière hiérarchique (la qualification 1 correspondant au niveau de compétition le plus élevé) en débutant par l'équipe de Belgian League, les équipes d'Open League nationale et régionale et les équipes Fun League nationale et régionale. En cas d'équipes d'un même Club jouant au sein d'une même division, RBHA attribue à ces équipes des qualifications successives différentes.

La numérotation des équipes établie en début de saison correspond au niveau de la qualification.

Les joueurs se voient attribuer par RBHA une qualification après avoir été inscrit cinq (5) fois sur un Rapport Officiel. La qualification sera celle de l'équipe avec laquelle il a joué le plus de rencontres. En cas d'égalité, c'est-à-dire d'un même nombre de participations dans deux équipes différentes, la qualification supérieure est retenue.

A partir de cinq (5) rencontres jouées et après chaque rencontre, RBHA requalifie automatiquement un Joueur pour niveau de qualification supérieur ou inférieur au cas où, sur

Spelers die uiterlijk op 31/12 van het lopende seizoen de leeftijd van 15 jaar bereiken, kunnen vanaf het begin van het seizoen in de categorie volwassenen worden opgesteld, mits het verkrijgen van een afwijking toegekend door de RBHA.

Spelers die na 31/12 van het lopende seizoen de leeftijd van 15 jaar bereiken, kunnen in de categorie volwassenen worden opgesteld vanaf de dag van hun vijftiende verjaardag, mits vooraf het verkrijgen van dezelfde afwijking.

Om de afwijking bij de RBHA te verkrijgen, moet de club het officiële formulier invullen dat beschikbaar is op de Website, met daarin een medisch attest ondertekend door een sportarts, waarin wordt verklaard dat de betrokkene in goede fysieke conditie verkeert en geschikt is om in de volwassenencompetitie te spelen evenals een ouderlijke toestemming die de jongere machtigt om in de betrokken categorie uit te komen.

Bij niet-naleving van de hierboven bepalingen krijgt de Club een boete van 50€. Bij een tweede overtreding waarbij dezelfde Speler opnieuw speelt zonder afwijking, wordt aan de ploeg die de jongere zonder afwijking heeft opgesteld, een kwalificatieforfait opgelegd.

Er bestaan evenveel kwalificatieniveaus als het aantal ploegen dat de Club heeft ingeschreven voor nationale en regionale competitie.

De kwalificatieniveaus worden bij de aanvang van het seizoen hiërarchisch toegekend (waarbij kwalificatie 1 overeenstemt met het hoogste competitieniveau), te beginnen met de Belgian League-ploeg, vervolgens de nationale en regionale Open League-ploegen en daarna de nationale en regionale Fun League-ploegen. Als een Club meerdere ploegen in dezelfde afdeling heeft, kent RBHA aan die ploegen opeenvolgende, verschillende kwalificatieniveaus toe.

De nummering van de ploegen die bij de aanvang van het seizoen wordt vastgesteld, stemt overeen met het kwalificatieniveau.

Spelers krijgen door RBHA een kwalificatie toegekend nadat zij vijf (5) keer op een Officieel Rapport zijn vermeld. De kwalificatie is die van de ploeg waarvoor de Speler het grootste aantal wedstrijden heeft gespeeld. Bij gelijke aantallen,



base des Rapports Officiels, elle constate que le Joueur concerné joue davantage dans une équipe au niveau de qualification supérieur ou inférieur à celui correspondant à sa qualification. En cas d'égalité, c'est-à-dire d'un même nombre de participations dans deux équipes différentes, la qualification supérieure est retenue.

Dès qu'un joueur obtient une qualification, il ne peut être aligné que dans l'équipe correspondant à son niveau de qualification ou dans une équipe d'un niveau supérieur.

Cependant, une équipe peut tout de même aligner maximum deux (2) Joueurs par match ayant une qualification immédiatement supérieure (exemple : maximum deux Joueurs « 3 » peuvent jouer en équipe « 4 » par match).

Les qualifications peuvent être modifiés à tout moment sur demande du Club concerné pour autant qu'une (1) des conditions suivantes soit remplie :

- Le Joueur concerné n'a pas disputé de rencontres au cours des quatre (4) dernières journées dans l'équipe de sa qualification ou d'une qualification supérieure pour des raisons autres que disciplinaires et il ne descend que d'un (1) niveau. Cette demande doit être introduite par le Club auprès de RBHA au plus tard quatre (4) jours calendrier précédant la prochaine rencontre.
- Le Club peut arguer une modification dans l'état médical, professionnel ou de domicile du Joueur. Cette modification doit être justifiée par les documents ad hoc. Le CEO rendra sa décision dans les 15 jours calendrier suivant l'introduction de la demande. A défaut de réponse dans les 15 jours calendrier, la demande sera considérée comme acceptée.

Cette demande ne peut être introduite qu'une (1) fois par saison par Joueur.

La qualification à prendre en considération est celle du moment où se joue effectivement la rencontre

d.w.z. bij eenzelfde aantal wedstrijden voor twee verschillende ploegen, wordt de hogere kwalificatie toegekend.

Vanaf vijf (5) gespeelde wedstrijden en na elke daaropvolgende wedstrijd herkwalificeert RBHA automatisch een Speler naar een hoger of lager kwalificatieniveau indien uit de Officiële Rapporten blijkt dat de betrokken Speler vaker speelt in een ploeg met een hoger of lager kwalificatieniveau dan zijn huidige kwalificatie. Bij gelijke aantallen wordt de hogere kwalificatie aangehouden.

Zodra een Speler een kwalificatie heeft verkregen, mag hij enkel worden opgesteld in de ploeg die overeenstemt met zijn kwalificatieniveau of in een ploeg met een hoger kwalificatieniveau.

Een ploeg mag echter maximaal twee (2) Spelers per wedstrijd opstellen met het onmiddellijk hogere kwalificatieniveau (bijvoorbeeld: maximum twee Spelers "3" in ploeg "4" per wedstrijd).

Kwalificaties kunnen te allen tijde worden gewijzigd op aanvraag van de betrokken Club, mits aan één (1) van de volgende voorwaarden is voldaan:

- De Speler heeft om andere dan disciplinaire redenen tijdens de laatste vier (4) speeldagen geen wedstrijden gespeeld in de ploeg van zijn kwalificatie of een hogere kwalificatie en daalt slechts één (1) niveau. Deze aanvraag moet door de Club bij RBHA worden ingediend uiterlijk vier (4) kalenderdagen vóór de volgende wedstrijd.
- De Club kan een wijziging van de medische of professionele situatie of van de woonplaats van de Speler aanvoeren. Deze wijziging moet worden gestaafd met de nodige bewijsstukken. De CEO doet binnen 15 kalenderdagen na de indiening van de aanvraag uitspraak. Bij uitblijven van een beslissing binnen deze termijn wordt de aanvraag als goedgekeurd beschouwd.



Article 17. Dispositions particulières aux championnats 35+, 45+, Gents, Ladies, et Junior Ladies

Aucune qualification de niveau n'existe pour ces catégories.

En Gents, Ladies et Junior Ladies, il est interdit d'aligner un Joueur ou une Joueuse qualifié(e) Belgian League ou Open League nationale.

17.2 35+

Seuls les Joueurs âgés de 35 ans au moins sont qualifié(e)s pour jouer en compétition 35+. Des dérogations peuvent être accordées pour des Joueurs/Joueuses ayant minimum 33 ans (la date anniversaire est déterminante). Maximum trois (3) joueurs/joueuses disposant de cette dérogation peuvent être inscrits sur le Rapport Officiel. La demande de dérogation doit être transmise par le secrétaire du Club à RBHA. Le CEO, après avoir étudié les circonstances spécifiques d'un Club, peut accorder, de manière limitée, des dérogations supplémentaires non prévues par le présent règlement. Dans ce cas, l'équipe concernée ne peut en aucun cas prétendre à une montée.

17.3. 45+

Seuls les Joueurs/Joueuses âgé(e)s de 45 ans au moins sont qualifié(e)s pour jouer en compétition 45+. Des dérogations, peuvent être accordées pour des Joueurs/Joueuses ayant minimum 40 ans (la date anniversaire est déterminante). Maximum trois (3) Joueurs/Joueuses disposant de cette dérogation peuvent être inscrits sur le Rapport Officiel. La demande de dérogation doit être transmise par le secrétaire du Club à RBHA. Le CEO, après avoir étudié les circonstances spécifiques d'un Club, peut accorder, de manière limitée, des dérogations supplémentaires non prévues par le présent règlement. Dans ce cas,

Deze aanvraag kan per speler slechts één (1) keer per seizoen worden ingediend.

De kwalificatie die in aanmerking komt is die op het ogenblik waarop de wedstrijd daadwerkelijk wordt gespeeld.

Artikel 17: Bijzondere bepalingen voor de 35+, 45+, Gents, Ladies en Junior Ladies-competities

Er bestaan geen kwalificatieniveaus voor deze categorieën.

In Gents, Ladies en Junior Ladies is het verboden een Speler of Speelster op te stellen die gekwalificeerd is voor de Belgian League of de nationale Open League.

17.2 35+

Enkel Spelers die de leeftijd van 35 jaar hebben bereikt, mogen uitkomen in de 35+-competitie. Afwijkingen kunnen worden toegekend voor Spelers/ Speelsters die de leeftijd van minstens 33 jaar hebben bereikt (de verjaardag is bepalend). Maximum drie (3) Spelers/Speelsters die deze afwijking genieten, mogen op het wedstrijdblad worden ingeschreven. De aanvraag tot afwijking dient door de secretaris van de club aan RBHA te worden bezorgd. De CEO kan, na onderzoek van de specifieke omstandigheden van een Club, op beperkte en uitzonderlijke wijze bijkomende afwijkingen toekennen die niet voorzien zijn in dit reglement. In dat geval kan de betrokken ploeg in geen geval aanspraak maken op promotie.

17.3 45+

Enkel Spelers/Speelsters die de leeftijd van 45 jaar hebben bereikt mogen uitkomen in de 45+ competitie. Afwijkingen kunnen worden toegekend voor Spelers/Speelsters die de leeftijd van minstens 40 jaar hebben bereikt (de verjaardag is bepalend). Maximum drie (3) Spelers/Speelsters die van deze afwijking genieten, mogen op het wedstrijdblad worden ingeschreven. De aanvraag tot afwijking moet door de secretaris van de Club aan RBHA worden gericht. De CEO kan, na onderzoek van de specifieke omstandigheden van een Club, op beperkte en uitzonderlijke wijze bijkomende afwijkingen toekennen die niet voorzien zijn in



l'équipe concernée ne peut en aucun cas prétendre à une montée.

17.4. 35+ et 45+

Par exception au prescrit de l'article 4, l'Organe d'Administration peut autoriser l'alignement en championnat 35+ et 45+ d'équipes comprenant des membres affiliés « membres Joueur outdoor » dans maximum deux (2) Clubs différents. Ces dérogations doivent être sollicitées lors des inscriptions et ne sont valables que pour une (1) saison.

17.5. Gents

Seuls les Joueurs âgés de 35 ans au minimum sont qualifiés pour jouer en compétition dans la catégorie Ladies. Des dérogations peuvent être accordées pour des Joueuses ayant 33 ans accomplis (la date anniversaire est déterminante). Maximum deux Joueuses disposant de cette dérogation peuvent être inscrites sur le Rapport Officiel. La demande de dérogation doit être transmise à RBHA par le secrétaire du Club en la motivant. Le CEO, après avoir étudié les circonstances spécifiques d'un Club, peut accorder, de manière limitée, des dérogations supplémentaires non prévues par le présent règlement. Dans ce cas, l'équipe concernée ne peut en aucun cas prétendre à une montée.

Une équipe Gents peut accueillir des Joueurs affiliés en tant que membre Joueur outdoor dans un autre Club à condition que le club dans lequel ces Joueurs sont affiliés en tant que membre Joueur outdoor n'aligne aucune équipe Gents. Ces Joueurs doivent avoir rempli le document de transfert disponible sur l'Organe Officiel de RBHA, signé par le Club entrant et le Club sortant et avoir remis ce document au secrétariat de RBHA avant le début de la saison. Cette dérogation n'est pas permise pour les Joueurs bénéficiant en outre d'une dérogation d'âge.

17.6. Ladies

Seules les Joueuses âgées de 35 ans au minimum sont qualifiées pour jouer en compétition dans la catégorie Ladies. Des dérogations peuvent être accordées pour des Joueuses ayant 33 ans

dit règlement. In dat geval kan de betrokken ploeg in geen geval aanspraak maken op promotie.

17.4. 35+ en 45+

In afwijking van de bepalingen van artikel 4 kan het Bestuursorgaan toestemming verlenen voor de inschrijving in de 35+- en 45+-competities van ploegen die bestaan uit "leden outdoor Speler" van maximum twee (2) verschillende Clubs.

17.5 Gents

Enkel Spelers die de leeftijd van minstens 35 jaar hebben bereikt mogen uitkomen in de Gents competitie. Afwijkingen kunnen worden toegekend voor Spelers die de leeftijd van minstens 33 hebben bereikt (de verjaardag is bepalend). Maximum twee (2) Spelers die van deze afwijking genieten mogen op het wedstrijdblad worden ingeschreven. De aanvraag tot afwijking moet door de secretaris van de Club aan RBHA worden gericht. De CEO kan, na de specifieke omstandigheden van een Club te hebben onderzocht, op beperkte en uitzonderlijke wijze bijkomende afwijkingen toekennen die niet voorzien zijn in dit règlement. In dat geval kan de betrokken ploeg in geen geval aanspraak maken op promotie.

Een Gents-ploeg mag spelers opstellen die als lid zijn ingeschreven in de hoedanigheid van outdoor Speler bij een andere Club, op voorwaarde dat de club waarbij die Spelers als outdoor Spelers zijn ingeschreven, geen Gents ploeg opstelt. Die Spelers moeten het transferdocument hebben ondertekend dat beschikbaar is op het Officieel Orgaan van RBHA en is ondertekend door de toetredende en uittredende club, en dit document vóór de aanvang van het seizoen aan het secretariaat van RBHA hebben bezorgd. Die afwijking is niet toegestaan voor Spelers die ook een leeftijdsafwijking genieten.

17.6 Ladies

Enkel Speelsters die de leeftijd van minstens 35 jaar hebben bereikt mogen uitkomen in de Ladies competitie. Afwijkingen kunnen worden toegekend voor Speelsters die 33 jaar oud zijn



accomplis (la date anniversaire est déterminante). Maximum deux Joueuses disposant de cette dérogation peuvent être inscrites sur le Rapport Officiel. La demande de dérogation doit être transmise à RBHA par le secrétaire du Club en la motivant. Le CEO, après avoir étudié les circonstances spécifiques d'un Club, peut accorder, de manière limitée, des dérogations supplémentaires non prévues par le présent règlement. Dans ce cas, l'équipe concernée ne peut en aucun cas prétendre à une montée.

Une équipe Ladies peut accueillir des Joueuses affiliées en tant que membre Joueuses outdoor dans un autre Club à condition que le club dans lequel ces Joueuses sont affiliées en tant que membre Joueuses outdoor n'aligne aucune équipe Ladies. Ces Joueuses doivent avoir rempli le document de transfert disponible sur l'Organe Officiel de RBHA, signé par le Club entrant et le Club sortant et avoir remis ce document au secrétariat de RBHA avant le début de la saison. Cette dérogation n'est pas permise pour les joueuses bénéficiant en outre d'une dérogation d'âge.

17.7. Junior Ladies

Seules les Joueuses âgées de 30 ans au moins sont qualifiées pour jouer en compétition nationale dans la catégorie Junior Ladies. Aucune dérogation d'âge n'est prévue pour cette catégorie. Cependant, les Joueuses qui vont atteindre l'âge de 30 ans avant le 31/12 peuvent être alignées en Junior Ladies dès le début du championnat après avoir reçu une autorisation de RBHA. La demande d'autorisation doit être transmise à RBHA par le secrétaire du Club. Le CEO, après avoir étudié les circonstances spécifiques d'un Club, peut accorder, de manière limitée, des dérogations supplémentaires non prévues par le présent règlement. Dans ce cas, l'équipe concernée ne peut en aucun cas prétendre à une montée.

Une équipe Junior Ladies peut accueillir des Joueuses affiliées en tant que membre Joueuses outdoor dans un autre Club à condition que le club dans lequel ces Joueuses sont affiliées en tant que membre Joueuses outdoor n'aligne aucune équipe Junior Ladies. Ces Joueuses doivent avoir rempli le

geworden (de verjaardag is hierbij bepalend). Maximum twee (2) Speelsters die van deze afwijking genieten mogen op het wedstrijdblad worden ingeschreven. De aanvraag tot afwijking moet door de secretaris van de Club aan RBHA worden gericht. De CEO kan, na de specifieke omstandigheden van een Club te hebben onderzocht, op beperkte en uitzonderlijke wijze bijkomende afwijkingen toekennen die niet voorzien zijn in dit reglement. In dat geval kan de betrokken ploeg in geen geval aanspraak maken op promotie.

Een Ladies ploeg mag Speelsters opstellen die als lid zijn ingeschreven in de hoedanigheid van outdoor Speelster bij een andere Club, op voorwaarde dat de Club waarbij die Speelsters als outdoor Speelsters zijn ingeschreven, geen Ladies ploeg opstelt. Die Speelsters moeten het transferdocument hebben ondertekend dat beschikbaar is op het Officieel Orgaan van RBHA en is ondertekend door de toetredende en uittredende club, en moeten dat document vóór de aanvang van het seizoen aan het RBHA-secretariaat hebben bezorgd. Die afwijking is niet toegestaan voor Speelsters die ook een leeftijdsafwijking genieten.

17.7 Junior Ladies

Enkel Speelsters die de leeftijd van minstens 30 jaar hebben bereikt mogen uitkomen in de Junior Ladies-competitie. Voor deze categorie worden geen afwijkingen qua leeftijd toegestaan. Speelsters die de leeftijd van 30 jaar bereiken vóór 31 december mogen echter wel als Junior Ladies spelen vanaf het begin van het kampioenschap nadat zij toestemming van RBHA hebben gekregen. De aanvraag tot toestemming moet door de secretaris van de Club aan RBHA worden gericht. De CEO kan, na de specifieke omstandigheden van een Club te hebben onderzocht, op beperkte en uitzonderlijke wijze bijkomende afwijkingen toekennen die niet voorzien zijn in dit reglement. In dat geval kan de betrokken ploeg in geen geval aanspraak maken op promotie.

Een Junior Ladies ploeg mag Speelsters opstellen die als lid zijn ingeschreven in de hoedanigheid van outdoor Speelster bij een andere Club, op voorwaarde dat de Club waarbij



document de transfert disponible sur l'Organe Officiel de RBHA, signé par le Club entrant et le Club sortant et avoir remis ce document au secrétariat de RBHA avant le début de la saison.

Article 18 - Dispositions particulières aux championnats jeunes

Sous réserve des mécanismes de dérogation « montante » tels que prévus ci-après, les catégories tant chez les filles que chez les garçons sont déterminées ainsi :

18.1. U10

Seuls les Joueurs atteignant l'âge de 9 ans et n'atteignant pas l'âge de 10 ans au cours de l'année calendrier dans laquelle débute la compétition nationale sont qualifiés pour jouer en catégorie U10 des compétitions nationales.

18.2. U11

Seuls les Joueurs atteignant l'âge de 10 ans et n'atteignant pas l'âge de 11 ans au cours de l'année calendrier dans laquelle débute la compétition nationale sont qualifiés pour jouer en catégorie U11 des compétitions nationales.

18.3. U12

Seuls les Joueurs atteignant l'âge de 11 ans et n'atteignant pas l'âge de 12 ans au cours de l'année calendrier dans laquelle débute la compétition nationale sont qualifiés pour jouer en catégorie U12 des compétitions nationales.

18.4 U14

Seuls les Joueurs atteignant l'âge de 12 ans et n'atteignant pas l'âge de 14 ans au cours de l'année calendrier dans laquelle débute la compétition nationale sont qualifiés pour jouer en catégorie U14 des compétitions nationales.

die Speelsters als outdoor Speelsters zijn ingeschreven, geen Junior Ladies ploeg opstelt. Die Speelsters moeten het transferdocument hebben ondertekend dat beschikbaar is op het Officieel Orgaan van RBHA en is ondertekend door de toetredende en uitredende club, en moeten dat document vóór de aanvang van het seizoen aan het RBHA-secretariaat hebben bezorgd.

Artikel 18 - Bijzondere bepalingen voor de jeugdkampioenschappen

Behoudens de hieronder beschreven "stijgende" afwijkingen, worden de categorieën, zowel bij de meisjes als bij de jongens, als volgt bepaald:

18.1. U10

Enkel Spelers die tijdens het kalenderjaar waarin de nationale competitie aanvangt, de leeftijd van 9 jaar bereiken en de leeftijd van 10 jaar nog niet hebben bereikt, zijn gekwalificeerd om uit te komen in de U10-categorie van de nationale competities.

18.2. U11

Enkel Spelers die de leeftijd van 10 jaar bereiken en de leeftijd van 11 jaar niet bereikt hebben tijdens het kalenderjaar waarin de nationale competitie is begonnen zijn gekwalificeerd om te spelen in de categorie U11 van de nationale competities.

18.3. U12

Enkel Spelers die de leeftijd van 11 jaar bereiken en de leeftijd van 12 jaar niet bereikt hebben tijdens het kalenderjaar waarin de nationale competitie is begonnen zijn gekwalificeerd om te spelen in de categorie U12 van de nationale competities.

18.4 U14

Enkel Spelers die de leeftijd van 12 jaar bereiken en de leeftijd van 14 jaar niet bereikt hebben tijdens het kalenderjaar waarin de nationale competitie is begonnen zijn gekwalificeerd om te spelen in de categorie U14 van de nationale competities.



18.5 U16

Seuls les Joueurs atteignant l'âge de 14 ans et n'atteignant pas l'âge de 16 ans au cours de l'année calendrier dans laquelle débute la compétition nationale sont qualifiés pour jouer en catégorie U16 des compétitions nationales.

18.6 U19

Seuls les Joueurs atteignant l'âge de 16 ans et n'atteignant pas l'âge de 19 ans au cours de l'année calendrier dans laquelle débute la compétition nationale sont qualifiés pour jouer en catégorie U19 des compétitions nationales.

18.7 Dérogation Joueuses présélectionnées en équipes nationales

Les Joueuses retenues dans les présélections des équipes nationales pourront évoluer dans les compétitions nationales garçons de leur catégorie.

18.8 Dérogations montantes

18.8.1 Dérogation automatique

- Joueurs qualifiés U10: tout Joueur peut être aligné sans formalité dans deux (2) catégories d'âge immédiatement supérieures à la sienne ;
- Joueurs qualifiés U11, U12, U14 et U16: tout Joueur peut être aligné sans formalité dans la catégorie d'âge immédiatement supérieure à la sienne.

18.8.2 Dérogation exceptionnelle

Ces dérogations ne sont accordées que pour une (1) seule saison.

Joueurs qualifiés U11, U12 et U14: pour être aligné dans une catégorie d'âge supérieure de deux catégories à la sienne, ce Joueur doit compléter le formulaire officiel disponible sur l'Organe Officiel comprenant une attestation médicale signée par un docteur en médecine sportive déclarant que le candidat présente un bon état physique ainsi qu'une attestation parentale autorisant le jeune à évoluer dans la catégorie visée.

En cas de non-respect des dispositions de l'article 18.8, le Club sera sanctionné d'une amende de 50€. Dans le cas où un même Joueur est de nouveau aligné sans dérogation, l'équipe ayant

18.5 U16

Enkel Spelers die de leeftijd van 14 jaar bereiken en de leeftijd van 16 jaar niet bereikt hebben tijdens het kalenderjaar waarin de nationale competitie is begonnen, zijn gekwalificeerd om te spelen in de categorie U16 van de nationale competities.

18.6 U19

Enkel Spelers die de leeftijd van 16 jaar bereiken en de leeftijd van 19 jaar niet bereikt hebben tijdens het kalenderjaar waarin de nationale competitie is begonnen, zijn gekwalificeerd om te spelen in de categorie U19 van de nationale competities.

18.7 Afwijking voor voorgeselecteerde Nationale Speelsters

Speelsters die in de nationale voorselecties zijn opgenomen, mogen aantreden in de jongenscompetities van dezelfde leeftijdscategorie.

18.8 Stijgende afwijkingen

18.8.1 Automatische afwijking

- Spelers gekwalificeerd voor U10: elke Speler mag zonder enige formaliteit in de twee (2) onmiddellijk hogere leeftijdscategorieën worden opgesteld;
- Spelers gekwalificeerd voor U11, U12, U14 en U16: elke Speler mag zonder enige formaliteit in de onmiddellijk hogere leeftijdscategorie worden opgesteld.

18.8.2 Uitzonderlijke afwijking

Deze afwijkingen worden slechts voor één (1) seizoen toegekend.

Spelers gekwalificeerd voor U11, U12 en U14: om opgesteld te worden in een leeftijdscategorie die twee categorieën hoger is dan zijne, moet deze speler het officiële formulier invullen dat beschikbaar is op de website met daarin een medisch attest ondertekend door een arts die gespecialiseerd is in sportgeneeskunde waarin wordt verklaard dat de betrokkene in goede fysieke conditie verkeert, evenals een ouderlijke toestemming



aligné ce jeune sans dérogation sera sanctionnée d'un forfait qualification.

18.9 Qualifications jeunes

Les Joueurs étant qualifiés pour jouer en catégorie jeunes ne peuvent participer à plus de trois (3) rencontres par week-end de compétition.

Au sein de chaque catégorie d'âge, il existe autant de niveaux de qualification que le Club inscrit d'équipes en compétition nationale et régionale. Un joueur évoluant dans différentes catégories d'âge reçoit une qualification distincte dans chaque catégorie d'âge.

Les niveaux de qualification au sein d'une même catégorie d'âge sont attribués de manière hiérarchique (en commençant par le niveau 1) en commençant par l'équipe évoluant dans la division la plus haute. En cas d'équipes d'un même Club jouant au sein d'une même division, RBHA attribue à ces équipes des qualifications successives différentes. La numérotation des équipes établie en début de saison correspond au niveau de la qualification.

Les joueurs se voient attribuer par RBHA une qualification après avoir été inscrit trois (3) fois sur un Rapport Officiel. La qualification sera celle de l'équipe avec laquelle il a joué le plus de rencontres. En cas d'égalité, c'est-à-dire d'un même nombre de participations dans deux équipes différentes, la qualification supérieure est retenue.

Au sein de chaque catégorie d'âge, à partir de trois (3) rencontres jouées et après chaque rencontre, RBHA se réserve le droit de requalifier un Joueur pour un noyau au niveau de qualification supérieur ou inférieur au cas où, sur base des Rapports Officiels, elle constate que le Joueur concerné joue plus dans un noyau au niveau de qualification supérieur ou inférieur à celui du noyau auquel il appartient. En cas d'égalité, c'est-à-dire d'un même nombre de participations dans deux équipes différentes, la qualification supérieure doit être retenue.

die de jongere machtigt om in de betrokken categorie uit te komen.

Bij niet-naleving van de bepalingen in dit artikel 18.8. krijgt de Club een boete van 50€. Bij een tweede overtreding waarbij dezelfde Speler opnieuw speelt zonder afwijking, wordt aan de ploeg die de jongere zonder afwijking heeft opgesteld, een kwalificatieforfait opgelegd.

18.9 Jeugdkwalificaties

Spelers die gekwalificeerd zijn om in jeugdcompetities te spelen, mogen maximum drie (3) wedstrijden per competitie-weekend spelen.

Binnen elke leeftijdscategorie bestaan er evenveel kwalificatieniveaus als het aantal ploegen dat de Club heeft ingeschreven in nationale en regionale competitities. Een Speler die in meerdere leeftijdscategorieën speelt, ontvangt een afzonderlijke kwalificatie in elke leeftijdscategorie.

De kwalificatieniveaus binnen eenzelfde leeftijdscategorie worden hiërarchisch toegekend (waarbij kwalificatie 1 overeenstemt met het hoogste competitieniveau), te beginnen bij de ploeg die in de hoogste afdeling speelt. Als een Club meerdere ploegen in dezelfde afdeling heeft, kent RBHA aan deze ploegen opeenvolgende, verschillende kwalificatieniveaus toe. De nummering van de ploegen die bij de aanvang van het seizoen wordt vastgesteld, stemt overeen met het kwalificatieniveau.

Spelers krijgen door RBHA een kwalificatie toegekend nadat ze drie (3) keer op een officieel wedstrijdblad zijn ingeschreven. De kwalificatie is die van de ploeg waarin de speler het meest heeft gespeeld. Bij gelijke aantallen wedstrijden bij twee verschillende ploegen wordt de hogere kwalificatie toegekend.

Binnen elke leeftijdscategorie kan RBHA, vanaf drie (3) gespeelde wedstrijden en na elke volgende wedstrijd, een speler herkwalificeren voor een hoger of lager kwalificatieniveau indien uit het officiële wedstrijdblad blijkt dat de speler vaker speelt in een ploeg met een ander kwalificatieniveau dan zijn huidige kwalificatie. Bij gelijke aantallen wordt de hogere kwalificatie aangehouden



Dès qu'un joueur obtient une qualification, il ne peut être aligné que dans une équipe correspondant à son niveau de qualification ou dans une équipe d'un niveau supérieur. Cependant, une équipe peut tout de même aligner maximum deux (2) Joueurs par match ayant une qualification supérieure.

Les noyaux peuvent être modifiés à tout moment sur demande du Club concerné pour autant qu'une (1) des conditions suivantes soit remplie :

- Le Joueur concerné n'a pas disputé de rencontres au cours des quatre (4) dernières journées dans l'équipe de sa qualification ou d'une qualification supérieure pour des raisons autres que disciplinaires. Cette demande doit être introduite par le Club auprès de RBHA au plus tard quatre (4) jours calendrier précédant la prochaine rencontre.
- Le Club peut arguer une modification dans l'état médical, scolaire ou de domicile du Joueur. Cette modification doit être justifiée par les documents ad hoc. Le CEO rendra sa décision dans les 15 jours calendrier suivant l'introduction de la demande. A défaut de réponse dans les 15 jours calendrier, la demande sera considérée comme acceptée.

Cette demande ne peut être introduite qu'une (1) fois par saison par Joueur.

Lors des deux (2) derniers matchs d'une équipe au 1er ou au second tour ainsi que lors des Play-off et des barrages, une équipe ne peut aligner que maximum deux (2) Joueurs ayant participé à moins de la moitié des rencontres de l'équipe concernée pour le tour en question – sauf en ce qui concerne un Joueur n'ayant joué avec aucune autre équipe que l'équipe concernée dans le tour en question. Il est également possible d'introduire un recours motivé pour solliciter une exception auprès du CEO au minimum quatre (4) jours calendrier avant la rencontre. Cette disposition ne s'applique pas au Joueur jouant dans une catégorie d'âge supérieure à la sienne pour les rencontres de cette catégorie d'âge supérieure.

Exemple : un U16 peut toujours aller jouer en U19 lors des deux derniers matchs d'un tour de l'équipe concernées, même s'il a disputé moins de la moitié des rencontres avec cette équipe U19. A contrario,

Zodra een speler een kwalificatie heeft, mag hij enkel opgesteld worden in de ploeg die overeenkomt met zijn kwalificatieniveau of in een ploeg met een hoger niveau.

Een ploeg mag echter maximaal twee (2) Spelers per wedstrijd opstellen met een hoger kwalificatieniveau.

De kwalificaties kunnen op elk ogenblik worden gewijzigd op aanvraag van de betrokken Club, op voorwaarde dat aan één (1) van de volgende voorwaarden is voldaan:

- De betrokken Speler heeft in de afgelopen vier (4) speeldagen aan geen enkele wedstrijd heeft deelgenomen met de ploeg met zijn kwalificatie of van een hogere kwalificatie om redenen anders dan disciplinaire redenen en hij daalt slechts één (1) niveau. Die aanvraag moet door de Club bij RBHA worden ingediend uiterlijk vier (4) kalenderdagen voorafgaand aan de volgende wedstrijd.
- De Club kan zich beroepen op een wijziging in de medische of schoolse situatie of een verandering van woonplaats van de Speler. Die wijziging moet worden gestaafd met de passende documenten. De CEO neemt een beslissing binnen 15 kalenderdagen na indiening van de aanvraag. Zonder antwoord binnen 15 kalenderdagen wordt de aanvraag als goedgekeurd beschouwd.

Voor de laatste twee (2) wedstrijden van een ploeg van de eerste of de tweede ronde evenals tijdens de play-off en barrages, mag een ploeg maximaal twee (2) Spelers opstellen die minder dan de helft van de wedstrijden van de betreffende ploeg in die ronde hebben gespeeld – behalve wanneer een Speler in die ronde alleen bij de betreffende ploeg heeft gespeeld. Het is mogelijk om een gemotiveerd verzoek in te dienen bij de CEO voor een uitzondering ten minste vier (4) kalenderdagen voor de wedstrijd. Deze bepaling geldt niet voor een Speler die in een hogere leeftijdscategorie speelt voor de wedstrijden van die hogere leeftijdscategorie. Voorbeeld: een U16-speler mag altijd tijdens de laatste twee wedstrijden van een ronde van de



un U16 ayant joué 100% des matchs en U19 et 30% des matchs en U16 ne peut participer avec les U16 aux deux derniers matchs du tour en question (sauf s'il fait partie des deux (2) Joueurs bénéficiant de l'exception).

En cas d'infraction à la présente disposition, l'équipe sera sanctionnée d'un forfait qualification pour la rencontre concernée.

Article 19 – Examen d'arbitrage théorique

Tous les Joueurs évoluant en catégorie jeunes nés en 2012 et avant doivent obligatoirement avoir réussi l'examen d'arbitrage théorique pour être qualifiés en compétition et ce quelle que soit la catégorie dans laquelle le Joueur évolue.

Pour les Joueurs étant affiliés comme «Joueur outdoor» pour la première fois à HWB/HV après le 1^{er} juin précédant le début de la saison en cours, cette disposition n'est pas d'application.

En cas d'infraction à la présente disposition, les sanctions suivantes seront d'application :

- 1^{ère} infraction: avertissement ;
- 2^{ème} infraction pour le même Joueur: amende de 25€ ;
- 3^{ème} infraction pour le même Joueur : amende de 50€ ;
- 4^{ème} infraction et suivantes pour le même Joueur : forfait qualification.

Article 20 – Rapport Officiel et pièces d'identification

Un Rapport Officiel, établi sur formulaire standard RBHA doit être rédigé pour chaque rencontre officielle au plus tard trente (30) minutes avant l'heure officielle du début de la rencontre. Ce Rapport se fait de façon électronique sauf cas de force majeure.

Afin de compléter le rapport officiel, les équipes sont tenues d'avoir encodé et transmis la composition de leur équipe, via l'application officielle de RBHA afin de permettre la validation des équipes par les Officiels de la rencontre. En cas de non-respect des

betrokken ploeg in U19 spelen, zelfs als hij minder dan de helft van de wedstrijden bij die U19-ploeg heeft gespeeld. Omgekeerd mag een U16 die 100% van de wedstrijden bij U19 heeft gespeeld en 30% bij U16, niet meer in U16 spelen tijdens de laatste twee wedstrijden van die ronde, tenzij hij tot de twee (2) uitzonderingsspelers behoort.

Bij overtreding van dit artikel, krijgt de ploeg een kwalificatieforfait voor de betrokken wedstrijd.

Artikel 19 – Theoretische scheidsrechterexamen

Alle spelers in de jeugdcategory geboren in 2012 en vroeger moeten geslaagd zijn voor het theoretische scheidsrechterexamen om te mogen deelnemen aan de competitie ongeacht de categorie waarin de Speler speelt.

Voor de Spelers die voor het eerst als "outdoor Speler" bij de HV/HWB zijn aangesloten na 1^{ste} juni voorafgaand aan het begin van het lopende seizoen, is die bepaling niet van toepassing.

In geval van inbreuk op dit artikel, zullen volgende sancties van toepassing zijn:

- 1^{ste} inbreuk: waarschuwing;
- 2^{de} inbreuk voor dezelfde Speler: boete van 25€;
- 3^{de} inbreuk voor dezelfde Speler: boete van 50€;
- 4^{de} en volgende inbreuk voor dezelfde Speler: kwalificatieforfait.

Artikel 20 – Wedstrijdblad en identificatiebewijzen

Een wedstrijdblad, opgesteld volgens het standaardformulier van RBHA, moet voor elke officiële wedstrijd uiterlijk dertig (30) minuten vóór het officiële aanvangsuur van de wedstrijd worden ingevuld. Dit wedstrijdblad wordt elektronisch opgesteld, behoudens in geval van overmacht.

Om het wedstrijdblad te vervolledigen, zijn de ploegen verplicht hun spelerslijst via de Officiële App van RBHA in te voeren en te verzenden, zodat de officials van de wedstrijd de ploegen kunnen valideren. Bij niet-naleving van deze bepaling wordt de Club



dispositions, le Club sera sanctionné d'une amende « envoi tardif liste joueurs ».

Les noms du délégué au terrain et de maximum seize (16) Joueurs (dont l'un est désigné comme capitaine) par équipe qui souhaitent participer à la rencontre, ainsi que les noms des coachs, des membres du staff et des arbitres doivent y figurer. Pour les U10, U11 et U12 ainsi que pour les Gents et Ladies, maximum 12 Joueurs peuvent figurer sur le Rapport Officiel. Pour les 35+ et 45+, maximum 18 Joueurs par équipes peuvent être inscrits sur la feuille de match.

Dès que possible et au plus tard 15 minutes avant le début de chaque rencontre, les Officiels, accompagnés des deux (2) managers ou capitaines effectuent en présence des deux équipes, le contrôle des pièces d'identification disponibles sur l'Application officielle de RBHA des Joueurs et du staff inscrits sur le Rapport Officiel et valident la liste des joueurs des deux équipes. En cas de non-respect des dispositions, le Club home sera sanctionné d'une amende « non-respect de la procédure du contrôle des pièces d'identification ».

L'Officiel profitera de ce contrôle d'identification pour vérifier la conformité aux règlements des équipements des joueurs.

Les Joueurs doivent se rendre disponibles, à la première demande des Officiels, pour effectuer le contrôle des cartes d'identité.

Aucune modification sur ces rapports n'est acceptée après cette échéance, sans l'accord préalable des arbitres.

Dans le cas où des Joueurs arriveraient après le contrôle d'identification initial et au plus tard à la mi-temps, ceux-ci pourront prendre part à la rencontre et devront se présenter à l'Officiel pour leur contrôle d'identité. Ils seront alors contrôlés par les Officiels à la mi-temps. Dans le cas où un Joueur se présenterait après la mi-temps, celui-ci ne pourra en aucun cas participer à la rencontre et, s'il avait été inscrit sur le Rapport Officiel, devra en être retiré.

Dans le cas où la photo du Joueur dans l'application ne permet pas de l'identifier, le Joueur devra fournir une autre pièce d'identification officielle. L'Officiel signalera sur l'application que la photo dans l'application n'est pas conforme et le Club de ce Joueur se verra infliger une amende

bestraft met een boete "laattijdige verzending spelerslijst".

De naam van de terreinafgevaardigde en de namen van maximum zestien (16) Spelers (waaronder één (1) aanvoerder) per ploeg die aan de wedstrijd wensen deel te nemen, alsook de namen van de coaches, stafleden en scheidsrechters, moeten op het wedstrijdblad worden vermeld. Voor de U10, U11 en U12, evenals voor Gents en Ladies, mogen maximum twaalf (12) Spelers op het wedstrijdblad worden vermeld. Voor 35+ en 45+ mogen er maximaal 18 Spelers per ploeg op het wedstrijdblad worden ingevuld.

Zo snel mogelijk en uiterlijk vijftien (15) minuten vóór de aanvang van de wedstrijd voeren de Officiels, in aanwezigheid van de twee (2) managers of aanvoerders en van beide ploegen, de controle uit van de identificatiegegevens disponibles in de Officiële App van RBHA van de Spelers en stafleden die op het wedstrijdblad zijn vermeld, en valideren zij de spelerslijsten van beide ploegen. Bij niet-naleving van deze bepaling wordt de thuisclub bestraft met een boete "niet-naleving van de procedure inzake de identificatiecontrole".

De Official zal deze identificatiecontrole benutten om na te gaan of de uitrusting van de spelers conform de reglementen is.

Spelers moeten zich op eerste verzoek van de Officiels beschikbaar stellen voor de identificatiecontrole.

Na dit tijdstip worden geen wijzigingen aan het wedstrijdblad aanvaard zonder voorafgaand akkoord van de scheidsrechters.

Spelers die na de eerste identificatiecontrole aankomen, maar uiterlijk bij de rust aanwezig zijn, mogen deelnemen aan de wedstrijd, maar moeten zich aanmelden bij de Official voor hun identiteitscontrole. Ze worden gecontroleerd tijdens de rust.

Indien een Speler zich na de rust aanmeldt, mag hij in geen geval deelnemen en, indien hij op het officieel wedstrijdblad stond ingeschreven, moet hij worden geschrapt.

Indien de foto van een Speler in de App niet volstaat voor identificatie, moet de Speler een ander officieel identiteitsbewijs voorleggen. De Official noteert in de App dat de



fixée dans le Règlement relatif aux barèmes des frais et amendes (amende « Photo d'identité non conforme »). Le Joueur devra adapter sa photo dans l'application dans un délai deux (2) jours.

Le(s) Joueur(s) qui ne peuvent pas fournir de pièce d'identification ne peuvent être inscrits sur le Rapport Officiel et ne peuvent disputer ladite rencontre. A défaut de pouvoir présenter les pièces d'identification et la présence au contrôle d'identité du nombre minimum de Joueur prescrit par l'article 6.5, l'équipe se voit infliger un forfait « règlement ».

A l'issue de la rencontre et au plus tard deux (2) heures après la rencontre, les Officiels complètent et valident le Rapport Officiel (score et cartes). En cas de non-respect de cette disposition, le club home se verra infligé une amende « feuille de match non validée »

En cas de force majeure, un Rapport Officiel « papier » doit être envoyé à RBHA le premier jour ouvrable qui suit la fin de la rencontre et ce avant 23h. Dans ce cas, le résultat doit être communiqué à RBHA par email immédiatement après la fin de la rencontre.

Toute demande d'introduction ou d'adaptation de score ou des cartes jaunes doit être envoyée par le secrétaire du Club à RBHA au plus tard le 5ème jour calendrier suivant la rencontre (pour un match se jouant le dimanche, pour le vendredi au plus tard).

CHAPITRE IV - ARBITRAGE

Article 21 – Qualifications des Arbitres – Examens

Les arbitres sont Arbitres Théoriques, Club Umpire, Arbitres Nationaux, Jeunes Arbitres Nationaux ou Coaches d'Arbitres ou Match Official selon qu'ils ont satisfait aux examens qui leur sont proposés. Les listings des Officiels sont consultables sur l'Organe Officiel de RBHA.

foto niet conform is en de de Club van deze Speler wordt bestraft met een boete voor "niet-conforme identiteitsfoto". De Speler moet zijn foto binnen twee (2) dagen aanpassen.

Spelers die geen identificatiebewijs kunnen voorleggen, mogen niet worden ingeschreven op het wedstrijdblad en mogen de wedstrijd niet spelen. Indien het minimumaantal Spelers zoals bepaald in artikel 6.5 niet aanwezig is bij de identiteitscontrole en hun identiteitsbewijs niet kan worden voorgelegd, wordt de ploeg bestraft met een "reglementair forfait". Bij niet-naleving wordt de thuisclub bestraft met een boete "wedstrijd niet-gevalideerd".

Na afloop van de wedstrijd en uiterlijk twee (2) uur na het einde van de wedstrijd vullen de Officials de score en de kaarten in en valideren zij het wedstrijdblad.

In geval van overmacht moet een "papier" wedstrijdblad op de eerste werkdag na de wedstrijd vóór 23.00 uur naar RBHA worden verstuurd. In dat geval moet de uitslag onmiddellijk na het einde van de wedstrijd per e-mail aan RBHA worden meegedeeld. Bij niet-naleving van deze bepaling wordt de thuisclub bestraft met een boete "wedstrijd niet-gevalideerd".

Elk verzoek tot invoering of aanpassing van de score of de gele kaarten moet door de secretaris van de Club uiterlijk op de vijfde kalenderdag na de wedstrijd aan RBHA worden bezorgd (uiterlijk op vrijdag wanneer de wedstrijd op zondag wordt gespeeld).

HOOFDSTUK IV - SCHEIDSRECHTERSAMBT

Artikel 21 - Scheidsrechtersgraden - Examens

De Officials zijn Theoretisch Scheidsrechter, Club Umpire, Nationaal Scheidsrechter, Nationaal Jeugdscheidsrechter, Scheidsrechterscoach of Match Official naargelang zij geslaagd zijn voor de daarvoor voorziene examens. De lijsten van de Officials



RBHA organise à la demande des Clubs, des examens pour obtenir les différentes qualifications.

Les qualifications des Officiels sont les suivantes:

1. Arbitre Théorique :

- Cette qualification est attribuée après avoir réussi l'examen en ligne d'arbitrage théorique;
- Cette qualification est requise pour arbitrer les rencontres sur grand terrain (à partir des U14) et pour pouvoir présenter un examen de qualification supérieure.

2. Club Umpire :

- Cette qualification est attribuée après avoir réussi l'examen en ligne d'arbitrage théorique et après avoir réussi un examen pratique sur terrain;
- Cette qualification est requise pour pouvoir présenter l'examen de (Jeune) Arbitre National.
- Cette qualification est requise pour pouvoir arbitrer en U14, U16 et U19 division I. Cette qualification est également requise à partir du deuxième tour pour les U14, U16 et U19 division II.

3. Jeune Arbitre National :

- Cette qualification est attribuée après avoir réussi un examen pratique sur terrain.
- Cette qualification permet d'arbitrer les divisions nationales jeunes.
- Cette qualification n'est pas une qualification d'Arbitre National mais peut le devenir après examen ou sur décision de RBHA.
- Il doit être âgé de 30 ans maximum au 1^{er} septembre de la saison en cours.
- Il s'engage à arbitrer ou être disponible à raison de minimum six (6) matchs par moitié de saison.

4. Arbitre National :

- Cette qualification permet d'arbitrer les divisions nationales.
- Cette qualification est attribuée après avoir réussi un examen pratique sur terrain et après avoir signé une convention avec l'ABRH.

zijn te raadplegen op het Officieel Orgaan van RBHA.

RBHA organiseert op vraag van de Clubs, examens voor het behalen van de verschillende kwalificaties.

De kwalificaties van de Officials zijn de volgende:

1. Theoretisch Scheidsrechter:

- Deze kwalificatie wordt toegekend na het slagen voor het online theoretisch scheidsrechtersexamen;
- Die graad is vereist om wedstrijden op een volledig veld te leiden (vanaf U14) en om een hogere kwalificatie te kunnen behalen.

2. Club Umpire :

- Die graad wordt toegekend na het slagen voor het slagen voor het online theoretisch scheidsrechtersexamen en voor een praktisch examen op het veld;
- Die graad is vereist om te mogen deelnemen aan het examen van Nationaal Jeugdscheidsrechter of Nationaal Scheidsrechter.
- Die graad is vereist om te mogen fluiten in U14, U16 en U19 afdeling I. Deze graad is ook vereist vanaf de tweede ronde in U14, U16 en U19 afdeling II.

3. Nationaal Jeugdscheidsrechter:

- Die graad wordt toegekend na het slagen voor het praktisch scheidsrechtersexamen op het veld.
- Hij leidt wedstrijden in de nationale jeugdafdelingen.
- Hij is geen Nationaal Scheidsrechter, maar kan het worden na een examen of op beslissing van RBHA.
- Hij mag op 1 september van het lopende seizoen maximaal 30 jaar oud zijn.
- Hij verbindt zich ertoe om minstens zes (6) wedstrijden te fluiten of beschikbaar te zijn per seizoenhalf.

4. Nationale Scheidsrechter:

- Deze kwalificatie geeft het recht om wedstrijden in nationale afdelingen te leiden.



- Il s'engage à arbitrer ou être disponible à raison de minimum six (6) matchs par moitié de saison.

5. Coach d'Arbitres :

- Il coache les Jeunes Arbitres Nationaux et les Arbitres Nationaux et remet un rapport de coaching au responsable de RBHA dans les cinq (5) jours suivant la rencontre.
- Un Arbitre National peut être appelé à remplir cette fonction à la demande de RBHA.
- Il s'engage à être disponible à raison de minimum six (6) matchs par moitié de saison.

6. Match Official (MO):

- Cette qualification est attribuée par RBHA après avoir réussi un examen pratique sur terrain.
- Cette qualification permet d'officier en tant que MO dans les rencontres de division honneur Belgian League.

Les Officiels ne respectant les conditions liées à une qualification perdent cette qualification.

Les Officiels doivent suivre les instructions de RBHA et en particulier de l'Officials Division. Par « Officials Division », l'on entend le département de RBHA en charge de l'arbitrage

L'Officials Division se réserve le droit de modifier la qualification des Officiels.

- Deze graad wordt toegekend na het slagen voor het praktisch scheidsrechterexamen op het veld en na het ondertekenen van een overeenkomst met RBHA.
- Hij verbindt zich ertoe om minstens zes (6) wedstrijden te fluiten of beschikbaar te zijn per seizoenshelft.

5. Scheidsrechterscoach:

- Hij coacht Nationale Jeugdscheidsrechters en Nationale Scheidsrechters en bezorgt een coachingsrapport aan de verantwoordelijke van RBHA binnen vijf (5) dagen na de wedstrijd.
- Een Nationale Scheidsrechter kan door RBHA worden opgeroepen om deze functie te vervullen.
- Hij verbindt zich ertoe om minstens zes (6) wedstrijden beschikbaar te zijn per seizoenshelft.

6. Match Official (MO):

- Deze kwalificatie laat toe om als Match Official op te treden tijdens wedstrijden van de Belgian League Ere Afdeling.
- Die kwalificatie maakt het mogelijk om als Match Official op te treden ter gelegenheid van de wedstrijden in Belgian League ere afdeling.

Officiels die niet voldoen aan de voorwaarden verbonden aan een kwalificatie, verliezen deze kwalificatie.

De Officials moeten de richtlijnen van RBHA volgen en in het bijzonder deze van de Officials Division. Onder "Officials Division" wordt verstaan: de afdeling van RBHA die belast is met de arbitrage.

De Officials Division behoudt zich het recht voor om de kwalificaties van de Officials te wijzigen.



Article 22 - Obligations des Clubs quant à la mise à disposition d'Arbitres Nationaux et leurs prestations arbitrales

Dans le présent article, un (coach) Arbitre National n'est pris en compte pour un bonus ou pour éviter une amende que pour le Club dans lequel il a passé son examen d'arbitre national. Un Arbitre qui a passé son examen de Club Umpire et d'arbitre national dans deux (2) Clubs différents pourra choisir, lorsqu'il passe son examen d'arbitre national, pour quel Club il souhaite entrer en ligne de compte.

Tout Club formant un Arbitre National a droit à un bonus par saison de 300€ durant maximum trois (3) saisons si cet arbitre est effectivement disponible au minimum 11 rencontres par saison.

Un Club est tenu de mettre à disposition un/des (coachs) Arbitres Nationaux qui sont effectivement disponibles au minimum autant de fois que le nombre de rencontres jouées par ses équipes évoluant dans des divisions arbitrées par des Arbitres Nationaux.

Pour les équipes séniors, le club doit fournir un/plusieurs (coach) Arbitre National qualifié(s) pour arbitrer en sénior. Pour les équipes jeunes, le Club doit fournir un/plusieurs (coach) Arbitre National qualifié(s) pour arbitrer en jeunes. Cette disposition n'est pas d'application pour les Clubs alignant maximum deux (2) équipes par saison dans des catégories où officient des Arbitres Nationaux. Cela signifie que pour ces Clubs, ils pourront mettre à disposition de manière équivalente des (coach) Arbitres Nationaux officiant en jeunes ou en séniors.

Les disponibilités des (coachs) Arbitres Nationaux sont prises en compte comme suit :

- Une seule disponibilité par jour calendrier de championnat régulier;
- Les disponibilités sont prises en compte pour les journées régulières de championnat (ne sont pas prises en compte les disponibilités pour les matchs remis, les matchs déplacés, les matchs rejoués et les matchs de Play-off) ;

Artikel 22 – Verplichtingen van de Clubs inzake het ter beschikking stellen van Nationale Scheidsrechters en hun scheidsrechtersprestaties

Voor de toepassing van dit artikel wordt een Nationaal (coach-)Scheidsrechter alleen voor een bonus in aanmerking genomen of meegeteld om een boete voor de Club te vermijden waar hij zijn Nationaal Scheidsrechtersexamen heeft afgelegd. Een Scheidsrechter die zijn Club Umpire-examen en zijn Nationaal Scheidsrechtersexamen bij twee (2) verschillende Clubs heeft afgelegd, mag bij het afleggen van zijn Nationaal Scheidsrechtersexamen kiezen voor welke Club hij in aanmerking wenst te komen.

Elke Club die een Nationaal Scheidsrechter opleidt, heeft gedurende maximaal drie (3) seizoenen recht op een bonus van 300 € per seizoen, op voorwaarde dat deze Scheidsrechter daadwerkelijk minimaal elf (11) wedstrijden per seizoen beschikbaar is.

Een Club is verplicht één of meer (coach-)Nationale Scheidsrechters ter beschikking te stellen die daadwerkelijk beschikbaar zijn, en dit minstens even vaak als het aantal wedstrijden dat wordt gespeeld door de ploegen van de Club die uitkomen in divisies waarin Nationale Scheidsrechters optreden.

Voor de seniorenploegen moet de Club één of meer (coach-)Nationale Scheidsrechters ter beschikking stellen die gekwalificeerd zijn om seniorenwedstrijden te leiden. Voor de jeugd ploegen moet de Club één of meer (coach-)Nationale Scheidsrechters ter beschikking stellen die gekwalificeerd zijn om jeugdwedstrijden te leiden. Deze bepaling is niet van toepassing op Clubs die per seizoen maximaal twee (2) ploegen inschrijven in categorieën waarin Nationale Scheidsrechters optreden. Dit betekent dat deze Clubs op gelijkwaardige wijze (coach-)Nationale Scheidsrechters die bij de jeugd of bij de senioren optreden, ter beschikking mogen stellen.



- Une disponibilité n'est prise en compte qu'à partir du moment où le (coach) Arbitre National dispose de sa tenue officielle et a signé un contrat valide pour la saison en cours avec RBHA ;
- Une disponibilité d'un coach arbitre n'est prise en compte qu'à partir du moment où son rapport de coach dument rempli a été envoyé à RBHA et aux arbitres concernés ;
- Le (coach) arbitre doit être disponible au minimum neuf (9) fois par saison pour compter dans le calcul des disponibilités.

Dans le cas où un Club fournit moins de disponibilités arbitrales que de matchs joués par ses équipes arbitrés par des arbitres nationaux, une amende de 75€/match sera appliquée pour les matchs joués sans disponibilités arbitrales.

Article 23 - Frais d'arbitrage

Les Arbitres Nationaux, les Jeunes Arbitres Nationaux et Coaches d'Arbitres désignés par RBHA ont droit aux frais d'arbitrage tels que fixés dans le Règlement relatif aux barèmes des frais et amendes établi par l'Organe d'Administration et repris sur les Rapports Officiels.

Ces frais seront payés par RBHA et refacturés quatre (4) fois par an aux Clubs. Ils sont

De les beschikbaarheden van de (coach-)Nationale Scheidsrechters worden als volgt in aanmerking genomen:

- Slechts één beschikbaarheid per kalenderdag van de reguliere competitie;
- De beschikbaarheden worden in aanmerking genomen voor de reguliere competitiedagen. Beschikbaarheden voor uitgestelde, verplaatste of herspeelde wedstrijden en voor play-offwedstrijden worden niet in aanmerking genomen;
- Een beschikbaarheid wordt alleen in aanmerking genomen indien de (coach-)Nationale Scheidsrechter over zijn officiële tenue beschikt en een geldige overeenkomst met RBHA voor het lopende seizoen heeft ondertekend;
- De beschikbaarheid van een Scheidsrechterscoach wordt alleen in aanmerking genomen indien zijn naar behoren ingevulde coachingsrapport aan RBHA en aan de betrokken Scheidsrechters is bezorgd;
- De (coach-)Scheidsrechter moet per seizoen minimaal negen (9) keer beschikbaar zijn om in aanmerking te worden genomen bij de berekening van de beschikbaarheden.

Indien een Club minder scheidsrechtersprestaties levert dan het aantal wedstrijden dat door zijn ploegen wordt gespeeld en waarin Nationale Scheidsrechters optreden, wordt een boete van 75 € per wedstrijd opgelegd voor de wedstrijden waarvoor geen scheidsrechter beschikbaar werd gesteld.

Artikel 23 - Scheidsrechterskosten

De door RBHA aangeduide Nationale Scheidsrechters, Nationale Jeugdscheidsrechters en Scheidsrechterscoaches hebben recht op de scheidsrechtersvergoedingen zoals vastgesteld in het Reglement betreffende de kosten en boetes, opgesteld door het Bestuursorgaan en vermeld op de wedstrijdbladen.



comptabilisés, en fin de saison, suivant le principe de la compensation générale.

Article 24 - Pouvoirs des arbitres

Pendant les rencontres, les arbitres sont garants des Règlements et règles de jeu et leurs décisions sont souveraines.

Ils sont juges de l'ordre sur et autour du terrain (y compris la tour vidéo) avant, pendant et immédiatement après la rencontre. Ils sont d'ailleurs, seules habilités à prendre les mesures nécessaires au respect de cet ordre, sans préjudice, notamment, des pouvoirs attribués au délégué au Terrain et au MO.

Ils sont les seuls juges de la praticabilité du terrain lorsque la décision doit être prise moins d'une demi-heure avant le début de la rencontre ou au cours de celle-ci. En cas de désaccord entre les arbitres, le terrain sera considéré comme impraticable.

Les arbitres doivent également interrompre une rencontre en cas de circonstances atmosphériques empêchant sa poursuite immédiate. Dans ce cas, ils doivent suspendre la rencontre et faire évacuer les zones à risque afin que toutes les personnes présentes puissent se mettre en sécurité. Le match peut être repris si les conditions le permettent et si l'interruption n'a pas duré plus de 30 minutes. Si ce délai est dépassé, les arbitres clôtureront la feuille de match avec la mention « match arrêté ».

Tout Officiel désigné par RBHA peut aussi rentrer un rapport pour méconduite.

Il est interdit de changer d'arbitre en cours de rencontre sauf en cas de force majeure.

Deze kosten worden door RBHA betaald en vier (4) maal per jaar aan de Clubs doorgerekend. Deze kosten worden aan het einde van het seizoen geboekt volgens het principe van de algemene compensatie.

Artikel 24 - Bevoegdheden van de scheidsrechters

Tijdens de wedstrijden staan de scheidsrechters in voor de naleving van de Reglementen en spelregels. Hun beslissingen zijn soeverein.

Zij zijn belast met de handhaving van de orde op en rond het veld (met inbegrip van de videotoren), vóór, tijdens en onmiddellijk na de wedstrijd. Zij zijn bovendien als enigen bevoegd om de nodige maatregelen te nemen om die orde te handhaven, onverminderd onder meer de bevoegdheden die aan de terreinafgevaardigde en de MO zijn toegekend.

Zij zijn als enigen bevoegd om de bespeelbaarheid van het veld te beoordelen wanneer die beslissing minder dan een halfuur vóór de aanvang van de wedstrijd of tijdens de wedstrijd moet worden genomen. Indien de scheidsrechters het oneens zijn, wordt het veld als onbespeelbaar beschouwd.

De scheidsrechters moeten een wedstrijd eveneens onderbreken wanneer weersomstandigheden de onmiddellijke voortzetting ervan verhinderen. In dat geval moeten zij de wedstrijd schorsen en de gevarenczones laten ontruimen, zodat alle aanwezigen zich in veiligheid kunnen brengen. De wedstrijd kan worden hervat indien de omstandigheden dit toelaten en indien de onderbreking niet langer dan 30 minuten heeft geduurd. Indien deze termijn wordt overschreden, sluiten de scheidsrechters het wedstrijdblad af met de vermelding "gestaakte wedstrijd".

Elke door RBHA aangeduide Official kan eveneens een rapport wegens wangedrag indienen.

Het is verboden om tijdens de wedstrijd van scheidsrechter te wisselen, behalve in geval van overmacht.



Article 25 - Absence d'Officiel(s) ou blessure en cours de rencontre

25.1 Arbitres désignés par RBHA

25.1.1. Si l'un des deux arbitres fait défaut ou se blesse en cours de rencontre, l'arbitre présent peut se faire assister par un tiers:

- si ce tiers est lui-même neutre ou Arbitre National ou Jeune Arbitre National l'accord des équipes n'est pas nécessaire ;
- si ce tiers n'a pas une de ces qualifications, l'accord des deux (2) équipes via leur capitaine est nécessaire ;
- si l'arbitre présent ne trouve pas de collaborateur ou n'obtient pas l'accord des deux (2) équipes, il doit arbitrer seul et peut désigner un (1) ou deux (2) juges de ligne pour l'assister. L'arbitre reste bien entendu seul juge.

25.1.2. Si les deux (2) arbitres font défaut ou blessent en cours de rencontre, les deux (2) capitaines peuvent se mettre d'accord pour faire arbitrer la rencontre par deux (2) tierces personnes. Si un accord n'est pas possible, chacun des capitaines est tenu de désigner, obligatoirement, un équipier. Dans ce cas, les équipiers ainsi désignés ne peuvent participer au jeu.

25.2 Arbitres à désigner par un club

Si un arbitre à désigner par un Club fait défaut ou se blesse en cours de rencontre, le capitaine de l'équipe du Club devant fournir l'arbitre devra obligatoirement désigner un coéquipier pour arbitrer le match.

Si ce Club doit fournir deux (2) arbitres, et qu'ils font tous deux défauts ou se blessent durant la rencontre, le capitaine devra donc désigner deux (2) coéquipiers.

Le(s) coéquipier(s) ainsi désigné(s) ne pourra (pourront) participer au match.

Artikel 25 - Afwezigheid van Official(s) of blessure tijdens de wedstrijd

25.1. Scheidsrechters aangeduid door RBHA

25.1.1. Indien een van beide scheidsrechters afwezig is of tijdens de wedstrijd geblesseerd raakt, kan de aanwezige scheidsrechter zich laten bijstaan door een derde persoon:

- als die derde persoon zelf neutraal is of een Nationale Scheidsrechter dan wel een Nationale Jeugdscheidsrechter is, is de toestemming van de ploegen niet vereist;
- als hij niet over een van deze kwalificaties beschikt, is de toestemming van beide (2) ploegen, via hun aanvoerders, vereist;
- Indien de aanwezige scheidsrechter geen medewerker vindt of de toestemming van beide (2) ploegen niet verkrijgt, moet hij de wedstrijd alleen leiden en kan hij één (1) of twee (2) lijnrechters aanwijzen om hem bij te staan. De scheidsrechter blijft uiteraard de enige bevoegde scheidsrechter.

25.1.2. Indien beide (2) scheidsrechters afwezig zijn of tijdens de wedstrijd geblesseerd raken, kunnen de twee (2) aanvoerders overeenkomen om de wedstrijd door twee (2) derden te laten leiden.

Indien geen akkoord kan worden bereikt, moet elke aanvoerder verplicht een medespeler aanwijzen. In dat geval mogen de aldus aangewezen medespelers niet aan de wedstrijd deelnemen.

25.2. Scheidsrechters aangeduid door de Club

Indien een door een Club te leveren scheidsrechter afwezig is of tijdens de wedstrijd geblesseerd raakt, moet de aanvoerder van de Club die de scheidsrechter dient te leveren, verplicht een medespeler aanwijzen om de wedstrijd te leiden.

Indien de Club twee (2) scheidsrechters moet leveren en beide (2) scheidsrechters afwezig zijn of tijdens de wedstrijd geblesseerd raken, moet de aanvoerder verplicht twee (2) medespelers aanwijzen.



Si le coéquipier désigné pour arbitrer participe quand même au match, son Club sera sanctionné d'une amende (amende « absence nom d'arbitre sur le Rapport Officiel »).

Tout manquement à l'obligation de fournir des arbitres de qualification adéquate pour les rencontres officielles de RBHA donnera lieu à une amende déterminée dans le Règlement relatif au barème des frais et amendes (amende « arbitre non qualifié »).

25.3. Absence de MO

En l'absence de MO lors d'une rencontre pour laquelle il est désigné, les prérogatives qui lui sont attribuées seront réparties entre le délégué au terrain et les arbitres de la rencontre de la même manière que pour les rencontres se déroulant sans MO.

Article 26 – Désignations

Pour toutes les rencontres pour lesquelles aucun arbitre n'est désigné par RBHA, chaque Club est tenu de fournir pour chaque rencontre un (1) arbitre qualifié au moins comme Arbitre Théorique, à l'exception :

- des catégories Fun League, 35+ et 45+ où le Club qui reçoit doit fournir deux (2) arbitres qualifiés au moins comme Arbitre Théorique ;
- des U14, U16, U19 où chaque équipe doit fournir un arbitre ayant la qualification Club Umpire.

Article 27 - Rencontres et Tournois auxquels participent des équipes étrangères

Tout Officiel participant en tant que tel à des rencontres opposant des équipes étrangères, doit avertir préalablement RBHA.

Les Arbitres Internationaux belges arbitrant des rencontres internationales sont présumés avoir averti RBHA.

De aldus aangewezen medespeler(s) mogen niet aan de wedstrijd deelnemen. Indien de aangewezen medespeler toch aan de wedstrijd deelneemt, wordt zijn Club bestraft met een boete ("ontbrekende scheidsrechtersnaam op het Wedstrijdblad").

Elke niet-naleving van de verplichting om voor officiële wedstrijden van RBHA scheidsrechters met de vereiste kwalificatie te leveren, wordt bestraft met een boete zoals bepaald in het Reglement betreffende de kosten en boetes (boete "niet-gekwaliceerde scheidsrechter").

25.3. Afwezigheid van MO

Bij afwezigheid van een MO bij een wedstrijd waarvoor hij is aangeduid, worden de aan hem toegekende bevoegdheden verdeeld tussen de terreinafgevaardigde en de scheidsrechters van de wedstrijd, op dezelfde wijze als bij wedstrijden die zonder MO worden gespeeld.

Artikel 26 - Aanstellingen

Voor alle wedstrijden waarvoor de RBHA geen scheidsrechter heeft aangesteld, is elke Club verplicht voor elke wedstrijd één (1) scheidsrechter te leveren die minstens als Theoretische Scheidsrechter gekwalificeerd is, met uitzondering van:

- Fun League, 35+ en 45+ wedstrijden, waarvoor de thuisploeg twee (2) scheidsrechters moet leveren die minstens als Theoretische Scheidsrechter gekwalificeerd zijn;
- U14, U16 en U19 waarvoor elke ploeg één (1) scheidsrechter met de kwalificatie Club Umpire moet leveren.

Artikel 27 - Wedstrijden en toernooien waaraan buitenlandse ploegen deelnemen

Elke Official die als Official aan een wedstrijd tussen buitenlandse ploegen onderling deelneemt, moet RBHA vooraf op de hoogte brengen.

Belgische Internationale scheidsrechters die internationale wedstrijden leiden worden verondersteld RBHA te hebben ingelicht.



CHAPITRE V – LE TERRAIN ET LE JEU

Section 1 : Le terrain

Article 28: Terrains – Buts – Equipements

En cas de rencontre de barrages, chaque équipe devra respecter les règles applicables pour la division dans laquelle elle a évolué durant la saison.

28.1. Terrains

Les Clubs participant aux compétitions nationales sont tenus de présenter des surfaces de jeu agréées. Toute surface de jeu doit être agréée sur base d'un rapport de contrôle effectué par un laboratoire accrédité par la FIH selon les normes définies par la FIH et détaillées dans les publications ad hoc sur le site Web de la FIH, sauf dérogation octroyée par l'Organe d'Administration. En division honneur Belgian et Open League et en division I Belgian League, le terrain agréé doit être un terrain mouillé non sablé étant certifié catégorie 1, 2 ou 3 selon les normes FIH.

Le certificat d'agrément est valide durant la période de validité telle que spécifiée sur ce document. Hormis pour les rencontres de division honneur ou division I Belgian League, ce certificat aura une période de validité de cinq (5) ans pour RBHA.

RBHA se réserve le droit d'effectuer à tout moment des contrôles supplémentaires au cas où des problèmes pouvant mener à l'annulation de l'agrément sont remarqués. Le coût de ces contrôles supplémentaires sera à charge de RBHA. Si ces contrôles supplémentaires mènent à l'annulation de l'agrément, tout contrôle supplémentaire en vue d'une nouvelle agrément sera à charge du club concerné.

Les clubs seront avertis avant un contrôle.

28.2 Buts

Les buts doivent être en bon état et conformes aux prescriptions des règles de jeux édictées par la FIH, impliquant en particulier que les montants soutenant les filets soient fixés de telle façon

HOOFDSTUK V – HET VELD EN HET SPEL

Sectie 1: Het veld

Artikel 28: Velden – Doelen – Uitrustingen

Bij barragewedstrijden moet elke ploeg de regels naleven die van toepassing zijn op de afdeling waarin zij gedurende het seizoen heeft gespeeld.

28.1 Velden

Clubs die deelnemen aan de nationale competities, moeten beschikken over goedgekeurde speelvelden.

Elk speelveld moet worden goedgekeurd op basis van een controlerapport opgesteld door een door de FIH erkend labo, overeenkomstig de door de FIH vastgestelde normen zoals nader omschreven in de desbetreffende publicaties op de website van de FIH, behalve indien het Bestuursorgaan een afwijking heeft toegestaan. In de ereafdelingen Belgian en Open League en in divisie I Belgian League moet het goedgekeurde veld een niet-gezand waterveld van categorie 1, 2 of 3 volgens de FIH-normen zijn.

Het goedkeuringscertificaat blijft geldig gedurende de geldigheidsduur die op dit document is vermeld. Behalve voor wedstrijden in de ereafdelingen of divisie I Belgian League heeft dit certificaat voor RBHA een geldigheidsduur van vijf (5) jaar.

RBHA behoudt zich het recht voor om op elk moment bijkomende controles uit te voeren indien problemen worden vastgesteld die kunnen leiden tot de intrekking van de goedkeuring. De kosten van deze bijkomende controles zijn ten laste van RBHA. Indien deze bijkomende controles leiden tot de intrekking van de goedkeuring, zijn alle bijkomende controles met het oog op een nieuwe goedkeuring ten laste van de betrokken Club.



qu'une balle entrant dans le but ne peut pas rebondir sur lesdits montants (filets suspendus et non posés sur les montants du goal).

Aucun objet ne peut être accroché sur le cadre et les montants (cfr ci-dessus) des buts sauf lors des matchs télévisés avec accord des deux Arbitres de la rencontre.

28.3 Eclairage

Les Clubs participant aux compétitions nationales sont tenus de présenter un éclairage agréé par RBHA sauf dérogation octroyée par l'Organe d'Administration. Le Club doit fournir un certificat d'éclairage délivré par RBHA ou tout organisme autre que l'installateur de l'éclairage.

L'éclairage est obligatoire pour toute rencontre commençant dans l'heure qui précède le coucher du soleil. Le certificat d'éclairage doit présenter dans minimum 60 points de contrôle les caractéristiques suivantes :

- Rapport Min/Max plus grand ou égal à 0.50 et Min/Moyenne plus grand ou égal à 0.70.
- Division honneur messieurs et dames Belgian League: illumination horizontale moyenne de 300 lux au moins et minimum de 210 lux ;
- Autres divisions nationales: illumination horizontale moyenne de 250 lux au moins et minimum de 175 lux.

RBHA se réserve le droit d'effectuer à tout moment des contrôles supplémentaires au cas où des problèmes pouvant mener à l'annulation de l'agrégation sont remarqués. Le coût de ces contrôles supplémentaires sera à charge de RBHA. Si ces contrôles supplémentaires mènent à l'annulation de l'agrégation, tout contrôle supplémentaire en vue d'une nouvelle agrégation sera à charge du club concerné selon le montant fixé dans le règlement relatif aux barèmes des frais et amendes.

Les clubs seront avertis avant un contrôle.

28.4 Autres Equipements requis

- Minimum quatre (4) sièges adéquats en dehors des deux (2) premiers mètres de la zone neutre en face de la ligne médiane pour les joueurs suspendus temporairement ;

De Clubs worden voorafgaandelijk aan een controle op de hoogte gebracht.

28.2 Doelen

De doelen moeten in goede staat verkeren en voldoen aan de voorschriften van de door de FIH uitgevaardigde spelregels. Dit houdt onder meer in dat de palen waaraan de netten zijn bevestigd, zodanig moeten zijn geplaatst dat een bal die in het doel terechtkomt, niet tegen deze palen kan terugkaatsen (de netten moeten worden opgehangen en mogen niet op de doelpalen rusten).

Geen enkel voorwerp mag aan het doelkader of aan de doelpalen worden bevestigd (zie hierboven), behalve tijdens televisiewedstrijden en met toestemming van beide scheidsrechters.

28.3 Verlichting

Clubs die deelnemen aan de nationale competities, moeten beschikken over een door RBHA goedgekeurde verlichtingsinstallatie, behalve wanneer het Bestuursorgaan een afwijking heeft toegestaan. De Club moet een verlichtingsattest indienen dat is afgeleverd door RBHA of enigerlei andere persoon dan de verlichtingsinstallatiefirma.

De verlichting is verplicht voor elke wedstrijd die minder dan één (1) uur vóór zonsondergang begint. Het verlichtingscertificaat moet voor minstens 60 meetpunten de volgende kenmerken vermelden:

- Verhouding min./max. groter dan of gelijk aan 0,50 en verhouding min/gemiddeld groter dan of gelijk aan 0,70.
- Eredivisie dames en heren Belgian League: gemiddelde horizontale verlichtingssterkte van minstens 300 lux en horizontale verlichtingssterkte van minstens 210 lux;
- Overige nationale afdelingen: gemiddelde horizontale verlichtingssterkte van minstens 250 lux en horizontale verlichtingssterkte van minstens 175 lux

RBHA behoudt zich het recht voor om te allen tijde extra controles uit te voeren als er problemen worden gemeld die kunnen leiden tot de annulering van de goedkeuring. De kosten



- Dugout (bancs de touche ou chaises à l'intérieur du dugout) pouvant accueillir neuf (9) personnes assises et situé dans la zone de dugout. Deux (2) zones de dugout destinées à chacune des équipes en présence sera délimitée de part et d'autre de la ligne médiane comme suit :
Limite interne : minimum à cinq (5) mètres;
Limite externe : maximum à 20 mètres;
Longueur totale de la zone : 5 à 15 mètres;
Distance du terrain: minimum un (1) mètre.
- Le lignage défini par les règles de jeux édictées par la FIH ;
- Piquets de corner en bon état et conformes aux prescriptions des règles de jeux édictées par la FIH ;
- Pare-ballons de minimum six (6) mètres de hauteur derrière les goals de grands terrains ;
- Un DEA (défibrillateur externe automatique) doit obligatoirement être accessible et visible, indiqué par des flèches.

Toute anomalie relative au terrain, à la surface de jeu, aux buts, à l'équipement du terrain (piquets, bancs de touches, éclairage, propreté, tour TV, publicité ...) et aux vestiaires, est notifiée par les Officiels sur le Rapport Officiel.

28.5 Autres équipements requis en Division Honneur Belgian League

- Tour pour prise de vue vidéo placée derrière l'un des goals, d'une hauteur minimale de cinq (5) m et suffisante pour minimum deux (2) personnes par équipe filmant simultanément ;
- Marquoir indiquant le temps (en minutes et en secondes), le score et les équipes en lice ;
- Une table technique pour minimum deux (2) personnes à hauteur de la ligne médiane et en dehors des deux (2) premiers mètres de la zone neutre;
- Protection de la table technique en cas d'intempéries ;
- Recommandé: tribune pour 250 personnes.

van die extra controles worden door RBHA gedragen. Indien die controles leiden tot annulering van de goedkeuring met het oog op een nieuwe goedkeuring uitgevoerd op kosten van de Club overeenkomstig het bedrag vastgesteld in het Reglement omtrent de barema's voor kosten en boetes.

De Clubs worden vooraf op de hoogte gebracht van een controle.

28.4 Andere vereiste uitrustingen

- voor tijdelijk geschorste spelers moeten minimum vier (4) degelijke stoelen beschikbaar zijn buiten de eerste twee (2) meter van de neutrale zone tegenover de middellijn;
- Een dug-out (wisselbanken of stoelen binnen de dug-out) met plaats voor negen (9) zittende personen, gelegen binnen de dug-outzone. Aan weerszijden van de middellijn wordt voor elke ploeg een dug-outzone afgebakend als volgt:
binnenste grens: minimum vijf (5) meter van de middellijn;
buitenste grens: maximum 20 meter van de middellijn;
totale lengte van de zone: 5 tot 15 meter;
afstand tot het veld: minimum één (1) meter.
- De belijning overeenkomstig de door de FIH vastgestelde spelregels;
- Cornervlaggen in goede staat en overeenkomstig de door de FIH vastgestelde spelregels;
- Ballenvangers van minimum zes (6) meter hoog achter de doelen van volledige hockeyvelden;
- Een AED (automatische externe defibrillator) moet verplicht toegankelijk en zichtbaar zijn en met pijlen worden aangeduid.

Elke onregelmatigheid met betrekking wordt door de Officials op het Wedstrijdblad vermeld

28.5 Andere uitrustingen voor Ereafdelingen Belgian League Dames en Heren

- Een videotoren voor video-opnames achter één van de doelen, met een hoogte van minimum vijf (5) meter en



Toute anomalie est notifiée par les Officiels sur le Rapport Officiel

28.8 Sanction

Tout manquement peut être sanctionné (article 24 du ROI) et sera porté à la connaissance de l'Organe d'Administration de RBHA.

Article 29 - Accès au terrain

29.1 A l'exception des arbitres et des Joueurs inscrits sur le Rapport Officiel, nul ne peut pénétrer sur la surface au cours de celle-ci, à moins d'y être autorisé par l'un (1) des arbitres.

Les trois (3) membres du staff et les joueurs remplaçants de chaque équipe engagée dans une rencontre, tels qu'enregistrés sur le Rapport Officiel, soit huit (8) personnes au maximum, doivent rester assis sur le banc de touche de l'équipe durant la durée de jeu réglementaire, y compris lors des arrêts de jeu, à moins que les arbitres ne leur donnent d'autres directives, ou qu'ils ne procèdent à un remplacement ou prodiguent une assistance médicale. Seul le coach peut être debout dans la zone de dugout décrite à l'article 28.

Le manager peut uniquement se lever pour procéder aux remplacements des Joueurs et pour apporter un rafraîchissement aux Joueurs suspendus.

Le coach doit se tenir soit sur le banc de touche, soit dans la zone de dugout. Il est le seul à pouvoir coacher et à donner des instructions aux Joueurs. La personne se trouvant sur la tour vidéo n'est pas autorisée à coacher directement son équipe, mais pourra, le cas échéant, transmettre des

voldoende ruimte voor minimum twee (2) personen per ploeg om gelijktijdig te filmen;

- Scorebord met weergave van tijd (in minuten en seconden), score en spelende ploegen;
- Een technische tafel voor minimum twee (2) personen aan de middellijn en buiten de twee (2) eerste meters van de neutrale zone;
- Bescherming van de technische tafel in geval van slecht weer;
- Aanbevolen: een tribune voor 250 personen.

Elke onregelmatigheid wordt door de Officials op het wedstrijdblad vermeld.

28.8. Sanctie

Iedere inbreuk kan worden bestraft (artikel 24 van het IR) en zal ter kennis worden gebracht van het Bestuursorgaan van RBHA.

Artikel 29 - Toegang tot het veld

29.1. Met uitzondering van de scheidsrechters en de Spelers die op het Wedstrijdblad staan vermeld, mag niemand tijdens de wedstrijd het veld betreden, tenzij dit toegestaan wordt door een (1) van de Scheidsrechters.

De drie (3) stafleden en de wisselers van elke ploeg die op het Wedstrijdblad vermeld zijn, zijnde maximum acht (8) personen, moeten op de wisselbank van hun ploeg blijven zitten tijdens de reglementaire speelduur, met inbegrip van de spelonderbrekingen, tenzij de scheidsrechters andere richtlijnen geven, alsook wanneer een wissel wordt doorgevoerd of medische hulp wordt verleend. Alleen de coach mag rechtstreeks staan in de dug-outzone zoals bepaald in artikel 28.

De manager mag enkel rechtstreeks staan om Spelers te wisselen en om geschorste Spelers een verfrissing te bezorgen.

De coach moet zich op de bank of in de dug-outzone bevinden. Hij is de enige die de Spelers mag coachen en hun instructies mag geven.

Een persoon die zich op de TV-toren bevindt, mag zijn ploeg niet rechtstreeks coachen, maar kan in voorkomend geval informatie via radio doorgeven. Die persoon hoeft niet op het



informations par radio. Elle ne doit pas être inscrite sur le Rapport Officiel. Maximum deux (2) membres de chaque Club peuvent se trouver sur la tour vidéo.

Le délégué au terrain et le Match Official (MO) ont accès au terrain comme détaillé à l'article 30.

Lorsque des Ball Kids sont prévus par l'équipe visitée, ceux-ci ont accès au terrain.

Les photographes peuvent avoir accès au terrain moyennant accord des arbitres ou du MO. Ils doivent en toute circonstance :

- respecter le droit à l'image des personnes photographiées ;
- porter un gilet fluorescent;
- se positionner derrière la ligne de touche, entre la ligne des 23 m et le drapeau de corner ou derrière la ligne de but entre le drapeau de corner et les lignes pointillées ;
- se tenir le plus possible à l'écart des lignes de terrain, afin de ne présenter aucun danger pour les joueurs ou les arbitres ;
- ne pas pénétrer dans la zone de dugout ;
- ne pas laisser leur équipement trop près des lignes du terrain ;
- ne pas changer de côté du terrain pendant le match, sauf lors des arrêts de quart-temps ou à la mi-temps.

29.2. Dans le cas où un Joueur se blesse sur le terrain, un (1) des arbitres peut autoriser le médecin et/ou le kiné de l'équipe à pénétrer sur le terrain pour assister et/ou évacuer le Joueur concerné. Le coach de l'équipe ne peut jamais pénétrer sur le terrain, quelles que soient les circonstances.

Si le médecin/kiné pénètre sur le terrain, le Joueur concerné (hormis s'il s'agit du gardien) doit sortir du terrain pendant deux (2) minutes. Il peut se faire remplacer sauf contre ordre indiqué dans les règles du Jeu.

29.3. Aucune boisson ou autre rafraîchissement ne peut être consommé sur le terrain. Tout Joueur désirant prendre un rafraîchissement en cours de rencontre, y compris lors des arrêts de jeu, doit quitter le terrain et peut y pénétrer à nouveau, mais pas entre la ligne de fond et celle des 23 mètres.

29.4. Le staff de l'équipe et les Joueurs ne peuvent quitter le terrain à la mi-temps que moyennant l'autorisation préalable des arbitres. Si les Joueurs

Wedstrijdblad te worden vermeld. Maximum twee (2) leden van elke Club mogen zich op de Tv-toren bevinden.

De terreinafgevaardigde en de Match Official (MO) hebben toegang tot het veld zoals bepaald in artikel 30.

Wanneer Ball Kids door de thuisploeg worden voorzien, hebben zij toegang tot het veld.

Fotografen mogen toegang krijgen tot het veld mits toestemming van de scheidsrechters of de MO. Zij moeten onder alle omstandigheden:

- het portretrecht van de gefotografeerde personen respecteren;
- een fluorescerend hesje dragen;
- zich positioneren achter de zijlijn, tussen de 23-meterlijn en de cornervlag, of achter de doellijn tussen de cornervlag en de stippellijnen;
- zich zoveel mogelijk uit de buurt van de veldlijnen houden, zodat zij geen gevaar vormen voor spelers of scheidsrechters;
- de dugoutzone niet betreden;
- hun materiaal niet te dicht bij de terreinlijnen plaatsen;
- tijdens de wedstrijd niet van speelhelft wisselen, behalve tijdens de kwartpauzes of de rust.

29.2. Wanneer een Speler op het veld gewond geraakt, kan een (1) van de scheidsrechters de arts en/of de fysiotherapeut van de ploeg toestemming geven om het veld te betreden teneinde de betrokken Speler te verzorgen en/of weg te dragen. De coach van een ploeg mag het veld nooit betreden, onder welke omstandigheden ook.

Als de arts/fysiotherapeut het veld betreedt, moet de betrokken Speler (tenzij het gaat om de doelverdediger) gedurende twee (2) minuten het veld verlaten. De Speler kan zich laten vervangen tenzij anders is bepaald in de Spelregels.

29.3. Op het veld mogen geen dranken of andere verfrissingen worden gebruikt. Een Speler die een verfrissing wil nemen in de loop van de wedstrijd, met inbegrip van de spelonderbrekingen, moet het veld verlaten en



ne sont pas prêts à reprendre la rencontre à la fin de la mi-temps, une carte jaune capitaine pourra être adressée à l'équipe fautive.

Article 30 - Délégué au terrain et MO

30.1 Délégué au terrain

Le délégué au terrain doit avoir 18 ans accomplis et porter un brassard distinctif.

30.1.1. Présence du délégué au terrain rencontres pour les arbitrées par des arbitres désignés par RBHA

La présence d'un délégué au terrain est obligatoire pour toutes les rencontres qui sont dirigées par des arbitres désignés par RBHA.

Pour toutes les rencontres pour lesquelles le terrain est désigné par RBHA, le délégué au terrain sera désigné par l'équipe étant celle désignée comme la « visitée » par RBHA.

En cas de non-respect de cette obligation, le Club visité sera condamné à une amende administrative déterminée par le Règlement relatif au barème des frais et amendes.

30.1.2. Absence de délégué au terrain pour les rencontres arbitrées par des arbitres désignés par RBHA

Si le délégué au terrain ne se présente pas 15 minutes avant le début de la rencontre, le capitaine de l'équipe visitée désigne d'office un Joueur de son équipe qui devra assurer exclusivement ce poste et dès lors ne pas participer à la rencontre. Dans les compétitions de jeunes, en l'absence de délégué au terrain, les arbitres assumeront les compétences du Délégué, même si aucun des arbitres n'a 18 ans.

mag het opnieuw betreden, maar niet tussen de achterlijn en de 23-meterlijn.

29.4. De staf van een ploeg en de Spelers mogen het veld tijdens de rust niet verlaten zonder voorafgaande toestemming van de scheidsrechters. Indien de Spelers niet klaar zijn om de wedstrijd te hervatten op het einde van de rust, kan een gele kaart « kapitein » worden gegeven aan de ploeg die te laat is.

Artikel 30- Terreinafgevaardigde en MO

30.1. Terreinafgevaardigde

De terreinafgevaardigde moet minstens 18 jaar oud zijn en een herkenbare armband dragen.

30.1.1. Aanwezigheid van een terreinafgevaardigde bij wedstrijden die worden geleid door scheidsrechters aangewezen door RBHA

De aanwezigheid van een terreinafgevaardigde is verplicht voor alle wedstrijden die worden geleid door scheidsrechters aangewezen door RBHA.

Voor alle wedstrijden waarvoor het speelveld door RBHA wordt aangewezen, zal de terreinafgevaardigde worden aangeduid door de ploeg die door RBHA als thuisploeg wordt aangeduid.

Bij niet-naleving van deze verplichting wordt de thuisclub een administratieve boete opgelegd zoals bepaald in het Reglement betreffende de barema's voor kosten en boetes.

30.1.2. Afwezigheid van een terreinafgevaardigde bij wedstrijden die worden geleid door scheidsrechters aangewezen door RBHA

Als de terreinafgevaardigde zich 15 minuten vóór de aanvang van de wedstrijd niet heeft gemeld, moet de aanvoerder van de thuisclub een Speler van zijn ploeg aanduiden. Die Speler zal uitsluitend deze taak vervullen en mag bijgevolg niet deelnemen aan de wedstrijd.

Bij jeugdcompetities zullen de scheidsrechters bij afwezigheid van een terreinafgevaardigde zijn taken overnemen, ook indien geen enkele scheidsrechter 18 jaar oud is.



30.1.3. Présence du délégué au terrain lors des rencontres arbitrées pas des arbitres non désignés par RBHA

Le délégué au terrain n'est pas obligatoire pour ces rencontres, le capitaine de l'équipe visitée peut remplir le rôle de délégué au terrain.

30.1.4. Missions du délégué au terrain

Le rôle du délégué au terrain consiste à veiller à ce que :

AVANT la rencontre :

Il doit être présent dans la zone neutre au minimum 30 minutes avant la rencontre, s'identifier auprès des Officiels et leur proposer une (1) bouteille d'eau. Il doit également vérifier que :

- les buts et le tracé du terrain soient conformes aux Règles du Jeu éditées par la FIH, et aux règles promulguées par RBHA;
- le terrain soit arrosé si nécessaire;
- les quatre (4) drapeaux de corner soient en place;
- les bancs de touche, chaises ou dugout soient disponibles;
- la trousse de secours soit disponible au bord du terrain ;
- un nombre suffisant de balles pour la rencontre soit disponible;
- Quatre (4), six (6) ou huit (8) Ball Kids (12 ans minimum) soient disponibles avec deux (2) balles chacun en division honneur et division I Belgian League.

PENDANT la rencontre :

- seules les personnes autorisées par l'article 29 aient accès au terrain.
- les changements de Joueurs s'effectuent correctement;
- la bonne tenue des spectateurs autour du terrain et des personnes assises sur le banc de touche soit assurée;
- à être à tout moment disponible, entre les deux (2) (dug-outs, afin de pouvoir obtempérer à toute réquisition des arbitres.

Le délégué au terrain ne peut assumer d'autre fonction que celle de délégué au terrain.

APRES la rencontre s'assurer auprès des Officiels que les minutes après la rencontre se déroulent

30.1.3. Aanwezigheid van een terreinafgevaardigde bij wedstrijden die worden geleid door scheidsrechters die niet door RBHA zijn aangewezen

Een terreinafgevaardigde is niet verplicht voor deze wedstrijden. De aanvoerder van de thuisploeg mag de taak van terreinafgevaardigde op zich nemen.

30.1.4. Taken van de terreinafgevaardigde

De taak van de terreinafgevaardigde bestaat erin ervoor te zorgen dat:

VÓÓR de wedstrijd:

Hij moet minstens 30 minuten vóór de wedstrijd aanwezig zijn in de neutrale zone, zich aanmelden bij de Officials en hun één (1) fles water aanbieden. Tevens moet hij ervoor zorgen dat:

- de doelen en de belijning van het veld in overeenstemming zijn met de door de FIH bepaalde Spelregels en met de Reglementen van RBHA;
- het speelveld indien nodig wordt besproeid;
- de vier (4) cornervlaggen op het veld zijn geplaatst;
- de reservebanken, stoelen of dug-outs beschikbaar zijn;
- de EHBO-kist beschikbaar is aan de rand van het veld;
- er voldoende ballen beschikbaar zijn voor de wedstrijd;
- vier (4), zes (6) of acht (8) Ball Kids (met een minimumleeftijd van 12 jaar) beschikbaar zijn, elk met twee (2) hockeyballen, voor wedstrijden in de Eredivisie en divisie I Belgian League.

TIJDENS de wedstrijd:

- enkel de personen vermeld in artikel 29 toegang krijgen tot het veld;
- de spelerswissels correct verlopen;



calmement et que toutes les formalités administratives soient clôturées.

Le délégué au terrain, qui peut se faire aider par un ou plusieurs délégués adjoints qu'il aura fait connaître aux arbitres, restera ensuite le temps requis à la disposition de ces derniers.

En présence d'un Match Official, le délégué au terrain effectuera uniquement les tâches listées ci-dessus n'étant pas de la compétence du Match Official.

Article 30.2. Match Official (MO)

Le MO est désigné par RBHA et sera présent au club une (1) heure avant le début de la rencontre.

Son rôle consiste à veiller à ce que :

AVANT la rencontre :

- les buts et le tracé du terrain soient conformes aux Règles du Jeu éditées par la FIH, et aux règles promulguées par RBHA;
- le terrain soit arrosé si nécessaire;
- les quatre (4) drapeaux de corner soient en place;
- les bancs de touche, chaises ou dugout soient disponibles;
- la boîte de secours soit disponible au bord du terrain ;
- l'article 37 soit appliqué (respect des équipements) ;
- le Rapport Officiel de la rencontre soit complété 30 minutes avant le début de la rencontre, par chaque équipe et que les documents pour l'identification des joueurs soient disponibles;

PENDANT LA RENCONTRE :

- seules les personnes autorisées par l'article 29 aient accès au terrain.
- les changements de Joueurs s'effectuent correctement;
- la bonne tenue des personnes assises sur le banc de touche soit assurée;
- les Joueurs ayant écopés d'une carte verte ou jaune ne retournent sur le terrain qu'après avoir purgé leur suspension temporaire et après avoir reçu l'autorisation du MO et conformément aux dispositions prévues dans les Règles du jeu.

- de les spectateurs rond het veld en de personen op de reservebank zich behoorlijk gedragen;
- hij zich op elk moment tussen de twee (2) dug-outs bevindt om gevolg te kunnen geven aan elk verzoek van de scheidsrechters.

De terreinafgevaardigde mag geen andere functie bekleden dan die van terreinafgevaardigde.

NA de wedstrijd: NA de wedstrijd: hij moet er zich bij de Officials van vergewissen dat de minuten na de wedstrijd rustig verlopen en dat alle administratieve formaliteiten zijn afgerond.

De terreinafgevaardigde, die zich mag laten bijstaan door één of meer adjunct-afgevaardigden die hij vooraf aan de scheidsrechters heeft voorgesteld, blijft vervolgens gedurende de nodige tijd tot hun beschikking.

In aanwezigheid van een Match Official zal de terreinafgevaardigde zich uitsluitend beperken tot de hierboven vermelde taken die niet tot de bevoegdheid van de Match Official behoren.

Artikel 30.2. Match Official (MO)

De MO wordt aangesteld door RBHA en moet één (1) uur vóór de aanvang van de wedstrijd aanwezig zijn op de Club.

De taak van de MO bestaat erin ervoor te zorgen dat:

VÓÓR de wedstrijd:

- de doelen en de belijning van het veld in overeenstemming zijn met de door de FIH bepaalde Spelregels en met de Reglementen van RBHA;
- het veld indien nodig wordt besproeid;
- de vier (4) cornervlaggen geplaatst zijn;
- de reservebanken, stoelen of dug-outs beschikbaar zijn;
- de EHBO-kist beschikbaar is aan de rand van het veld;
- artikel 37 wordt nageleefd (correcte uitrusting);
- het Wedstrijdblad 30 minuten vóór het begin van de wedstrijd door elke ploeg is ingevuld en dat de



- à être à tout moment disponible afin de pouvoir obtempérer à toute réquisition des arbitres.

APRES la rencontre : le Rapport Officiel de la rencontre soit complété et validé en concertation avec les arbitres.

Article 31 - Maintien de l'ordre

Les Clubs participant aux compétitions nationales de RBHA doivent, lorsqu'ils sont visités, prendre toutes les dispositions nécessaires pour garantir la sécurité et l'intégrité des arbitres, coach arbitres et du MO dès leur arrivée dans leurs installations jusqu'à deux (2) heures après la fin de la rencontre. Ceci est d'application dans toute l'enceinte des installations, et plus spécialement sur le terrain, sur le chemin entre le Club-house et le terrain, dans les vestiaires et dans le Club-house même, cette énumération n'étant pas limitative.

Article 32 – Ball Kids

L'équipe visitée est tenue de prévoir quatre (4), six (6) ou huit (8) Ball Kids pour les rencontres de division honneur et division I Belgian League. Pour les autres divisions, l'équipe visitée peut prévoir des Ball Kids.

Les Ball Kids doivent avoir minimum 12 ans et disposer de deux (2) balles.

Les Ball Kids doivent obligatoirement porter leur protège dents et leurs jambières. Leur tenue doit être de couleur distincte de celles des équipes en lice (y compris les chaussettes).

identificatiedocumenten van de Spelers beschikbaar zijn.

TIJDENS de wedstrijd:

- enkel de personen vermeld in artikel 29 toegang krijgen tot het veld;
- de spelerswissels correct verlopen;
- de personen op de reservebank zich behoorlijk gedragen;
- de geschorste Spelers met een groene of gele kaart het veld pas opnieuw betreden na het uitzitten van hun tijdelijke schorsing, met toestemming van de MO en overeenkomstig de Spelregels;
- hij op elk moment beschikbaar is om gevolg te kunnen geven aan elk verzoek van de scheidsrechters.

NA de wedstrijd: het wedstrijdblad van de wedstrijd wordt ingevuld en gevalideerd in overleg met de scheidsrechters.

Artikel 31 – Ordehandhaving

De Clubs die deelnemen aan de nationale competities van RBHA moeten bij thuiswedstrijden alle nodige maatregelen nemen om de veiligheid en integriteit van de scheidsrechters, scheidsrechterscoaches en de MO te waarborgen, vanaf hun aankomst in de Clubinstallaties tot twee (2) uur na het einde van de wedstrijd.

Dit geldt voor alle delen van de Clubinstallaties en meer bepaald voor het veld, de weg tussen het Clubhuis en het veld, de kleedkamers en het Clubhuis zelf. Deze opsomming is niet limitatief.

Artikel 32 – Ball Kids

De thuisploeg moet voor alle wedstrijden in eredivisie en divisie I Belgian League vier (4), zes (6) of acht (8) Ball Kids voorzien. Voor de andere divisies mag de thuisploeg Ball Kids voorzien.

De Ball Kids moeten minimum 12 jaar oud zijn en elk over twee (2) hockeyballen beschikken.

De Ball Kids moeten verplicht een gebitsbeschermer en beenbeschermers dragen. Hun kledij moet een andere kleur hebben dan die van de beide ploegen (sokken inbegrepen).



Article 33 - Trousse de secours

Le Club visité doit veiller à la disponibilité d'une trousse de secours à proximité immédiate du terrain tout au long d'une rencontre.

Le délégué au terrain doit s'assurer que cette prescription est respectée.

La trousse de secours doit comporter au moins:

- glace sous forme de glace, ice-pack, cold pack,...;
- désinfectant : cédium et isobétadine cutané;
- sérum physiologique en flaps; ;
- compresses de gaze stériles ; bandes gaze stériles ; bandes Velpeau;
- sparadrap hypoallergénique;
- une (1) paire de ciseaux;
- stérilstraps;
- antidouleur paracétamol: Paracétamol ou Dafalgan ou Perdolan mono;
- antihistaminique: Xyzall ou Zyrtec ou Cetirizine;
- nécessaire pour nettoyer les traces de sang éventuelles sur le terrain.

Section 2 : Le jeu

Article 34 - Durée des rencontres

34.1. La durée des rencontres consiste en deux (2) périodes de jeu de 35 minutes chacune avec une mi-temps de cinq (5) minutes, dépendant d'un éventuel arrosage.

34.2. Par dérogation à l'article à 34.1, la durée de la mi-temps sera de 10 minutes pour toutes les rencontres arbitrées par des arbitres désignées par RBHA dépendant d'un éventuel arrosage.

34.3. Par dérogation à l'article 34.1, la durée des rencontres en Belgian League consiste en 4 x 17 ½ minute, une pause de deux (2) minutes est appliqué à la 17 ½ (1^{er} quart) et la 52 ½ minute (3^{ème} quart).

34.4. Par dérogation à l'article 34.1, la durée des rencontres en Gents, Ladies et U14 sera de deux (2) fois 30 minutes.

Artikel 33 - EHBO-kist

De thuisclub moet ervoor zorgen dat gedurende de volledige duur van de wedstrijd een EHBO-kist in de onmiddellijke nabijheid van het veld beschikbaar is.

De terreinafgevaardigde moet nagaan of aan die voorwaarde is voldaan.

In de EHBO-kist moet minstens het volgende zitten:

- ijs in de vorm van ijs, Ice-Pack, Cold Pack,...;
- ontsmettingsmiddelen: cédium en Isobetadine dermicum;
- fysiologisch serum in flesjes;
- steriele kompressen; steriele gaasverbanden; Velpeau-verbanden;
- hypoallergene hechtpleisters;
- één (1) schaar;
- sterilstraps;
- pijnstiller: Paracetamol of Dafalgan of Perdolan mono;
- antihistaminicum: Xyzall of Zyrtec of Cetirizine;
- het nodige om eventuele bloedsporen op het veld te verwijderen.

Sectie 2: Het spel

Artikel 34 - Duur van de wedstrijden

34.1. Officiële wedstrijden bestaan uit twee (2) speelhelften van elk 35 minuten. De rust bedraagt vijf (5) minuten, afhankelijk van een eventuele sproeibeurt.

34.2. In afwijking van artikel 34.1 bedraagt de rust tien (10) minuten voor alle wedstrijden waarvoor scheidsrechters door RBHA werden aangeduid, afhankelijk van een eventuele sproeibeurt.

34.3. In afwijking van artikel 34.1 bestaat de speelduur van de wedstrijden in Belgian League uit vier (4) periodes van 17 ½ minuten. Een pauze van twee (2) minuten wordt toegepast na 17 ½ minuten (1ste kwart) en na 52 ½ minuten (3de kwart).



34.5. Par dérogation à l'article 34.1, la durée des rencontres en U10 à U12 sera de deux fois 25 minutes.

34.6. En U12, chaque équipe a droit à un (1) time-out par match. Ce time-out dure 30 secondes et le temps n'est pas interrompu. Le time-out ne peut pas être demandé dans les cinq (5) dernières minutes de la rencontre, ni pendant une phase de jeu.

34.7. Lorsqu'un PC est sifflé, les équipes ont 40 secondes pour se préparer. Le temps n'est pas arrêté. Toutefois, aucun joueur ne sera sanctionné si le retard résulte uniquement du temps nécessaire pour s'équiper correctement. En revanche, si le retard est causé par un comportement tel que, par exemple, des protestations ou une attitude volontairement dilatoire, le joueur responsable de ce retard se verra attribuer une sanction personnelle.

Ce joueur ne pourra participer à la phase de PC. L'équipe qui défend ne pourra remplacer ce Joueur.

En cas de nouveau PC attribué lors d'une phase de PC, les équipes doivent se préparer le plus rapidement possible. Si un Joueur retarde la tenue du PC, celui-ci pourra recevoir une sanction personnelle.

Article 35 - Capitaine

Chaque équipe doit comprendre tout au long d'une rencontre un capitaine, lequel doit être soit sur le banc des réserves soit sur le terrain.

Il remplit une fonction officielle, doit porter un brassard distinctif et doit assister aux arbitres.

En cas de suspension ou d'exclusion temporaire ou définitive, ou d'absence du terrain et du banc des réserves, son brassard doit être transféré à un coéquipier.

Le capitaine est responsable de l'inscription des noms des Joueurs de son équipe au Rapport Officiel de la rencontre et de la présentation de leurs documents d'identification à l'équipe adverse ou aux Officiels désignés par RBHA.

34.4. In afwijking van artikel 34.1 duren de wedstrijden in Gents, Ladies en U14 twee (2) maal 30 minuten.

34.5. In afwijking van artikel 34.1 duren de wedstrijden in U10 tot en met U12 twee (2) maal 25 minuten.

34.6. In U12 krijgt elke ploeg één (1) time-out per wedstrijd. De time-out duurt 30 seconden en de tijd blijft doorlopen. De time-out kan niet worden aangevraagd tijdens de laatste vijf (5) minuten van de wedstrijd, noch tijdens een spelfase.

34.7. Wanneer een PC wordt toegekend, hebben de ploegen 40 seconden om zich voor te bereiden. De tijd wordt niet stopgezet. Geen enkele speler wordt echter bestraft indien de vertraging uitsluitend het gevolg is van de tijd die nodig is om zich correct uit te rusten. Indien de vertraging daarentegen wordt veroorzaakt door gedrag zoals bijvoorbeeld protest of een opzettelijk trainerende houding, krijgt de speler die de vertraging heeft veroorzaakt een persoonlijke sanctie.

Deze Speler mag niet deelnemen aan de PC-fase.

De verdedigende ploeg mag deze Speler niet vervangen.

Als tijdens een PC-fase een nieuwe PC wordt toegekend, moeten de ploegen zo snel mogelijk hun posities innemen. Een Speler die vertraging veroorzaakt bij het nemen van een PC, kan hiervoor een persoonlijke sanctie krijgen.

Artikel 35 - Aanvoerder

Elke ploeg dient gedurende de volledige wedstrijd een aanvoerder te hebben die zich ofwel op de reservebank ofwel op het veld bevindt.

Hij vervult een officiële functie, moet een kenmerkende armband dragen en moet de scheidsrechters bijstaan.

Als de aanvoerder tijdelijk of definitief wordt geschorst of uitgesloten, of als hij niet op het veld of op de reservebank aanwezig is, moet hij zijn armband aan een medespeler doorgeven.

De aanvoerder is verantwoordelijk voor de vermelding van de namen van de Spelers van zijn ploeg op het Wedstrijdblad en voor de overhandiging van hun identificatiedocumenten



Article 36 - Equipements et couleurs des tenues des équipes

En cours de rencontre, chaque équipe doit porter la tenue aux couleurs officielles de son Club et toute pièce d'habillement supplémentaire portée par un Joueur doit être de la couleur principale de la partie correspondante de la tenue. Les pièces d'habillement supplémentaires doivent être de la même couleur pour l'ensemble des Joueurs. L'équipe visitée doit obligatoirement porter sa tenue home.

Au cas où les couleurs de la tenue des équipes (c'est-à-dire le maillot et/ou les chaussettes) devant se rencontrer peuvent prêter à confusion, il appartient à l'équipe visiteuse de modifier les couleurs de sa tenue.

Les gardiens de but doivent porter une tenue dont la couleur principale est clairement distincte de celle des tenues des deux équipes.

En division honneur Belgian League, le nom du Joueur doit figurer visiblement au dos de la chemise, au-dessus du numéro.

Avant le début de chaque rencontre chaque équipe doit attribuer à chacun de ses Joueurs un numéro différent, de 1 à 99, qui est inscrit sur le Rapport Officiel en regard du nom du Joueur concerné. Ce numéro est donc le même tout au long de la rencontre et chaque Joueur le porte sur le dos de sa tenue. Le numéro doit apparaître en chiffres pleins d'une couleur distincte. En Belgian League, la couleur du numéro doit être la même pour tous les Joueurs de l'équipe.

La hauteur des chiffres est de minimum 20 cm, et leur largeur de minimum 7,5 cm.

Les tenues de remplacement sont numérotées de la même façon.

Si un numéro apparaît également sur le short/jupe, celui-ci doit être le même que celui indiqué sur le t-shirt. Si ce n'est pas le cas, le Club sera soumis à l'amende « tenue non conforme » prévue dans le règlement relatif aux barèmes des frais et amendes.

Une ou plusieurs inscriptions publicitaires sont admises sur les tenues des Joueurs.

En outre:

aan de tegenstanders of aan de door RBHA aangeduide Officials.

Artikel 36 - Uitrusting en kleuren van de kledij van de ploegen

Tijdens de wedstrijd moet elke ploeg de officiële clubtenue dragen en elk bijkomend kledingstuk dat een Speler draagt, moet de hoofdkleur hebben van het overeenkomstige deel van de tenue. De bijkomende kledingstukken moeten voor alle Spelers van dezelfde ploeg dezelfde kleur hebben. De thuisploeg moet verplicht haar thuistenue dragen.

Als de kleuren van de tenues van de ploegen (d.w.z. van het shirt en/of de sokken) met elkaar kunnen worden verward, moet de bezoekende ploeg de kleur van haar tenue wijzigen.

De doelverdedigers moeten een tenue dragen waarvan de hoofdkleur duidelijk verschillend en onderscheiden is van die van de tenues van beide ploegen.

In de ereafdeling Belgian League moet de naam van de Speler zichtbaar op de rug van het shirt, boven het nummer, worden vermeld.

Vóór de aanvang van elke wedstrijd moet elke ploeg aan elk van haar Spelers een verschillend nummer van 1 tot 99 toekennen. Dat nummer wordt naast de naam van de betrokken Speler op het Wedstrijdblad vermeld. Het nummer blijft gedurende de volledige wedstrijd ongewijzigd en elke Speler draagt het op de rug van zijn tenue. Het nummer moet in volle cijfers en in een contrasterende kleur worden weergegeven. In de Belgian League moet de kleur van het nummer voor alle Spelers van de ploeg dezelfde zijn.

De hoogte van de cijfers bedraagt minimum 20 cm, de breedte minstens 7,5 cm.

De vervangingstenues zijn op dezelfde wijze genummerd.

Als er ook een nummer op de short/de rok staat, moet dat nummer hetzelfde zijn als dat op het shirt. Is dat niet het geval, dan wordt de Club bestraft met een boete voor "niet-conforme uitrusting", zoals bepaald in het Reglement omtrent de barema's voor kosten en boetes.

Een of meer reclameopschriften op de tenues van de Spelers zijn toegestaan.



- l'inscription totale ne peut dépasser 800 cm²;
- la publicité doit être faite au profit du Club et en aucun cas au bénéfice du Joueur ;
- tous les Joueurs d'une même équipe doivent porter la même publicité qui peut être modifiée en cours de saison ;
- cette inscription ne peut comporter aucun caractère philosophique, confessionnel ou idéologique ;
- toute publicité pour le tabac sont interdites et est déconseillée pour les paris sportifs et les alcools.

Les arbitres peuvent refuser à tout Joueur ne respectant pas l'ensemble de la réglementation ci-avant, de prendre part à la rencontre.

En cas de blessure survenant à un Joueur et provoquant un saignement, ce Joueur doit quitter la surface de jeu aussitôt que possible et ne remontrera sur le terrain qu'après que le saignement aura cessé et que la plaie aura été recouverte de manière adéquate.

Toute tenue ensanglantée doit être remplacée avant le retour sur le terrain. Chaque équipe prévoit des tenues de Joueurs de réserve et tenues non numérotés ainsi que le matériel requis pour sa numérotation en cas d'urgence.

Tout Joueur jouant avec une protection supplémentaire (exemple : masque de protection médicale, casque, atèles,...) devra disposer et présenter aux arbitres une dérogation octroyée par RBHA. Pour obtenir cette dérogation, le Club de ce Joueur devra introduire auprès de RBHA une attestation médicale précisant le type de blessure, le type de protection ainsi que la durée durant laquelle le Joueur devra jouer avec cette protection. RBHA ne délivrera l'autorisation qu'après avoir obtenu l'accord d'un expert médical désigné par RBHA. Lors des rencontres le Club doit spontanément présenter aux arbitres l'autorisation reçue de la part de RBHA. Si ce n'est pas fait spontanément, un arbitre qui constate qu'un Joueur joue avec une protection supplémentaire demandera au Joueur en question de présenter son autorisation. Si le Joueur monte sur le terrain avec sa protection, sans avoir pu présenter d'autorisation, les arbitres lui demanderont de quitter le terrain. Si le Joueur refuse ou remonte sur

Daarenboven:

- mag het totaal van de opschriften niet meer dan 800 cm² beslaan;
- moet de reclame ten goede komen aan de Club en in geen geval aan de Speler;
- dragen alle Spelers van eenzelfde ploeg hetzelfde reclameopschrift, dat in de loop van het seizoen kan worden gewijzigd;
- mag het reclameopschrift geen enkel filosofisch, godsdienstig of ideologisch karakter hebben;
- is elke vorm van reclame voor tabak verboden en wordt reclame voor sportwedenschappen en alcoholische dranken afgeraden.

De scheidsrechters mogen elke Speler die de voornoemde reglementering niet volledig naleeft, verbieden aan de wedstrijd deel te nemen.

Als een Speler zich verwondt en begint te bloeden, moet hij zo snel mogelijk het speelveld verlaten. Hij mag het veld pas opnieuw betreden nadat de bloeding is gestopt en de wonde op adequate wijze is afgedekt.

Bebloede kledij moet worden vervangen voordat een Speler het veld opnieuw betreedt. Elke ploeg moet beschikken over reservetenues en ongenummerde tenues, alsook over de benodigdheden om deze in dringende gevallen te nummeren.

Elke Speler die met een bijkomende bescherming (bijvoorbeeld een medisch beschermingsmasker, helm, gips, ...) speelt, moet beschikken over een door RBHA verleende afwijking en moet deze aan de scheidsrechters kunnen tonen. Om deze afwijking te verkrijgen, moet de Club van de Speler RBHA een medisch attest bezorgen waarin de aard van de verwonding, de vorm van de bescherming en de periode waarin de Speler met deze bescherming zal spelen, worden vermeld. RBHA geeft toestemming pas nadat het akkoord van een door RBHA aangewezen medisch deskundige is verkregen. Wanneer de wedstrijd wordt gespeeld, moet de Club spontaan de toelating van RBHA aan de scheidsrechters tonen. Als dit niet spontaan gebeurt en een scheidsrechter



le terrain avec sa protection, les arbitres infligeront une carte jaune cinq (5) minutes. Si le Joueur remonte à nouveau sur le terrain avec sa protection, les arbitres infligeront une 2e carte jaune, qui aura comme conséquence l'exclusion du Joueur jusqu'à la fin de la rencontre.

Article 37 – Protège-dents, jambières et masque sur PC

Le protège-dents et les jambières sont obligatoires dans toutes les catégories.

Les joueurs (à l'exception du gardien) ne portant pas de protège-dents et/ou de jambières seront sanctionnés par les arbitres: ils seront priés de quitter la surface de jeu et pourront remonter sur celle-ci lorsqu'ils porteront effectivement leur protège-dents et leurs jambières.

Avant le début de chaque saison, une dérogation peut être demandée concernant le port de protège-dents ou de jambière à RBHA qui octroiera ou non, la dérogation pour une (1) saison. Cette dérogation doit être présentée aux arbitres avant le début de la rencontre.

Pour toutes les catégories jeunes dès les U10 ainsi que pour toutes les compétitions adultes, le port d'un masque de protection est obligatoire pour tous les Joueurs défendant sur PC. Le masque doit être porté correctement, conformément à l'usage pour lequel il a été conçu, et assurer une protection effective du visage.

Les défenseurs ne disposant pas d'un masque au début de la phase de PC ne peuvent pas participer à la phase et doivent rejoindre le milieu de terrain.

vaststelt dat een Speler met een bijkomende bescherming speelt, zal hij de betrokken Speler vragen om de toelating te tonen. Als een Speler met zijn bescherming het veld betreedt zonder de toelating te kunnen tonen, zullen de scheidsrechters hem verzoeken het veld te verlaten. Als de Speler weigert of opnieuw met zijn bescherming het veld betreedt, zullen de scheidsrechters hem een gele kaart van vijf (5) minuten geven. Als een Speler daarna opnieuw met zijn bescherming het veld betreedt, zullen de scheidsrechters hem een tweede gele kaart geven, waardoor de Speler tot het einde van de wedstrijd wordt uitgesloten.

Artikel 37 – Gebitsbeschermer, beenbeschermers en masker bij PC

De gebitsbeschermer en de beenbeschermers zijn verplicht voor alle categorieën.

Spelers (uitgezonderd de doelverdediger) die zonder gebitsbeschermer en/of beenbeschermers spelen, zullen door de scheidsrechters worden bestraft: zij moeten het veld verlaten en mogen het veld opnieuw betreden zodra zij hun gebitsbeschermer en beenbeschermers dragen.

Vóór het begin van elk seizoen kan bij RBHA een afwijking voor het dragen van een gebitsbeschermer of beenbeschermers worden aangevraagd. RBHA kan deze afwijking al dan niet goedkeuren voor één (1) seizoen. Deze afwijking moet vóór de aanvang van de wedstrijd aan de scheidsrechters worden voorgelegd.

Voor alle jeugdcategoryen vanaf U10, evenals voor alle competities bij de volwassenen, is het dragen van een beschermend masker verplicht voor alle spelers die tijdens een strafcorner verdedigen. Het masker moet correct worden gedragen, in overeenstemming met het gebruik waarvoor het is ontworpen, en een doeltreffende bescherming van het gezicht bieden.

Verdedigers die bij het begin van de strafcornerfase geen masker dragen, mogen niet aan deze fase deelnemen en moeten zich naar de middellijn begeven.



Article 38 - Balles

La couleur traditionnelle de la balle est blanche ou toute autre couleur convenue contrastant avec la surface de jeu. Les Clubs tiendront deux (2) jeux de balles de couleur à la disposition des arbitres. Ces derniers décideront de la couleur de la balle la plus adaptée.

Des balles du type « Kookaburra Elite » sont obligatoires en division honneur Belgian League.

Article 39 – Suspensions temporaires

Les cartes sont montrées aux membres concernés et sont notifiées sur le Rapport Officiel. Elles peuvent être infligées pour des faits de jeu durant la rencontre ou pour des faits survenant directement après la rencontre. Les cartes vertes ne peuvent être infligées que pour des faits de jeu et ne peuvent en aucun cas être données après la fin de la rencontre. La possibilité de donner une carte jaune ou rouge pour des faits de jeu survenant directement après la rencontre n'empêche pas les officiels d'également rédiger des rapports arbitraux.

Sont considérés comme faits survenant directement après la rencontre les faits se produisant encore sur le terrain après le coup de sifflet final et avant la clôture de la feuille de match.

39. 1. Carte verte

Pour les rencontres arbitrées par un arbitre désigné par RBHA, chacune des équipes désigne un délégué technique chargé de contrôler le temps de suspension des cartes vertes. Pour les autres rencontres, l'arbitre assure le rôle de délégué carte verte.

Si un joueur de champs reçoit une carte verte, l'arbitre arrête le match et le temps pour donner la carte. L'arbitre redémarre le temps après avoir donné sa carte. Le Joueur fautif quitte le terrain immédiatement. S'il interfère avec le jeu sur son chemin vers la zone des suspendus, l'arbitre peut sanctionner le joueur conformément aux Règles de jeu.

Si un gardien reçoit une carte verte, l'arbitre arrête le match et le temps et reprend la rencontre dès que le gardien a quitté la zone de jeu.

La suspension temporaire de deux (2) minutes commence lorsque le Joueur est assis sur le banc

Artikel 38 - Ballen

De bal heeft traditioneel een witte kleur of een andere afgesproken kleur die met het veld contrasteert. De Clubs houden twee (2) sets gekleurde ballen ter beschikking van de scheidsrechters. Deze beslissen welke balkleur het meest geschikt is.

Ballen van het type "Kookaburra Elite" zijn verplicht in de eredivisie Belgian League.

Artikel 39 – Tijdelijke schorsingen

De kaarten worden aan de betrokken leden getoond en op het wedstrijdblad vermeld. Ze kunnen worden gegeven voor feiten tijdens de wedstrijd of voor feiten die zich rechtstreeks na de wedstrijd voordoen. Groene kaarten kunnen alleen worden gegeven voor feiten tijdens de wedstrijd en mogen in geen geval worden gegeven na het einde van de wedstrijd. De mogelijkheid om een gele of rode kaart te geven voor feiten die zich rechtstreeks na de wedstrijd voordoen, belet de officials niet om daarnaast ook scheidsrechtersverslagen op te stellen.

Als feiten die zich rechtstreeks na de wedstrijd voordoen, worden beschouwd: feiten die nog op het veld plaatsvinden na het laatste fluitsignaal en vóór de afsluiting van het wedstrijdblad.

39. 1. Groene kaart

Bij wedstrijden die worden geleid door een door RBHA aangewezen scheidsrechter, wijst elke ploeg een technisch verantwoordelijke aan die de schorsingstijd voor groene kaarten controleert. Voor de overige wedstrijden neemt de scheidsrechter de taak van groenekaartverantwoordelijke op zich.

Als een veldspeler een groene kaart krijgt, legt de scheidsrechter de wedstrijd en de tijd stil om de kaart te tonen. Nadat de kaart is getoond, laat de scheidsrechter de tijd weer lopen. De Speler die de fout heeft begaan, verlaat onmiddellijk het veld. Als hij zich op weg naar de zone voor de geschorsten nog met het spel bemoeit, kan hij overeenkomstig de Spelregels door de scheidsrechter worden bestraft.

Als een doelvredediger een groene kaart krijgt, legt de scheidsrechter de wedstrijd en de tijd stil



des suspendus. Le Joueur suspendu pour deux (2) minutes peut remonter dès la fin de ces deux (2) minutes, avec l'accord du délégué carte verte, du MO ou de l'arbitre. Si le Joueur fautif est un gardien de but, le délégué carte verte ou le MO informe les arbitres de la fin de la période de suspension. Les arbitres arrêtent le temps pour permettre au gardien de reprendre le jeu.

39.2. Carte jaune

Si un joueur de champ reçoit une carte jaune, l'arbitre arrête le match et le temps pour donner la carte. L'arbitre redémarre le temps après avoir donné sa carte. Le Joueur fautif quitte le terrain immédiatement. S'il interfère avec le jeu sur son chemin vers la zone des suspendus, l'arbitre peut sanctionner le joueur conformément aux Règles de jeu.

Si un gardien reçoit une carte jaune, l'arbitre arrête le match et le temps et reprend la rencontre dès que le gardien a quitté la zone de jeu.

La suspension temporaire de cinq (5) ou dix (10) minutes commence lorsque le joueur est assis sur le banc des suspendus. Le Joueur suspendu peut remonter dès la fin de ces cinq (5) ou dix (10) minutes, avec l'accord du MO ou de l'arbitre. Si le Joueur fautif est un gardien de but, le MO informe les arbitres de la fin de la période de suspension. Les arbitres arrêtent le temps pour permettre au gardien de reprendre le jeu.

39.3. Protocole

Lorsqu'un Joueur reçoit une deuxième carte verte, l'arbitre lui montrera une carte jaune et le Joueur sera suspendu durant cinq (5) minutes.

Lorsqu'un Joueur reçoit deux (2) cartes jaunes (hors carte jaune donnée au capitaine en sa qualité de capitaine d'équipe) durant la même rencontre, il est suspendu définitivement jusqu'à la fin de la rencontre et doit immédiatement quitter les installations. Dans ce cas, l'équipe du Joueur sanctionné poursuit la rencontre avec un joueur de moins sur le terrain.

en reprend la rencontre dès que le joueur de moins sur le terrain a quitté le terrain.

Een tijdelijke schorsing van twee (2) minuten gaat in zodra de Speler op de bank van de geschorsten zit. Een Speler die voor twee (2) minuten is geschorst, mag terugkeren nadat de twee (2) minuten zijn verstreken, met het akkoord van de groenekaartverantwoordelijke, de MO of de scheidsrechter. Als de Speler die een fout heeft begaan, een doelverdediger is, laat de groenekaartverantwoordelijke of de MO de scheidsrechters weten wanneer de schorsingstijd is verstreken. De scheidsrechters leggen de tijd stil om de doelverdediger de gelegenheid te geven het spel te hervatten.

39.2. Gele kaart

Als een veldspeler een gele kaart krijgt, legt de scheidsrechter de wedstrijd en de tijd stil om de kaart te tonen. Nadat de kaart is getoond, laat de scheidsrechter de tijd weer lopen. De Speler die de fout heeft begaan, verlaat onmiddellijk het veld. Als hij zich op weg naar de zone voor de geschorsten nog met het spel bemoeit, kan hij overeenkomstig de Spelregels door de scheidsrechter worden bestraft.

Als een doelverdediger een gele kaart krijgt, legt de scheidsrechter de wedstrijd en de tijd stil en herstart hij de wedstrijd zodra de doelverdediger de speelzone heeft verlaten.

Tijdelijke schorsingen van vijf (5) of tien (10) minuten gaan in zodra de Speler op de bank van de geschorsten zit. Een geschorste Speler mag terugkeren nadat de vijf (5) of tien (10) minuten zijn verstreken, met het akkoord van de MO of de scheidsrechter. Als de Speler die een fout heeft begaan, een doelverdediger is, laat de MO de scheidsrechters weten wanneer de schorsingstijd is verstreken. De scheidsrechters leggen de tijd stil om de doelverdediger de gelegenheid te geven het spel te hervatten.

39.3. Protocol

Als een Speler tijdens dezelfde wedstrijd twee (2) gele kaarten ontvangt (met uitzondering van een gele kaart die aan de kapitein wordt gegeven in zijn hoedanigheid van kapitein), wordt hij definitief uitgesloten tot het einde van de wedstrijd en moet hij onmiddellijk de installaties verlaten. In dat geval speelt de ploeg van de



Article 41 – Méconduite personnes sur le banc ou spectateurs

Les arbitres ont le pouvoir, en cas de méconduite de l'une ou plusieurs des personnes assises sur le banc ou de manière générale autour du terrain, de leur ordonner de quitter les installations. Les arbitres peuvent pour se faire aider, demander au délégué au terrain de leur faire quitter les installations.

En cas de méconduite des personnes assises sur le banc, les sanctions suivantes peuvent être appliquées :

- Une personne du banc non joueur reçoit une carte jaune : l'équipe doit jouer avec un Joueur de moins sur le terrain pendant cinq (5) minutes. Cette personne du banc non joueur doit aller sur le banc des suspendus et ne peut coacher durant cette période.
- Une personne du banc non joueur reçoit une carte rouge : l'équipe doit jouer avec un Joueur de moins sur le terrain pendant 10 minutes. Personne ne doit aller sur le banc des suspendus. La personne recevant la carte rouge doit quitter immédiatement les installations.
- Modalités: les cartes sont montrées aux personnes concernées et sont notifiées sur le Rapport Officiel.

CHAPITRE VI - COUPES

Article 42 - Organisation générale

RBHA organise les compétitions de Coupe pour adultes.

Les coupes suivantes sont organisées, sous réserve d'un nombre suffisant d'inscriptions:

- Belgian League: Belgian League Cup. Pour cette coupe, un règlement spécifique est rédigé.
- Messieurs:

bestrafte speler de wedstrijd verder met één speler minder.

Artikel 41 – Wangedrag van personen op de bank of van toeschouwers

In geval van wangedrag van een of meer personen op de bank of, meer algemeen, rond het veld, zijn de scheidsrechters bevoegd om hen te bevelen de accommodatie te verlaten. Daartoe kunnen de scheidsrechters de terreinafgevaardigde om hulp vragen en hem verzoeken ervoor te zorgen dat deze personen de accommodatie verlaten.

In geval van wangedrag van personen op de bank kunnen de volgende straffen worden toegepast:

- een niet-spielende persoon op de bank krijgt een gele kaart: de ploeg moet gedurende vijf (5) minuten met één Speler minder op het veld spelen. Deze niet-spielende persoon moet plaatsnemen op de strafbank en mag tijdens deze periode geen coaching geven.
- een niet-spielende persoon op de bank krijgt een rode kaart: de ploeg moet gedurende 10 minuten met één Speler minder op het veld spelen. Niemand mag plaatsnemen op de strafbank. De persoon die een rode kaart krijgt, moet de accommodatie onmiddellijk verlaten.
- werkwijze: de kaarten worden aan de betrokken personen getoond en op het Wedstrijdblad vermeld.

HOOFDSTUK VI - BEKERS

Artikel 42 - Algemene organisatie

RBHA organiseert Bekercompetities voor volwassenen.

De volgende Bekers worden georganiseerd, op voorwaarde dat er voldoende inschrijvingen zijn:

- Belgian League: Belgian League Cup. Voor deze beker is een specifiek reglement opgesteld.
- Heren



- Coupe Champion (Fun League Nat Honneur et Reg 1 et 2)
- Coupe Lobet (Fun League Reg 3 et 4)
- 35+ et 45+:
 - Challenge E. Sergeant
- Dames:
 - Coupe de Belgique (Fun League Nat Honneur et Reg 1 et 2)
 - Coupe du Président (Fun League Reg 3 et 4)

Article 43 - Mécanisme – Coupe

Sauf autres dispositions, les Coupes se disputent par élimination directe.

Les Coupes sont disputées selon la formule «handicap» tenant compte d'un but par division d'écart.

En cas d'égalité à l'issue de la rencontre, une compétition de strokes est organisée.

Un tirage au sort déterminera les rencontres. Ces rencontres se disputent sur le terrain du premier des deux adversaires désignés par le sort.

Annexe 1 : Organisation et déroulement des shoot-out

1. Avant le début de la rencontre les arbitres vérifient si le club visité a prévu un dispositif d'amplification. Si aucun dispositif d'amplification a été prévu, le club visité aura le temps jusqu'à la fin du match pour en trouver un, sinon le point bonus ira au club visiteur.
2. Début de la compétition de shoot-out : au plus tard quatre (4) minutes après la fin du temps réglementaire de la rencontre.
3. Organisation préalable : l'organisation des équipes, leur positionnement ainsi que le choix des tireurs relèvent exclusivement des managers d'équipe et du délégué de terrain.
4. Toss : une (1) minute avant le début de la compétition de shoot-out, les arbitres procèdent à un toss en présence des capitaines afin de déterminer l'équipe qui

- Champion Beker (Fun League Nat Ere en Reg. 1 et 2)
- Lobet Beker (Fun League Reg. 3 et 4)
- 35+ et 45+:
 - Challenge E. Sergeant
- Dames:
 - Beker van België (Fun League Nat Ere en Reg. 1 et 2)
 - Beker van de Voorzitter (Fun League Reg 3 et 4)

Artikel 43 – Mécanisme - Beker

Behoudens andersluidende bepalingen worden de Bekercompetities gespeeld met rechtstreekse uitschakeling.

De Bekers worden betwist volgens de «handicap»-formule, waarbij rekening wordt gehouden met één doelpunt per divisie verschil. Bij een gelijke stand aan het einde van de wedstrijd wordt een strokecompetitie georganiseerd.

Een loting bepaalt de wedstrijden. Deze wedstrijden worden gespeeld op het veld van de eerstgelote van de twee tegenstanders.

Bijlage 1 : Organisatie en verloop van de shoot-outcompetitie

1. Voor aanvang van de wedstrijd controleren de scheidsrechters of de thuisclub een geluidsversterkingssysteem heeft voorzien. Indien geen geluidsversterkingssysteem werd voorzien, krijgt de thuisclub tot het einde van de wedstrijd de tijd om alsnog een dergelijk systeem te voorzien. Indien dit niet gebeurt, wordt het bonuspunt toegekend aan de bezoekende club.
2. Aanvang van de shoot-outcompetitie: uiterlijk vier (4) minuten na het einde van de reguliere speeltijd van de wedstrijd.
3. Voorafgaande organisatie: de organisatie van de ploegen, hun positionering en de keuze van de nemers behoren uitsluitend tot de bevoegdheid van de ploegmanagers en de terreinafgevaardigde.



début la séance. L'équipe qui gagne le toss choisit s'il attaque ou défend.

5. Positionnement des équipes :

- Les arbitres choisissent le côté où se déroule la compétition de shoot-out.
- L'équipe home se positionne du côté opposé aux dug-outs. L'équipe away se positionne du côté des dug-outs.
- Les deux équipes doivent se tenir derrière la ligne médiane.
- Cinq (5) tireurs par équipe doivent se positionner entre la ligne des 23 mètres et la ligne médiane, accompagnés d'un (1) membre du staff.
- Les managers se tiennent auprès de leur équipe respective au niveau de la ligne médiane.

6. Encadrement technique et contrôle :

- Les délégués cartes vertes se placent entre les tireurs afin de s'assurer que cinq (5) joueurs différents exécutent les shoot-out.
- Le délégué de terrain se tient aux côtés du 2^{ème} arbitre sur la ligne de fond.

7. Chronométrage et signal sonore :

- Le délégué de terrain assure le chronométrage des shoot-out au moyen de l'Application Officielle. Le téléphone du délégué au terrain est en mode « avion » pour éviter toute interférence avec le chronométrage.
- Le club visité est tenu de mettre à disposition un dispositif d'amplification permettant la diffusion du signal des huit (8) secondes, connecté au smartphone du délégué de terrain.
- Avant l'exécution du premier shoot-out, la connexion avec le système de sonorisation doit être testée au moyen d'un essai afin d'assurer la bonne compréhension du dispositif par l'ensemble des acteurs.

8. Procédure de départ de chaque shoot-out : l'arbitre principal lève la main pour signaler la préparation du shoot-out, vérifie

4. Toss: één (1) minute vóór de aanvang van de shoot-outcompetitie voeren de scheidsrechters een toss uit in aanwezigheid van de aanvoerders om te bepalen welke ploeg de reeks aanvangt. De ploeg die de toss wint, kiest of zij aanvalt of verdedigt.

5. Positionering van de ploegen:

- De scheidsrechters kiezen aan welke zijde de shoot-outcompetitie plaatsvindt.
- De thuisploeg neemt plaats aan de zijde tegenover de dug-outs. De uitploeg neemt plaats aan de zijde van de dug-outs.
- Beide ploegen moeten achter de middenlijn blijven.
- Vijf (5) nemers per ploeg nemen plaats tussen de 23-meterlijn en de middenlijn, samen met één (1) stafid.
- De managers bevinden zich bij hun respectieve ploegen ter hoogte van de middenlijn.

6. Technische begeleiding en controle:

- De groenekaartverantwoordelijke bevindt zich tussen de nemers om erop toe te zien dat vijf (5) verschillende Spelers de shoot-outs nemen.
- De terreinafgevaardigde bevindt zich naast de tweede scheidsrechter op de achterlijn.

7. Tijdwaarneming en geluidssignaal:

- De terreinafgevaardigde staat in voor de tijdwaarneming van de shoot-outs via de Officiële Applicatie. De telefoon van de terreinafgevaardigde staat in vliegtuigmodus om elke interferentie met de tijdwaarneming te vermijden.
- De thuisclub dient een geluidsversterkingssysteem ter beschikking te stellen waarmee het acht (8) seconden-signaal kan worden afgespeeld, verbonden met de smartphone van de terreinafgevaardigde.



que le gardien et le joueur sont prêts, puis abaisse la main afin d'autoriser le délégué de terrain à donner le signal de départ.

9. Contrôle du temps : le 2^{ème} arbitre vérifie que la balle franchit la ligne de but dans le délai réglementaire.

- Vóór de uitvoering van de eerste shoot-out moet de verbinding met het geluidssysteem getest worden aan de hand van een proefsignaal, zodat alle betrokkenen het systeem correct begrijpen.

8. Startprocedure van elke shoot-out: de hoofdscheidsrechter heft de hand om aan te geven dat de shoot-out wordt voorbereid, controleert of de doelverdediger en de Speler klaar zijn en laat vervolgens de hand zakken, waarna de terreinafgevaardigde het startsignaal geeft.
9. Tijdcontrole: de tweede scheidsrechter controleert of de bal de doellijn overschrijdt binnen de reglementaire tijd.